

FORT COLLINS



**PLAN DE RECUPERACIÓN
RESILIENTE DE FORT COLLINS**

REVISADO 3/1/2022



ÍNDICE

RESUMEN EJECTIVO	4
INTRODUCCIÓN	5
Carta de la Dirección	6
Visión de recuperación	7
Puntos claves abordados en la Visión y el Plan	8
Plazo	9
Desarrollo del Plan de Recuperación	10
Estructura de la planificación de la recuperación	11
Objetivo del Equipo Ejecutivo de Recuperación	12
Grupos estratégicas de trabajo	13
EL IMPACTO DE LA PANDEMIA EN FORT COLLINS	14
PARTICIPACIÓN PÚBLICA	21
Proceso y métodos	22
Resultados	23
FINANCIACIÓN	25
Financiación de la ley ARPA	25
Asignación de fondos SLFRF	26
RESULTADOS Y TEMAS DE LA RECUPERACIÓN	28
Con vistas al futuro: una mirada atenta a lo que se viene	28
TEMAS Y RESULTADOS EN PROFUNDIDAD	30
TEMA 1: SALUD	31
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 1a	32
RECOVERY OUTCOME 1b	33
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 1c	34
TEMA 2: EQUIDAD Y RESILIENCIA DE LA COMUNIDAD	35
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 2a	36
RESULTADO DE LA RECUPERACIÓN 2b	37
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 2c	38
TEMA 3: RECUPERACIÓN ECONÓMICA	39
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 3a	41
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 3b	43
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 3c	45
TEMA 4: RESILIENCIA MEDIOAMBIENTAL	46
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 4a	47
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 4b	49
RESULTADO DE RECUPERACIÓN 4c	51
HITOS DEL PLAN	52
DATOS, PRESENTACIÓN DE INFORMES Y MEDICIÓN DEL RENDIMIENTO	53
RESUMEN/CONCLUSIÓN	54
APÉNDICE	55



APÉNDICE

A. DECLARACIÓN	56
B. RESUMEN DEL CRONOGRAMA	60
C. COMPROMISO PÚBLICO	61
Informe de participación cualitativa	62
Resultados cuantitativos	85
Fase 3 Resultados de la participación	95
D. DETALLES DE FINANCIAMIENTO	97
Fuentes de financiamiento	97
Fondos anteriores de ayuda para la pandemia	98
Usos de los fondos de ARPA para 2021 y 2022	99
E. RESUMEN DE LOS TEMAS, RESULTADOS Y OBJETIVOS CON EJEMPLOS DE ACCIONES	101
F. ESCANEEO DEL PLAN	110
G. DEFINICIONES Y SIGLAS	112

RESUMEN EJECUTIVO

El 9 de marzo de 2020 se anunció el primer caso de COVID19 en el condado de Larimer. En una semana, mientras los casos aumentaban en el país, se cerraban escuelas, empresas y otros espacios públicos y privados, y el 27 de abril de 2020, en Colorado, se emitió una orden de permanecer en casa. Lo que al principio parecía un cambio temporal en la vida diaria se transformó en una pandemia que continúa alterando la toma de decisiones todos los días. Estos han sido tiempos sin precedentes con un gran impacto en la comunidad, el país y el mundo.

La salud y la seguridad de la comunidad han tenido, y continuarán teniendo, prioridad máxima mientras dure la pandemia. Al principio, la comunidad aceptó la interconectividad entre las personas, la economía y el ambiente durante la crisis. El compromiso de la comunidad con la sostenibilidad (o el triple impacto) al pensar en la recuperación y la reconstrucción, en especial en la resiliencia a largo plazo, son una parte clave del Plan de Recuperación.

Muchas comunidades han desarrollado planes de recuperación de COVID19 enfocados en la distribución de fondos federales. Sin embargo, **la Ciudad contempló un plan que se llevaría a cabo con** miembros de la comunidad, departamentos internos de la ciudad, empresas y socios, no solo para asegurar la transparencia y la responsabilidad fiscal, sino para reconocer y aceptar el pasado para construir un futuro inclusivo y resiliente para Fort Collins. Este enfoque único está diseñado para admitir que Fort Collins no puede regresar al statu quo previo a la pandemia. La recuperación será un proceso multifacético, plurianual y no lineal que incluye no solo recuperar la estabilidad, sino también aceptar el trauma y la sanación que deben tener lugar para construir resiliencia.

Muchos de los planes vigentes de la ciudad tienen visiones y estrategias que dirigen a la comunidad hacia la visión de una ciudad excitante. Sin embargo, este plan reconoce el trabajo que aún queda por hacer en relación con **la sanación, la inclusión y la resiliencia** para llevar a Fort Collins hacia un futuro **excitante**.

Para anunciar el plan, se utilizó un enfoque en la participación pragmático y centrado en las personas. La participación se diseñó para satisfacer las necesidades de distintos públicos de la comunidad y para centrarse en los miembros de la comunidad gravemente afectados e históricamente desatendidos (residentes, empresas y organizaciones). Se usó una variedad de métodos y herramientas para alcanzar a varios grupos de todas las edades, razas, etnias y niveles de ingresos. El aporte de la elevada participación resultó en cuatro temas identificados para el plan: salud, equidad y resiliencia de la comunidad, recuperación económica, y resiliencia ambiental. En el plan se aborda cada uno de estos temas que, junto con resultados y objetivos específicos, son esenciales para la recuperación.

Con el plan se busca aprovechar esta oportunidad histórica de invertir de manera audaz y a largo plazo para lograr la recuperación. Los fondos federales, como los de la Ley del Plan de Rescate Americano, son una herramienta para ayudar a la comunidad a lograr la visión del plan. Sin embargo, se deben utilizar fuentes de fondos, recursos y asociaciones adicionales para lograr una recuperación plena.

Durante la pandemia, la comunidad ha trabajado para responder a los impactos directos e indirectos de la COVID19 y para recuperarse de ellos. La adopción del plan es un hito, pero uno que requerirá acciones deliberadas y revisión debido a la naturaleza incierta de la pandemia. La implementación del plan incluirá no solo el despliegue de nuevos planes para ayudar a la recuperación, sino el refuerzo y/o la aceleración de programas que la organización de la Ciudad y los socios de la comunidad ya están ofreciendo y que se alinean con los resultados del plan. Además, las políticas tendrán un rol fundamental, lo que incluye anticipar y ajustar políticas que reducen las barreras y las inequidades sistémicas. La evaluación continua y el mejoramiento de los procesos seguirán siendo medidas valiosas para medir cómo progresa la recuperación. El futuro aún es incierto. Sin embargo, en este plan se establecen las prioridades para una comunidad pospandémica más resiliente, excitante e inclusiva, mientras se mantiene ágil y no demasiado prescriptiva.



DE LA DIRECCIÓN (LA ALCALDESA Y LA ADMINISTRADORA MUNICIPAL INTERINA)

Desde marzo de 2020, cuando se declaró la emergencia local inicial, nuestra comunidad ha soportado los impactos extraordinarios y en continua evolución de la pandemia de la COVID-19. Ese mismo año, esos impactos se vieron agravados por algunos de los peores incendios de la historia de Colorado y por los movimientos de justicia social a gran escala espoleados por los asesinatos de George Floyd, Breonna Taylor y otros.

Mientras continuamos atravesando la pandemia y respondiendo a sus impactos de gran alcance, es importante reconocer el trauma de los últimos dos años para comenzar a sanar y recuperarse. Aunque es posible que no comprendamos del todo las repercusiones de la pandemia durante algún tiempo, sabemos que se han perdido miembros de nuestra comunidad y que muchos más han perdido amigos y seres queridos. El agotamiento y la fatiga de la pandemia los sufren nuestros proveedores de atención médica, los primeros en responder, los profesionales de la educación y los trabajadores esenciales - y hasta cierto punto todos hemos sentido el agotamiento de la pandemia y sus desafíos.

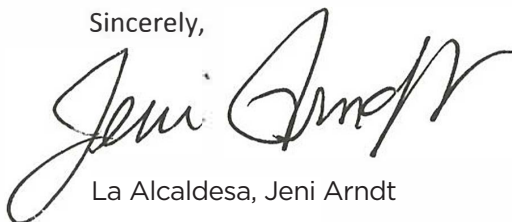
A pesar de estos tiempos difíciles, Fort Collins y toda la comunidad del norte de Colorado se han unido de manera increíble. Hemos escuchado innumerables historias inspiradoras sobre las innovadoras formas en que los vecinos se han apoyado mutuamente, de restaurantes que abren sus puertas para alimentar a los trabajadores de primera línea, de organizaciones locales que prestan ayuda para salvar y cambiar la vida de los necesitados. Nuestra comunidad es fuerte, incluso en medio de la lucha.

A medida que avanzamos, tenemos la oportunidad de unirnos para sanar, reconstruir y crear una comunidad más resistente, equitativa y dinámica. Durante el año pasado, la ciudad trabajó con socios regionales, organizaciones comunitarias, empresas locales y miles de miembros de la comunidad para entender cómo les ha afectado la pandemia y qué es lo que más desean de un esfuerzo de recuperación de la comunidad. Este plan establece las prioridades para la recuperación inmediata y a largo plazo, al tiempo que mantiene la flexibilidad para lo que sigue siendo un entorno en evolución. La ciudad se compromete no solo a apoyar a los miembros de nuestra comunidad, sino también a asociarse con ellos para crear conjuntamente soluciones que aborden los desafíos y den forma al futuro de Fort Collins. De este modo, podemos crear soluciones más sólidas, equitativas e innovadoras para la recuperación.

Sabemos que no podemos volver al status quo anterior a la pandemia. Aunque los dos últimos años han demostrado nuestra fuerza, también han revelado y elevado las desigualdades e injusticias sistémicas. Reconstruir y recuperarse de la pandemia es algo más que volver a lo que era normal; podemos crear una nueva normalidad, más equitativa e inclusiva, que no deje a nadie atrás.

Fort Collins es una comunidad evolutiva y resiliente, llena de gente solidaria. Nuestro futuro es brillante y seguiremos avanzando juntos.

Sincerely,



La Alcaldesa, Jeni Arndt



La Administradora Municipal Interina, Kelly DiMartino

VISIÓN DE RECUPERACIÓN

La pandemia ha traído desafíos peligrosos a nuestra comunidad, al parecer de la noche a la mañana, e impactó en casi todos los ámbitos de las vidas de los residentes y, a menudo, exacerbó los problemas ya existentes. Fort Collins sigue enfrentándose a estos desafíos y a otros nuevos con el aumento de las variantes de la COVID19. Los años 2020 y 2021 también estuvieron marcados por incendios forestales históricos, impactos en la calidad del aire, y el movimiento de justicia social, intensificado por los asesinatos de George Floyd y Breonna Taylor.

Si bien la comunidad sigue sumergida en la respuesta a la pandemia, la ciudad de Fort Collins ha comenzado a planear el camino hacia una recuperación resiliente. La salud y la seguridad de la comunidad son una prioridad máxima. Para orientar los esfuerzos a largo plazo, la Ciudad está comprometida a desarrollar un Plan de Recuperación comunitario. La recuperación es un proceso multifacético y plurianual, y el plan es un paso crucial para establecer lo que la comunidad quiere y más necesita para reconstruirse mejor.

El Plan se centrará en algo más que la recuperación económica o la distribución de los fondos federales para la recuperación. Mientras la primera ola de la pandemia arrasaba la región y las órdenes de permanecer en casa empezaban a regir, se exacerbaban las disparidades en la comunidad relacionadas con la salud, la equidad, la inclusión, la estabilidad económica, entre otras, que ya existían antes de la COVID19.

Para avanzar hacia un futuro resiliente, se debe admitir que existen estas disparidades y barreras sistémicas, y eliminarlas. Este enfoque de inversión en el triple impacto de la comunidad (económico, ambiental y salud social) conducirá a una recuperación más equilibrada e intencionada, una que no se centra solo en la reconstrucción o en la situación económica, sino que las equilibra con la resiliencia de la comunidad y el ambiente. A medida que la comunidad de Fort Collins avanza hacia la recuperación, se deben comprender las perspectivas y el impacto de las experiencias vividas de muchas partes interesadas y miembros de la comunidad diferentes. Las disparidades en la salud y en la seguridad económica no surgieron por la COVID19, pero sí empeoraron debido a la pandemia. La recuperación involucrará no solo ayudar a los más afectados, sino reducir las barreras y construir resiliencia para que quienes se enfrentaron a las inequidades en el pasado estén mejor preparados para enfrentar la próxima crisis y prosperar en la comunidad. Este objetivo compartido le permitirá a Fort Collins avanzar hacia la reconstrucción.

Considerando todo lo anterior, **la visión para la recuperación es que los residentes y las empresas de Fort Collins puedan participar en un futuro resiliente, excitante e inclusivo.**



PUNTOS CLAVES

ABORDADOS EN LA VISIÓN Y EL PLAN

Un objetivo crucial del Plan de Recuperación es establecer lo que es más necesario ahora y para el futuro, según lo expresó la comunidad, así como definir el rol de la Ciudad y los recursos disponibles.

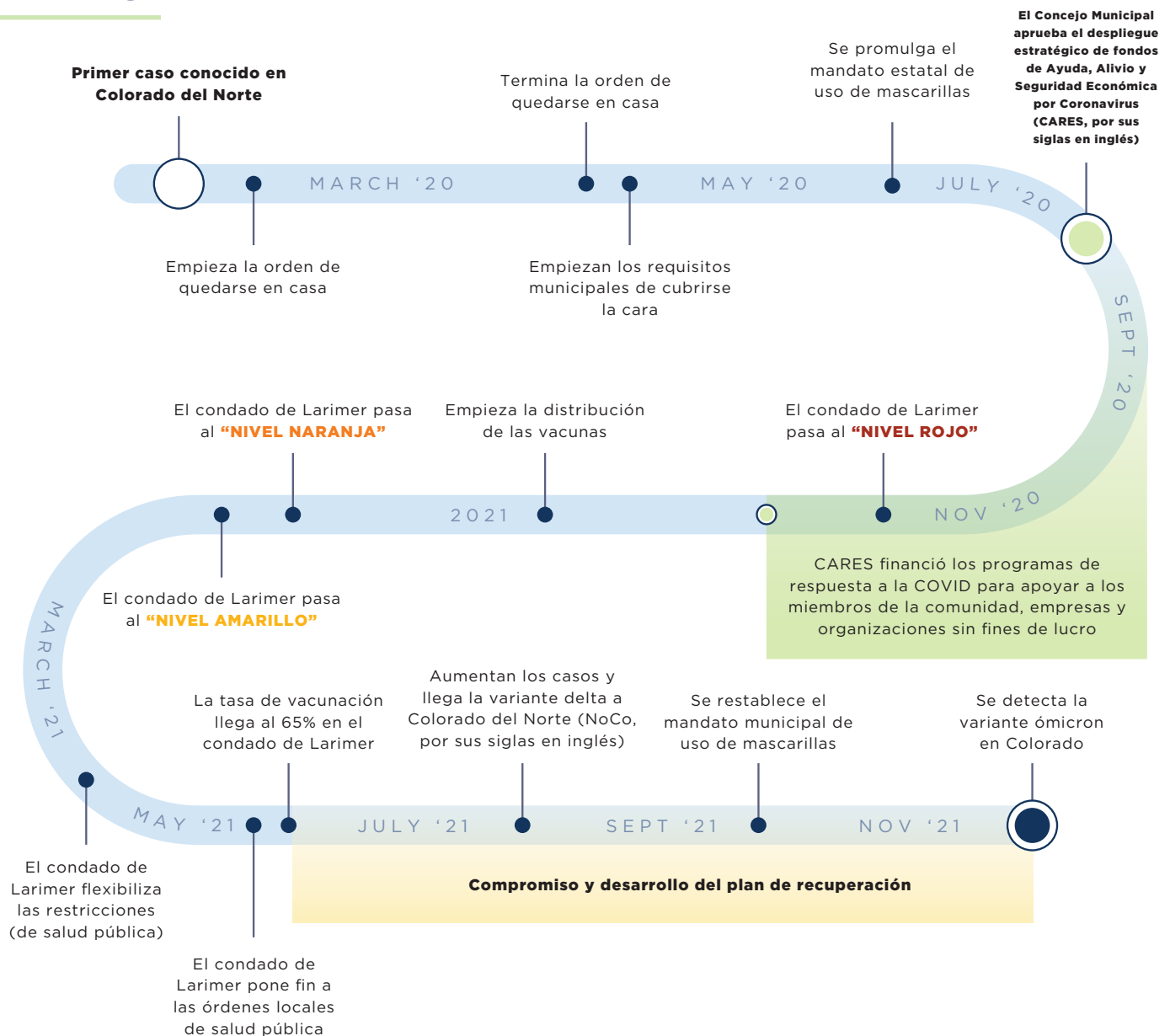
La inclusión y la sanación son los primeros pasos para convertirse en una ciudad más resiliente, que pueda prepararse para futuros impactos y alteraciones, y superarlos. Al convertirse en una ciudad que prioriza un futuro donde todos tengan sentido de pertenencia, incluso quienes han sido históricamente desatendidos, toda la comunidad será más fuerte e inclusiva. A medida que la Ciudad avanza hacia la recuperación, Fort Collins debe actuar deliberadamente y aceptar que la comunidad necesita sanar el daño que ha causado la pandemia, incluidas las pérdidas humanas. La sanación, al igual que el duelo, no es lineal y cada persona la experimenta de una forma distinta. Mantener esto a la cabeza de los procesos y de la toma de decisiones es crucial en el camino hacia la recuperación.

La Ciudad tiene muchos planes, como el Plan de la Ciudad, FoCo Creates, entre otros, que dirigen a la comunidad hacia la visión de una ciudad excitante. El Plan de Recuperación admite que aún queda trabajo por hacer en relación con la sanación, la inclusión y la resiliencia para dirigir a Fort Collins hacia un futuro excitante. El objetivo de estas cuatro palabras fundamentales es anclar la comunidad y la organización de la Ciudad a una “nueva normalidad”, una visión de trabajo que integra la sanación y la inclusión como los fundamentos para convertirse en una comunidad resiliente ante cambios difíciles y en la que cada persona que llama hogar a este lugar pueda tener sentido de pertenencia.

	<u>CURACIÓN</u>	<u>INCLUSIÓN</u>	<u>RESILIENCIA</u>	<u>DINAMISMO</u>
DEFINICIÓN	Es el proceso de hacer que algo vuelva a estar sano y saludable.	Es la intención o la política de incluir a personas que, en otras circunstancias, serían excluidas o desatendidas; la inclusión requiere eliminar barreras para que todos puedan prosperar.	Es la capacidad de evitar, soportar o recuperarse mejor de condiciones difíciles de varias escalas.	Es el sentido del lugar y pertenencia de todos. Es estar lleno de energía y entusiasmo.



PLAZO



El 9 de marzo de 2020 se anunció el primer caso de COVID19 en el condado de Larimer. En una semana, mientras los casos aumentaban en el país, Fort Collins experimentó el cierre de las escuelas, las empresas y otros espacios públicos, seguido por una orden estatal de permanecer en casa que se emitió el 27 de abril de 2020.

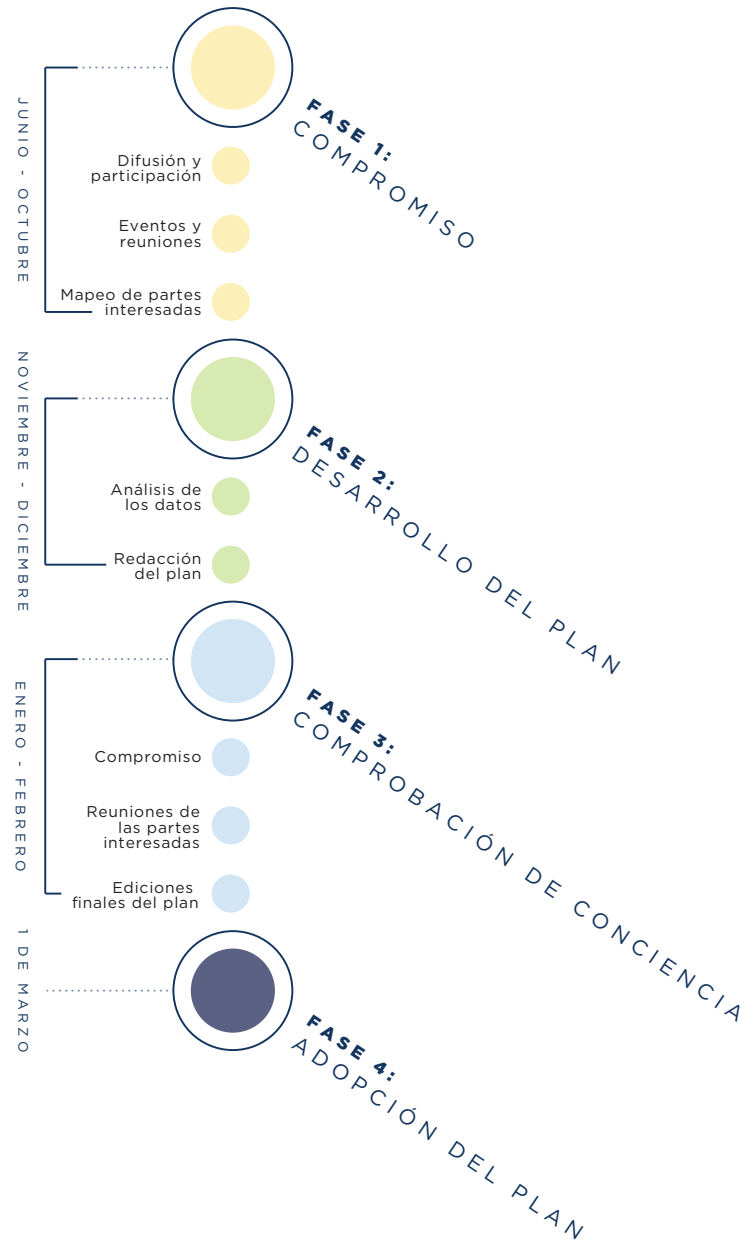
La ciudad de Fort Collins, junto con otras municipalidades, recibió el Fondo de Alivio por Coronavirus (CVRF) federal para hacer frente a la crisis sanitaria inmediata y responder de forma continua durante el verano de 2020. Para ofrecer supervisión y orientación estratégica para la respuesta general a la pandemia, así como la implementación del CVRF, se formó un Equipo Ejecutivo de Recuperación (Ejec. de Recuperación) interno. Se creó el puesto de gerente de Recuperación Municipal para enfocarse en la respuesta y la recuperación a largo plazo dentro de la organización de la Ciudad, mientras se asegura, además, la coordinación y la colaboración regional. Mientras continuaba la pandemia, el Ejec. de Recuperación y el Concejo Municipal determinaron que la necesidad de un plan de recuperación a largo plazo se alinea con la comunidad y la ayuda.

DESARROLLO DEL PLAN DE RECUPERACIÓN

Otras comunidades han desarrollado o están desarrollando planes de recuperación enfocados principalmente en la distribución de la financiación federal. Sin embargo, la ciudad de Fort Collins está tomando un enfoque diferente, uno que contempla un plan construido con miembros de la comunidad, departamentos municipales internos, empresas y socios. Este enfoque ayuda a garantizar la transparencia y la responsabilidad fiscal, y admite inequidades del pasado y busca construir un futuro inclusivo y resiliente para Fort Collins. Este enfoque único le permite a la Ciudad ser consciente de que la comunidad no puede regresar al *statu quo* previo a la pandemia.

En marzo de 2021, el Congreso aprobó la Ley del Plan de Rescate Americano (ARPA) y poco después se le comunicó a la Ciudad que recibiría una entrega de \$28.1 millones en virtud de la ARPA. Hacia mediados de mayo, la Ciudad recibió los primeros \$14 millones como parte de los fondos de recuperación fiscal estatal y local, y el remanente se recibiría en 2022.

La participación pública y el desarrollo del plan comenzaron formalmente en junio de 2021. Ese mismo mes, el equipo buscó orientación para el desarrollo de un plan de recuperación con el Concejo Municipal y debatieron sobre la necesidad de destinar una parte de los fondos de la ARPA a la respuesta inmediata a la pandemia. El 7 de julio de 2021 el Concejo aprobó la Ordenanza n.º 079.2021, que establecía que se destinarían \$4.2 millones para intentar dar respuesta a la pandemia.



- **Fase 1:** Compromiso enfocado en una sólida participación de la comunidad
- **Fase 2:** Desarrollo del plan centrado en trazar y escribir el plan, así como en analizar las prioridades y los comentarios de la participación de la comunidad.
- **Fase 3:** Comprobación de conciencia durante esta fase tuvo lugar un compromiso adicional de la comunidad en el trazado del plan, y el plan se concluyó con la adopción por parte del Concejo.

Se puede encontrar una línea del tiempo completa del desarrollo del Plan de Recuperación en el Apéndice B.

ESTRUCTURA DE LA PLANIFICACIÓN DE LA RECUPERACIÓN

Para ayudar a orientar los intentos de planificación de la recuperación de la Ciudad, se conformaron varios equipos de personal de toda la organización, con la autoridad máxima y la orientación del Concejo Municipal y de la comunidad.



OBJETIVO DEL EQUIPO EJECUTIVO DE RECUPERACIÓN

El Equipo Ejecutivo de Recuperación (Ejec. de Recuperación) es un grupo multidisciplinario de directores del área de servicios de la Ciudad. El equipo se reunía todos los meses para aportar un foco estratégico, un enfoque colectivo a escala organizacional y comunitaria, transparencia y liderazgo para la respuesta general y los intentos de recuperación, que incluyen la utilización de fondos federales de emergencia. El Ejec. de Recuperación identificó los desafíos y los obstáculos, y le aconsejó a la gerente de Recuperación Municipal y al Equipo Central de Recuperación sobre soluciones, oportunidades y eficiencia.

OBJETIVO DEL EQUIPO CENTRAL DE RECUPERACIÓN

El Equipo Central de Recuperación es un grupo interdepartamental y multidisciplinario que se reunía mensualmente para tratar desafíos clave que surgían de cara a la recuperación, como identificar y abordar oportunidades y amenazas respecto del desarrollo del Plan de Recuperación y asegurar la efectividad de la planificación de resiliencia a largo plazo.

Este grupo incluye a las siguientes personas: director ejecutivo de Finanzas, gerente de Recuperación Municipal, especialista en Políticas de Recuperación y Participación, director adjunto interino de Servicios Públicos y líderes del Grupo Estratégico de Trabajo. La recuperación no puede ocurrir de manera aislada y afecta a más de un proyecto, departamento, sector o municipio. Abarca a todos y requiere del trabajo en conjunto para satisfacer las necesidades de la comunidad. El Equipo Central de Recuperación trabajó para cumplir con la visión del plan, mientras abordaba los desafíos diarios de la pandemia.



GRUPOS ESTRATÉGICAS DE TRABAJO

Los tres equipos estratégicos se enfocaron en tres extensas áreas relacionadas con la recuperación: Equidad y Recuperación Comunitaria, Recuperación Económica, y Resiliencia de Salud y Ambiental. Considerando los comentarios recibidos de la comunidad a través del proceso de participación, así como el conocimiento y la experiencia obtenidos del servicio a la comunidad, estos equipos ayudaron a elaborar un conjunto de resultados único e integrador para asistir en un enfoque holístico para el plan. Finalmente, dentro del plan, el área de Resiliencia de Salud y Ambiental se dividió en dos temas separados que se basan en los comentarios de la comunidad y de las partes interesadas.

Los tres equipos de apoyo se enfocaron en la participación de la comunidad, la información y los indicadores, y el mejoramiento del proceso. El Equipo de Participación de la Comunidad encabezó la creación y la implementación de la participación pública para guiar el proceso de planificación. El Equipo de Medición del Desempeño y Presentación de informes apoyó la identificación y el análisis de los indicadores relevantes para ayudar a medir el progreso de la recuperación, y el Equipo de Mejora de Procesos trabajó de forma continua para evaluar y mejorar el proceso de financiamiento de la ARPA a corto plazo, y para planificar la distribución de los futuros fondos de la ARPA.



EL IMPACTO DE LA PANDEMIA EN FORT COLLINS

“Es casi imposible recordar la vida que conocíamos antes de la COVID. Para muchos, estos han sido tiempos de estrés y presión, mientras que para otros han sido tiempos de innovación y replanteamiento positivo de las prioridades. Nos hemos visto obligados a replantearnos cómo hacemos las cosas y eso supone retos y oportunidades que vienen con el cambio. Como organización, estamos navegando por la misma dinámica y, a veces, me siento inundado de gratitud por los que van en esta travesía y están haciendo un trabajo tremendo atendiendo a nuestra comunidad”.

- Kelly DiMartino, Gestora Municipal Interina

Mientras el mundo sigue combatiendo la COVID19, el impacto de la pandemia en la sociedad sigue creciendo. A medida que la población mundial ha ido experimentando cambios extremos en la vida diaria, los investigadores han trabajado sin descanso para desarrollar vacunas y tratamientos para ponerle un alto a la enfermedad y sacar al mundo del confinamiento. Desde cambiar al trabajo remoto y la educación en casa, pasando por restringir los viajes y las actividades de esparcimiento, hasta interrumpir las cadenas de abastecimiento, la pandemia por COVID19 ha tenido un impacto sin precedentes en casi todos los aspectos de la vida.

La pandemia amplificó inequidades sistémicas existentes en relación con los ingresos y la pobreza; inequidades socioeconómicas en relación con la educación, las competencias y los salarios; así como inequidades intergeneracionales, con un impacto particular en niños, ancianos, familias con niños, jóvenes adultos y pequeñas empresas. Dentro de estos segmentos de la población, las inequidades relacionadas con el género, la raza y la etnia, y el aislamiento social fueron tanto expuestas como exacerbadas. Al mismo tiempo, los impactos relacionados con el desarrollo, las relaciones y la salud mental se agravaron, y están todos conectados y se ven afectados de forma variable.

Como las inequidades sistémicas, las consecuencias sobre la salud por la COVID19 siguieron los patrones de disparidad de salud existentes. Hay impactos en la salud persistentes a causa de la COVID19 prolongada, así como de las demoras en buscar atención y reordenar los recursos médicos. También se pusieron al descubierto las deficiencias en las medidas de control y prevención de infecciones, y las inequidades en la estructura y el financiamiento de las prestaciones de atención social. Muchos de estos impactos tuvieron un efecto acumulativo, tanto a nivel individual como comunitario. Los problemas con el cuidado de niños condujeron a impactos económicos negativos, con algunos miembros de la comunidad sintiendo que deben elegir entre su salud y la de su familia, y su capacidad para trabajar.

HISTORIA DE LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD:

“Estaba arrancando un nuevo negocio antes de la pandemia y lo estaba impulsando con mis propios ahorros (que ya se me acabaron). Soy una madre soltera con dos hijos en edad escolar, por lo que no pude trabajar en mi negocio sino hasta los últimos meses. Las pequeñas empresas sin ingresos previos no califican para recibir NINGUNA ayuda por COVID del gobierno u otros grupos. Me sentía invisible. Hace tres meses que recibo ayuda del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) y Colorado Works, pero no es suficiente. Sigo exhausta, agotada por ser una madre soltera con hijos en edad escolar en pandemia. Tener otro trabajo mientras trato de tener en línea nuevamente mi propio negocio es demasiado para mí en estos momentos. Mi negocio tiene un propósito y no es algo de lo que pueda alejarme.”

También hubo un profundo impacto en la salud mental. El aislamiento, la perturbación de los sentimientos de protección y seguridad, y la presión diaria de combinar la carga laboral o escolar con el bienestar han pasado factura a la comunidad, especialmente en los socorristas, los trabajadores de la salud y de primera línea, los educadores y los jóvenes. Las iniciativas de participación pública durante el desarrollo del plan presentaron cientos de ejemplos de cómo la pandemia afectó de forma negativa el bienestar mental. La comunidad sigue luchando tanto contra los impactos de los dos años pasados como contra las incertidumbres del futuro.

“Solo necesito ver que estamos empezando a avanzar hacia la normalidad. Incluso cuando las cosas se relajan, siempre está presente la amenaza acechante de que me volverán a mover el piso.”



IMPACTOS EN LAS EMPRESAS

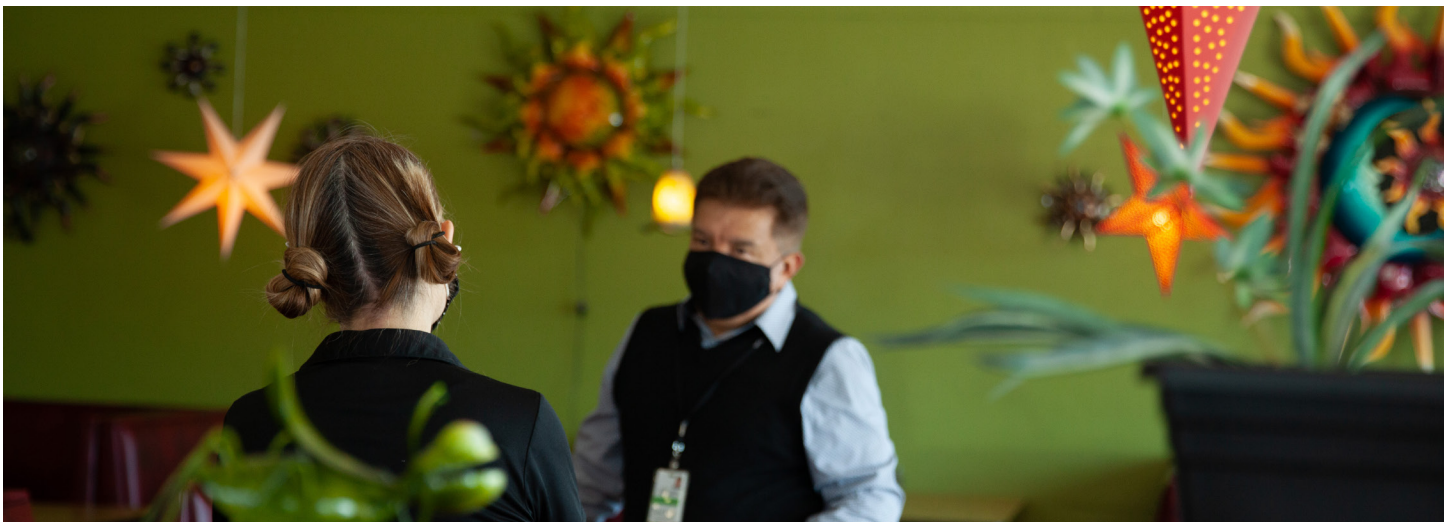
“Mi negocio recibió ayuda del Programa de Protección de Pagos (PPP, por sus siglas en inglés) y otros préstamos/subvenciones. Otras pequeñas empresas que no presentaron su solicitud, ahora se arrepienten. En aquel entonces habían perdido personal y no tenían a nadie que las ayudara a sortear los procesos. Me preocupa que algunas no sobrevivirán. Necesitan subvenciones y ayuda real para entenderlas y solicitarlas.”

La pandemia ha impactado a casi todas las empresas de la Ciudad de una forma u otra. El tipo y el grado del impacto varían según el tamaño de la empresa, la industria y otras características. Las empresas de la industria hotelera, de servicios personales, de artes y entretenimiento, de recreación, de ventas minoristas, de fabricación, y de cuidado de la salud fueron significativamente impactadas desde las primeras órdenes de permanecer en casa emitidas en marzo de 2020. Esto es real, especialmente para empresas dirigidas por mujeres, miembros de las comunidades negras, indígenas y de color (BIPOC) y/o LGBTQIA+.

Las encuestas a empresas locales indicaron que la mayoría introdujo cambios en las operaciones durante la pandemia. Los cambios incluyeron:

- introducir nuevas medidas de salud y seguridad,
- cerrar las instalaciones al público,
- discontinuar las ventas o la prestación de servicios en el local,
- aumentar el número de empleados que trabajan desde el hogar,
- cancelar o postergar grandes reuniones o eventos,
- postergar planes para mejorar las instalaciones o el equipamiento,
- cancelar contratos con vendedores o prestadores de servicios.

Después de casi dos años de operar en una pandemia, las empresas siguen caminando sobre un terreno peligroso de demoras o escasez en la cadena de suministros, de inflación, de órdenes de salud pública, de nuevas variantes de COVID19, y cambios y escasez de personal o talento.



IMPACTOS EN LOS RESIDENTES

“Es necesario que haya una expansión del acceso a los servicios de salud mental. Los proveedores están sobrepasados y los espacios son limitados, en especial para las personas que ofrecen servicios fuera de los horarios de trabajo habituales. Debe haber algún alivio... Ninguno de nosotros está bien.”

La pandemia por COVID19 y la recesión económica resultante afectaron de forma negativa la salud mental de muchos residentes y crearon nuevas barreras para las personas que ya sufrían de enfermedades mentales y trastornos por consumo de sustancias.

Durante la pandemia, muchos adultos han informado síntomas de ansiedad o depresión, tanto a nivel local como nacional. Los impactos negativos específicos en el bienestar que se mencionaron incluyen dificultad para dormir, dificultad para comer, aumento en el consumo de sustancias y empeoramiento de afecciones crónicas debido a la preocupación y el estrés causados por el coronavirus.

A medida que transcurre la pandemia, también lo hacen las consecuencias negativas sobre la salud mental. Los jóvenes adultos, las personas que pierden los trabajos, los padres, los niños, los miembros de la comunidad BIPOC y los trabajadores esenciales han estado especialmente en riesgo de experimentar consecuencias negativas en la salud mental durante la pandemia, y estos impactos podrían no desaparecer cuando la pandemia termine.¹

A pesar de que los impactos en la salud mental provocados por la pandemia ayudaron a desestigmatizar las conversaciones sobre el bienestar de la salud mental y la utilidad de recibir apoyo cuando se necesita, también implica que la necesidad de obtener servicios de salud mental de calidad es mayor que nunca. A la vez, esta creciente necesidad ha puesto de relieve barreras nuevas y existentes para acceder a esos servicios.



¹ Es importante reconocer que muchas de estas identidades no ocurren de manera aislada y que, a menudo, hay interseccionalidad entre ellas.

IMPACTOS EN POBLACIONES VULNERABLES

“[Fort Collins] es un gran lugar para vivir para las personas de clase media a clase alta, pero las cosas se están volviendo cada vez más costosas y muchos grupos minoritarios están quedando atrás/no pueden pagar el costo de vivir aquí.”

Incluso antes de la pandemia, las disparidades sociales y sistémicas ya existían para muchos miembros de la comunidad históricamente desatendidos y sin representación en Fort Collins. La COVID19 es una “crisis sobre otra” que empeora el racismo, la discriminación, el estigma y el sesgo implícito.

Muchos que estaban en el umbral de pobreza o sobre él antes de la pandemia, ahora se encuentran con que no pueden pagar la comida, la salud, la vivienda, el transporte y otras necesidades esenciales debido a las nuevas circunstancias impulsadas por la pandemia. Por ejemplo, muchos trabajadores en los puestos de ingresos más bajos no tienen la flexibilidad para poder trabajar desde el hogar, sino que trabajan en primera línea, lo que aumenta el riesgo de exposición y de infección por COVID19 para ellos y sus familias. Los residentes que ya eran vulnerables fueron empujados a un estado aún más vulnerable.

La participación pública llevada a cabo durante el desarrollo del plan aportó decenas de historias de miembros vulnerables de la sociedad sobre cómo la pandemia exacerbó sus ya complicadas experiencias. Considerando específicamente las máximas prioridades para la recuperación, los miembros de la comunidad latina o hispana colocaron las necesidades esenciales, como el acceso a la alimentación y a la vivienda, en puestos más altos que la comunidad en conjunto. Esta información refleja la investigación local y nacional que muestra de forma clara los impactos dispares que tuvo la pandemia en ciertos grupos. Los miembros de la comunidad históricamente desatendidos no solo han tenido más posibilidades de experimentar impactos socioeconómicos negativos, sino que los datos han mostrado que tienen tasas más altas de infección y enfermedad grave por COVID19. Esta tendencia se refleja en las tasas de hospitalización y muerte.²



2 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/covid-data/investigations-discovery/hospitalization-death-by-race-ethnicity.html>

IMPACTOS EN LAS FAMILIAS Y LOS NIÑOS

“[Necesitamos] más seguridad en cuanto al cuidado de niños y la asistencia a la escuela: parece que caeremos en un abismo en cualquier momento y esto hace imposible que podamos crecer en nuestras carreras profesionales, decisiones de negocio, etc.”

Las familias con niños han experimentado varios desafíos durante la pandemia y continúan luchando para obtener estabilidad nuevamente mientras están expuestos a las distintas variantes y las enfermedades causadas por ellas. Además de las preocupaciones y la ansiedad relacionadas con la pandemia y la seguridad de los hijos, muchas familias vieron que se interrumpían o desaparecían los servicios de cuidado de los niños y de apoyo social. Muchos padres, mientras hacían malabares para trabajar, no solo debían cuidar de sus hijos con recursos limitados relacionados con cuidadores (p. ej., abuelos, guarderías, escuelas), sino que además debían asumir el rol de educadores. A pesar de que las escuelas volvieron a abrir, la exposición frecuente y la escasez de personal continúan impactando en la capacidad de los niños para asistir a la escuela, y los padres y cuidadores deben encontrar la manera de cuidar a los niños. Durante la participación pública, decenas de padres y cuidadores indicaron que hubo un impacto en el cuidado de niños asequible y disponible, y que a menudo se ven forzados a elegir entre quedarse en casa para cuidar a los niños e ir a trabajar. Muchas veces, los trabajadores de primera línea no podían estar en sus hogares para apoyar a los niños y su aprendizaje remoto, y no todos los miembros de la comunidad tuvieron los fondos o las redes para establecer espacios de aprendizaje cuando las escuelas eran a distancia.

Estas alteraciones no solo afectan a los padres y cuidadores, afectan a los niños mismos. Se ha informado ampliamente que la salud mental, de la conducta y del desarrollo de los jóvenes se ha visto afectada de forma negativa, y los niños con desventajas educativas preexistentes han sido los más afectados. La pérdida de aprendizaje y de interacción social también ha tenido un impacto significativo y todavía no se conocen por completo los efectos a largo plazo de esto en los niños. Sin embargo, será importante apoyar a los niños durante la recuperación para mitigar la pérdida de aprendizaje y estimular el desarrollo social.

También es importante tener en cuenta que, cuando las escuelas hicieron la transición al aprendizaje remoto, no todos los estudiantes tuvieron la misma capacidad de aprender desde casa. Muchos hogares de bajos ingresos en la comunidad han padecido una “brecha digital” debido a la falta de acceso confiable a Internet y demás recursos digitales en el hogar, lo que ha afectado al aprendizaje.

IMPACTOS EN LOS TRABAJADORES DE LA SALUD

“Como enfermera, es agotador trabajar en esta situación, en especial porque la gente no cree que es real y no toman medidas simples. Aunque tomaba todas las precauciones y me vacuné, igual me convertí en uno de los casos posvacunación. No pude ponerme el refuerzo porque estaba haciendo turnos extra y luego tuve que llevar a mi hija a mirar universidades y me contagié de COVID, a pesar de que siempre llevaba mi mascarilla puesta. Ya han pasado 3 semanas y sigo sin mejorar. Me ha costado poder encontrar un terapeuta porque están hasta el cuello de trabajo.”

Los trabajadores de la salud se encontraron en el centro de la crisis sin precedentes de la pandemia, cargados con la tarea de reducir la propagación de infecciones, desarrollar estrategias de tratamiento a corto plazo y formular planes a largo plazo para la recuperación de los pacientes. Durante la pandemia, también han tenido que seguir atendiendo a pacientes con afecciones distintas a la COVID19, un rol ya desafiante y propenso al estrés y al agotamiento.

Como otros trabajadores esenciales y de primera línea, muchos trabajadores de la salud han sufrido más estrés y agotamiento psicológico durante la pandemia, lo que provocó que algunos abandonaran la profesión. Esto exacerba la falta de personal y satura aún más a quienes quedan.

IMPACTOS EN LOS EMPLEADOS MUNICIPALES

“Como oficial de policía, es mi deber salir de la seguridad de mi casa e interactuar con personas de alto riesgo del público general, sabiendo que puedo llevar esa exposición a la COVID a mi casa y contagiar a mis hijos pequeños que todavía no pueden vacunarse.”

Como aquellos que trabajaban en otros servicios esenciales, los empleados municipales se han visto afectados significativamente por la pandemia en los últimos dos años. Si bien parte del personal pudo hacer la transición al trabajo remoto, muchos otros han trabajado presencialmente durante la pandemia, incluso durante la orden de quedarse en casa, proporcionando servicios cruciales para la seguridad pública y las obras públicas.

Si bien los edificios municipales han reabierto al público, muchos miembros del personal siguen un modelo híbrido de trabajo, y el aumento de casos debido a las variantes de COVID19 ha debilitado la capacidad de proporcionar servicios. Como otros empleados en la comunidad de Fort Collins, el personal municipal también está padeciendo agotamiento.

Se han informado casos de agotamiento en casi todas las secciones de la organización de la Ciudad, con el abandono de gran cantidad de personal desde marzo de 2020. Sumado a esto, ha habido una oleada de puestos desocupados por miembros del personal que decidieron jubilarse (a veces antes de tiempo). Para algunos, la jubilación o el abandono estaba relacionado con circunstancias de salud personal o cambios en la situación familiar y el estilo de vida debido a la pandemia. Muchos empleados municipales han informado que consideraron renunciar en algún punto durante la pandemia.



PARTICIPACIÓN PÚBLICA

Las conversaciones con los miembros de la comunidad son una parte esencial de la planificación para la recuperación. Un elemento central de la visión para la recuperación implica reconocer que los efectos negativos de la pandemia no se han dado ni se dan de modo uniforme. En numerosos estudios e informes, se ha demostrado que la COVID19 ha tenido efectos dispares en diferentes grupos socioeconómicos y demográficos, lo que incluye a trabajadores en puestos de bajos salarios, cuidadores, adultos mayores y personas de color.

Sobre la base de este conocimiento y guiada por el deseo de hacer hincapié en la equidad a la hora de crear una visión para la recuperación, la ciudad de Fort Collins buscó la participación de miles de miembros de la comunidad a través de eventos, asociaciones pagadas con organizaciones comunitarias, encuestas y otros métodos.

Los principales objetivos de la participación en el Plan de recuperación incluyen los siguientes:

- Recopilar los comentarios y las necesidades de la comunidad para informar la creación de un plan de recuperación.
- Conectarse con grupos subrepresentados y recopilar comentarios de ellos, enfocarse en la participación inclusiva y el acceso lingüístico.
- Incorporar comentarios de otros procesos de participación recientes y continuos para ayudar a informar la recuperación (datos del Plan Municipal, Nuestro Futuro Climático, etc. e incluir la recuperación como un tema en la Encuesta de la comunidad, East Mulberry y participación en el presupuesto).
- Recopilar ideas para los programas de recuperación, identificar las necesidades de la comunidad para la recuperación y un futuro que sea resiliente, excitante e inclusivo.
- Desarrollar un plan de recuperación y recomendaciones claras para lograr una visión con base en los comentarios de la comunidad.



PROCESO Y MÉTODOS

La participación comenzó en la primavera de 2021 y aumentó durante el verano y el otoño. La fase 1 de la participación se centró en comprender los desafíos en curso y los efectos de la pandemia, y en preguntar cómo sería una recuperación a largo plazo para nuestra comunidad.

La participación se diseñó para satisfacer las necesidades de distintos públicos de la comunidad y para centrarse en los residentes gravemente afectados e históricamente desatendidos. Se usó una variedad de métodos y herramientas para alcanzar a varios grupos de todas las edades, razas, etnias y niveles de ingresos. Esto incluyó encuestas en línea y por correo en inglés y en español, publicidades digitales, en papel y por radio, reuniones con partes interesadas, y asociaciones pagadas con conectores y organizaciones de la comunidad, entre otros métodos. Los números de participación finales incluyen:

- más de 2,200 respuestas a la encuesta en línea,
- más de 220 respuestas de la plataforma OurCity,
- aproximadamente 25 respuestas a la encuesta en papel,
- más de 50 reuniones con partes interesadas.

Luego de la creación del borrador del Plan de Recuperación, se llevó a cabo una participación pública adicional (Fase 3 del Desarrollo del plan) para evaluar si las prioridades de la comunidad para la recuperación se reflejaban en el plan de manera precisa. Se utilizaron múltiples herramientas para esta participación, incluidas las encuestas en línea y conversaciones adicionales con partes interesadas.

La participación pública no se detiene con la adopción del plan. Se necesitarán conversaciones futuras con la comunidad para ayudar a descubrir los programas y mecanismos específicos que hacen falta para apoyar los caminos únicos de los residentes hacia la recuperación. A lo largo de la implementación del plan, se llevarán a cabo actividades de alcance y participación adicionales para asegurar la alineación continua entre las necesidades de la comunidad y los servicios y programas ofrecidos. La participación continua también permitirá la agilidad para responder a los desafíos emergentes e impactos de la pandemia.



RESULTADOS

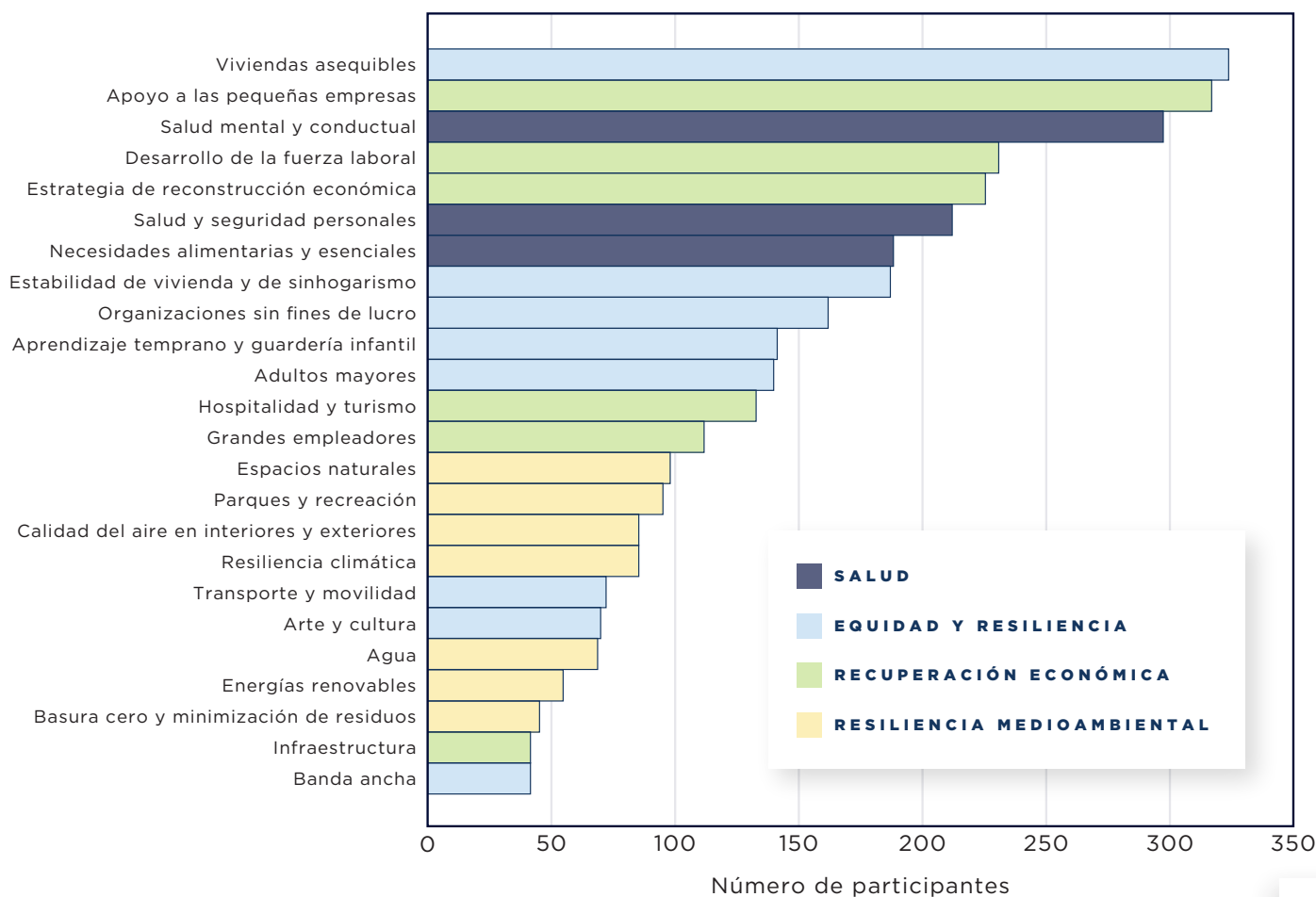
El análisis de las respuestas abiertas generó cuatro temas clave para la recuperación:

- El apoyo a personas y negocios a través de programas sólidos de respuesta a la pandemia.
- El refuerzo de las organizaciones comunitarias, las redes y los espacios que proporcionan asistencia directa, con hincapié en los más afectados.
- La eliminación de las barreras a la resiliencia.
- La inversión en infraestructura y servicios para impulsar un futuro dinámico.

En el siguiente cuadro se muestran las áreas de prioridad para la recuperación que identificaron quienes respondieron la encuesta. Los encuestados eligieron sus cinco prioridades principales para la recuperación según la lista a continuación.

La vivienda asequible, el apoyo a las pequeñas empresas, la salud mental y conductual, el desarrollo de la fuerza laboral y la estrategia de reconstrucción económica ocuparon los primeros lugares; sin embargo, es importante tener en cuenta que no todas las partes de la comunidad de Fort Collins tienen las mismas prioridades principales. Por ejemplo, el análisis de métodos mixtos destacó que, para muchos, las necesidades esenciales, y la salud y la seguridad ocuparon los primeros lugares. Para otros, la recuperación ni siquiera tuvo resonancia: parecía demasiado pronto para hablar de recuperación cuando la crisis estaba en curso.

Prioridades para la recuperación



En muchas formas, las respuestas de la comunidad coinciden con las prioridades y los planes existentes. Más concretamente, muchas respuestas destacaron la necesidad de servicios comunitarios de salud mental, viviendas asequibles, salarios más altos y acceso al cuidado de niños.

Los participantes reconocieron que la recuperación no será un recorrido directo o lineal. En lugar de comprender los cuatro temas indicados anteriormente como “pasos” en el proceso de recuperación, la Ciudad se debe enfocar en sincronizar la política centralizada y la inversión con los programas descentralizados y los puntos de acceso para la comunidad. Esto eliminará las barreras para alcanzar el éxito y permitirá que los residentes accedan a los programas y los recursos que necesitan para lograr su sanación y resiliencia.

Si bien la tabla anterior y el análisis cualitativo abarcaron un número de negocios, se realizaron actividades de participación adicional con los negocios durante el proceso de desarrollo del plan a través de la Oficina de Bienestar Económico. Esto incluyó encuestas y seguimientos frecuentes para los negocios que recibieron asistencia de alivio para la pandemia a través de la Ciudad y/o el condado. La encuesta más reciente del Informe de beneficiarios de asistencia para las pequeñas empresas puede encontrarse en el apéndice C, junto con los resultados completos de la participación.



FINANCIACIÓN

A pesar de que el Fondo de recuperación fiscal local y estatal de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) es una herramienta de impacto para contribuir con el trabajo de recuperación, no es la única herramienta. La comunidad debe comprometerse con el despliegue de la financiación para aprovechar los beneficios de la ARPA y todo fondo que esté disponible en el futuro. Para lograr la recuperación de Fort Collins, la comunidad debe considerar todas las herramientas, incluidos, entre otros, subsidios o fondos generales, revisión de políticas, aceleración de programas/proyectos, sociedades público-privadas y demás recursos.

FINANCIACIÓN DE LA LEY ARPA

La Ley del Plan de Rescate Estadounidense federal estableció una financiación de \$1.9 billones de ayuda por la COVID 19, incluidos \$350,000 millones en fondos de recuperación fiscal estatales y locales (SLFRF) para contribuir a la recuperación fiscal a nivel local y estatal, de los cuales 28.1 millones se han asignado a la ciudad de Fort Collins. Estos fondos están diseñados con cierta flexibilidad de modo que cada beneficiario pueda cumplir con sus necesidades únicas locales, incluido el apoyo para las comunidades y los negocios que más se vieron afectados por la pandemia. Los objetivos de la financiación incluyen:³

- Apoyar los esfuerzos de respuesta urgente contra la COVID 19 para seguir disminuyendo la propagación del virus y controlar la pandemia.
- Reemplazar las ganancias perdidas para los gobiernos estatales, locales, territoriales y tribales elegibles para fortalecer el apoyo de servicios públicos vitales y ayudar a conservar los trabajos.
- Apoyar la estabilización económica inmediata para los hogares y negocios.
- Abordar los desafíos sistémicos de salud pública y económicos que han contribuido al impacto desigual de la pandemia.

Como parte de los SLFRF, el Departamento del Tesoro de los EE. UU. (Tesoro) ha publicado una guía provisional de cumplimiento y presentación de informes para todas las agencias que recibieron estos fondos en 2021, con anticipación de las reglas finales posteriores. El personal de la Ciudad ha estado revisando y monitoreando cuidadosamente los cambios y las actualizaciones de la guía provisional durante todo el 2021. A principios de enero de 2022, el Tesoro publicó la guía final de cumplimiento y presentación de informes.⁴ El personal continuará monitoreando de cerca todos los usos de los SLFRF que son parte del Plan de recuperación para garantizar el cumplimiento y la transparencia.

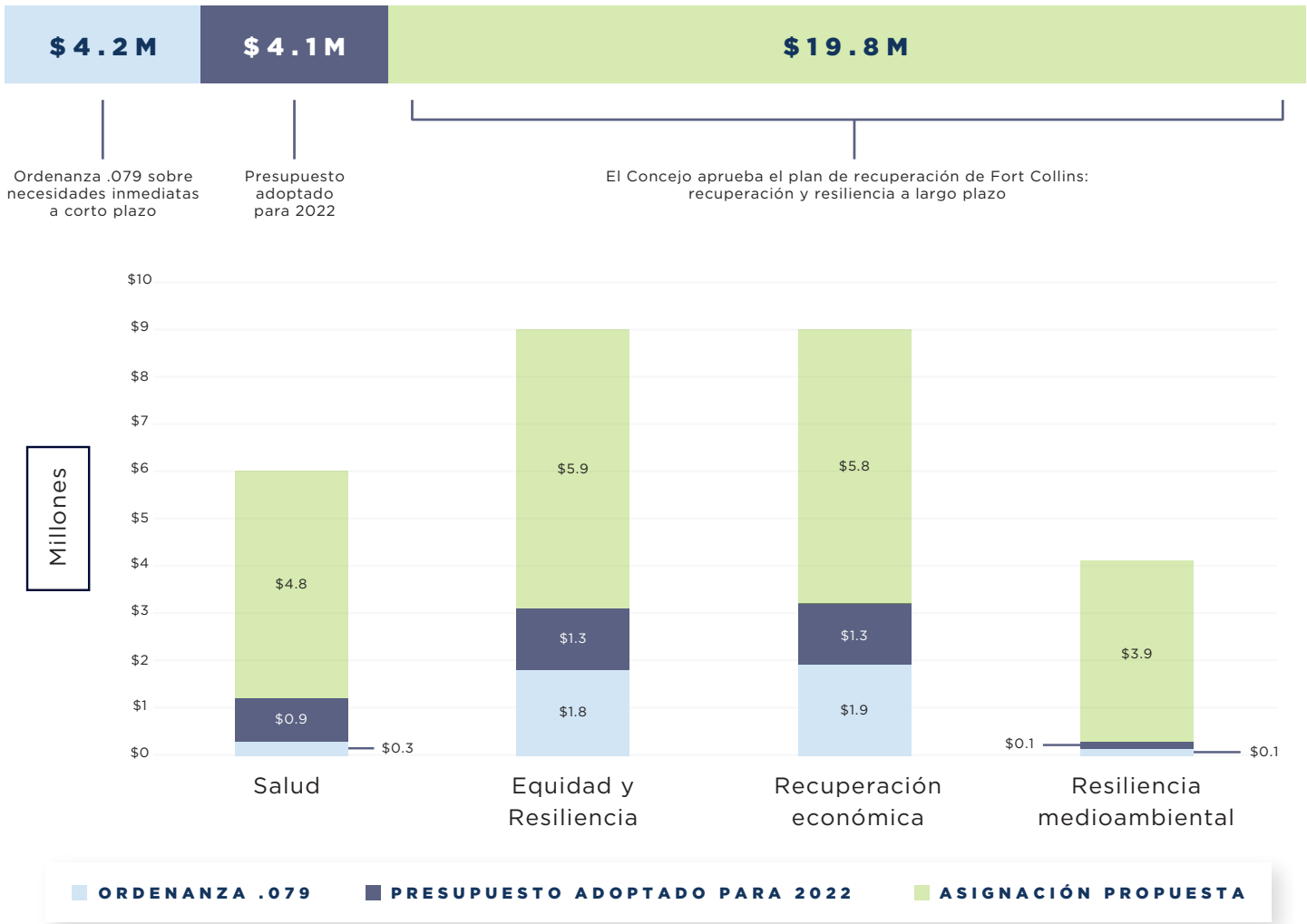
En mayo de 2021, el Concejo Municipal asignó aproximadamente \$4.2 millones de los \$28.1 millones para utilizar durante los 12 a 18 meses siguientes en los esfuerzos de respuesta a corto plazo. Además, el Concejo Municipal aprobó unos \$4.1 millones adicionales de las asignaciones de los fondos de la ARPA en el presupuesto de 2022.

3 <https://home.treasury.gov/system/files/136/SLFRP-Quick-Reference-Guide-FINAL-508a.pdf>

4 <https://home.treasury.gov/system/files/136/SLFRF-Final-Rule.pdf>

La pandemia continúa teniendo muchos aspectos desconocidos y necesidades inmediatas, y los impactos han cambiado con el tiempo. El Concejo Municipal, por lo tanto, ha ofrecido instrucciones claras al personal para utilizar los fondos con agilidad. Apoyan la asignación adicional de fondos de la ARPA para responder, de ser necesario, a los desafíos inmediatos provocados por la pandemia. Se espera que se asignen los fondos de los SLFRF restantes en el ciclo del presupuesto 2023-2024 de la Ciudad. Los puntos financiados por los SLFRF en el presupuesto 2023-2024 estarán vinculados al Plan de Recuperación y al Plan Estratégico de la Ciudad para 2022.

ASIGNACIÓN DE FONDOS SLFRF



NOTA: Los gastos administrativos se dividen entre todas las categorías

Se puede encontrar una lista completa de los proyectos financiados por los SLFRF en el Apéndice D.

FONDOS ADICIONALES

Además de los fondos de los SLFRF, la Ciudad ha recibido fondos adicionales de la ARPA para apoyar la recuperación.

RESUMEN DE LOS FONDOS QUE HA RECIBIDO LA CIUDAD

- **Fondo de Recuperación Fiscal Estatal y Local (SLFRF, por sus siglas en inglés):** Recibido directamente del Departamento del Tesoro de EE. UU.

- **Agencia Federal de Transporte (FTA, por sus siglas en inglés):** Transporte público para evitar despidos y recortes fuertes en los servicios de tránsito

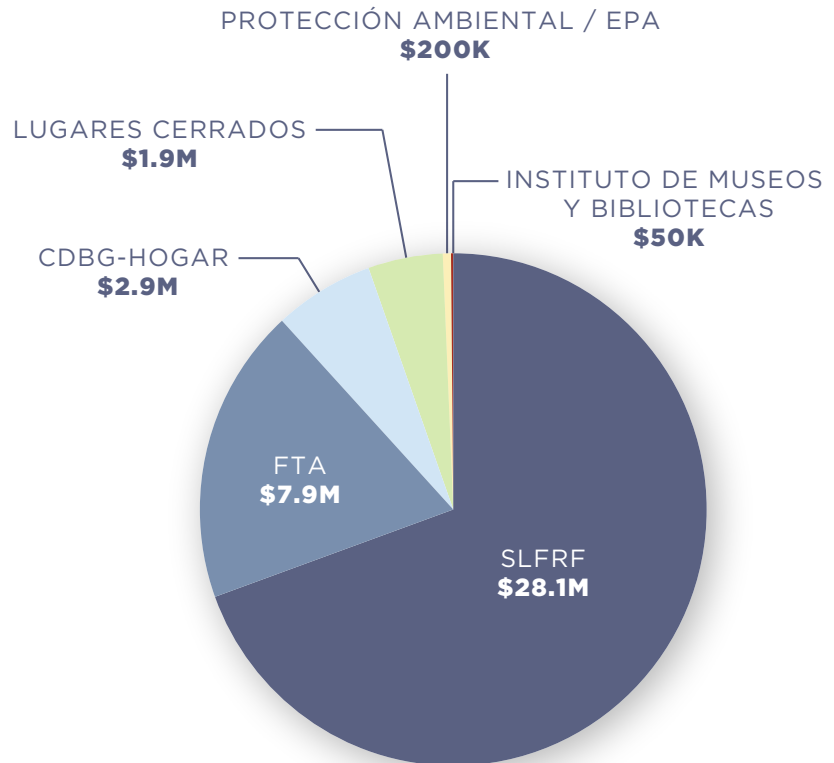
- **Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario (CDBG, por sus siglas en inglés - HOGAR):** Ofrecer servicios de apoyo y soluciones de vivienda seguras y socialmente distantes

- **Subvenciones para Operadores de Lugares Cerrados:** Programa de la Administración de Pequeñas Empresas de Asistencia en Casos de Desastres para ayudar a los lugares que se han visto muy afectados

- **Ley de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés):** Monitoreo de la calidad del aire y saneamiento de la contaminación

- **Instituto de Museos y Bibliotecas:** Programa ampliado de educación y bienestar

- **FINANCIACIÓN TOTAL DE ARPA HASTA LA FECHA: \$40.45 millones**



El personal de la Ciudad continuará buscando y aprovechando otros fondos disponibles para la recuperación y trabajará estrechamente con los socios regionales públicos y privados para explorar soluciones innovadoras.

RESULTADOS Y TEMAS DE LA RECUPERACIÓN

CON VISTAS AL FUTURO: UNA MIRADA ATENTA A LO QUE SE VIENE

Mientras la comunidad mira hacia el futuro, se asoma una pregunta importante: ¿cómo Fort Collins se cura de la pandemia y avanza para una mejor reconstrucción?

Los impactos en cascada de la pandemia han demostrado que, si bien la ciudad de Fort Collins ha progresado para lograr el objetivo de alcanzar una categoría mundial, hay áreas y personas en la comunidad que experimentan Fort Collins de una manera muy diferente. Tienen dificultades, les falta estabilidad y, a veces, sienten que no pertenecen o que ni siquiera son bienvenidos. Para avanzar hacia un futuro más resiliente e inclusivo, la Ciudad debe admitir los inconvenientes pasados y reconocer que no todos los miembros de la comunidad sienten que pertenecen o que tienen los recursos necesarios para prosperar. Mediante la adopción de una mentalidad de crecimiento, la Ciudad y la comunidad entera pueden comenzar a reconciliarse con los cambios que deben ocurrir para avanzar.

El camino hacia la recuperación no será fácil; sin embargo, Fort Collins tiene la oportunidad no solo de volver a su situación previa a la pandemia, sino de avanzar y crear una comunidad mejor, más resiliente, inclusiva y excitante. Un plan de recuperación coordinado y colaborativo puede proporcionar el marco para una cooperación comunitaria. Será esencial entender y eliminar las barreras que perjudican los esfuerzos hacia la inclusión, la sanación, la resiliencia y la vitalidad.

A medida que la comunidad continúa sanando de los efectos de la COVID 19, es importante que los residentes se sientan incluidos y bienvenidos. La pandemia ha resaltado y exacerbado las distintas desigualdades ya presentes en la comunidad. En reconocimiento de esto, el Plan de Recuperación está en consonancia con el objetivo del Plan Estratégico de la Ciudad de 2020 de “avanzar en la igualdad de acceso para todos, comenzando por las diferencias raciales, de modo que las identidades de una persona no sean un factor de predicción de los resultados”. Comenzar con la igualdad de acceso afecta el proceso de planificación y los resultados previstos del plan. El énfasis en las disparidades raciales es un punto de partida para la inclusión mientras la Ciudad se expande para incluir a todos los miembros de la comunidad subrepresentados y afectados de manera desproporcionada. Este enfoque tiene el propósito de abordar los obstáculos y diseñar soluciones en colaboración con los grupos que sufren el mayor impacto y que garanticen que todos los miembros de la comunidad podrán beneficiarse, participar e influir en los resultados.

Enfocar el trabajo de recuperación en la equidad es un proceso de crecimiento continuo. Incluye muchos cambios y una infinidad de tensiones que hay que equilibrar a medida que se hace el trabajo para lograr la visión del plan.

Debajo se indican los principios orientadores generados como resultado de los comentarios recibidos de la comunidad a través de la participación pública. Seguir estos principios es clave para lograr la visión de recuperación. También aportaron datos para la creación de los Temas y Resultados de Recuperación proporcionados en el plan. Estos Principios orientadores también se utilizarán para guiar la implementación del plan.

- 1. La equidad y la inclusión están integrados en todo el proceso de recuperación.** A medida que la Ciudad avanza con el esfuerzo de recuperación, es crucial que las diversas voces de la comunidad de Fort Collins informen sobre la priorización de los temas, los resultados y los objetivos indicados a continuación. Muchas de las personas más afectadas durante la pandemia ya tenían dificultades para satisfacer sus necesidades básicas antes de marzo de 2020. Es fundamental que este plan reconozca y aborde cómo aumentar la estabilidad para los individuos y las familias que tenían dificultades antes de la pandemia.
- 2. Acelerar la visión comunitaria de la Ciudad aprovechando los planes, programas y socios existentes.** Hay varios planes y programas estratégicos existentes que siguen siendo relevantes y significativos desde la perspectiva de recuperación actual y futura. No deberían reinventarse. En cambio, deberían aprovecharse los recursos para acelerar los resultados. La clave para muchas de estas estrategias es escuchar, apoyar y crear soluciones en conjunto con las comunidades más afectadas y con los socios de la comunidad que ya están encabezando dichos esfuerzos.
- 3. Una Ciudad que brinda apoyo y liderazgo en la misma medida.** La Ciudad puede y debería cumplir un papel de apoyo a otras organizaciones, partes interesadas, negocios e individuos, así como de liderazgo en algunos de los temas, resultados y objetivos de recuperación explorados en el plan. La distribución del poder con organizaciones y partes interesadas de la comunidad puede ayudar a crear una comunidad más sólida y equitativa. Las organizaciones comunitarias y otras partes interesadas pueden estar en mejor posición para encabezar los esfuerzos de recuperación, como quienes proporcionan servicios de apoyo a la salud mental. Muchas de las estrategias del plan requerirán la organización de recursos con financiación de recuperación y de plazo más largo. El Plan de Recuperación podría guiar, mejorar o acelerar el trabajo continuo para abordar las desigualdades, desarrollar capacidad y mantener el impulso en el tiempo.
- 4. Actividades impulsadas por los datos y la experiencia.** La búsqueda de información y datos perfectos no debería obstaculizar el avance de las iniciativas. La estructura para participar en la planificación de recuperación debería desarrollarse a partir de los objetivos del proceso de recuperación, no al revés. No hay que liderar con “soluciones”. Busca recopilar y entender las experiencias vividas en la comunidad local para que las estrategias y tácticas impulsadas por los datos sean un verdadero reflejo de Fort Collins. Además, la búsqueda de información y datos perfectos no debería ralentizar el progreso de los esfuerzos de recuperación. Entender las mejores prácticas (a nivel regional, nacional e internacional) y las lecciones aprendidas de la implementación ayudará a identificar y mitigar los obstáculos.
- 5. Enfocarse en la resiliencia evitando la falta de visión de futuro.** La resiliencia es la capacidad de preparar nuestros sistemas, tanto humanos como naturales, para responder y adaptarse a cambios y alteraciones de diversas escalas que afectan nuestra capacidad de prosperar. Mientras se abordan las necesidades a corto plazo, hay que tener en mente los objetivos a largo plazo y enfocarse en equilibrar los intereses tanto del presente como del futuro. Las desigualdades existentes exacerbadas por la pandemia y otras alteraciones potenciales pueden incrementarse más si no se encuentra un equilibrio. Los enfoques deben entenderse y traducirse para que la comunidad pueda resistir sucesos futuros de forma más eficaz.
- 6. Tomar decisiones sobre la recuperación con miras a la sostenibilidad.** La comunidad se beneficia del equilibrio de contribuciones sociales, ambientales y económicas (balance final triple) para la calidad de vida general de Fort Collins. Es necesario asegurar que la sostenibilidad se incluya en todas las decisiones de recuperación. Mantener la sostenibilidad en mente es de importancia fundamental para asegurar el futuro excitante de la comunidad. Esta es una relación simbiótica que refuerza la recuperación.

TEMAS	RESULTADOS
1. SALUD	1a. Apoyar la comunicación clara y eficaz de las órdenes de salud pública.
	1b. Reforzar los esfuerzos para garantizar la satisfacción de las necesidades básicas en la comunidad.
	1c. La salud mental y física se valora como algo necesario y basado en la prevención.
2. EQUIDAD Y RESILIENCIA DE LA COMUNIDAD	2a. Fomentar el sentido de pertenencia y la confianza de la comunidad.
	2b. Acelerar la visión del Plan Estratégico de Vivienda de la ciudad de que "todos tengan una vivienda sana y estable que puedan pagar".
	2c. Ampliar y aprovechar las asociaciones existentes para conectar rápidamente a las personas sin hogar con los recursos y servicios.
3. RECUPERACIÓN ECONÓMICA	3a. Las pequeñas empresas, los creativos y las organizaciones sin fines de lucro tienen los recursos que necesitan para prosperar.
	3b. Empleo seguro y estable, actual y futuro.
	3c. Acceso a servicios para el cuidado de los niños equitativos y asequibles.
4. RESILIENCIA MEDIOAMBIENTAL	4a. Comprometerse con la justicia medioambiental y la resiliencia para lograr nuestros objetivos de clima, cero residuos, energía, agua y otros objetivos de sostenibilidad.
	4b. Las infraestructuras resilientes son fiables y asequibles.
	4c. Los espacios abiertos, las instalaciones naturales y los ecosistemas saludables son resilientes, están protegidos y son accesibles.

TEMAS Y RESULTADOS EN PROFUNDIDAD

A continuación, hay un desglose detallado de los Temas y Resultados de la Recuperación enumerados en la tabla anterior. Se proporciona información y matices adicionales debajo de cada resultado con objetivos y acciones necesarios y específicos. Se proporcionan detalles adicionales con las acciones necesarias que describen en sentido general qué pasos siguientes son necesarios para lograr los Objetivos y Resultados. Se pueden encontrar acciones de ejemplo específicas en consonancia con los Temas, Resultados y Objetivos del Apéndice E. **Se debe mencionar que las acciones incluidas son solo ejemplos de las acciones que se podrían tomar, no son necesariamente las acciones que se tomarán como resultado de este plan.** Se escogió este enfoque por la naturaleza cambiante y la incertidumbre de la pandemia. Dado que la lista no es exhaustiva ni excesivamente prescriptiva, las oportunidades también permiten la agilidad e innovación en la recuperación y el apoyo a los más afectados por la pandemia. En la sección de Temas y Resultados, se han incluido citas de residentes y negocios para elevar la voz de la comunidad y resaltar cómo la participación pública influyó en el plan.

TEMA 1: SALUD

La recuperación de la comunidad no comenzará ni podrá comenzar hasta que no haya tenido lugar la recuperación personal. Las necesidades fisiológicas y de seguridad básicas de la comunidad deben satisfacerse primero antes de abordar otros aspectos de la recuperación y resiliencia. Las discusiones acerca de volver “a la normalidad” al comienzo de la pandemia se han convertido, en cambio, en la idea de una “nueva normalidad”.

Junto con la pandemia de la COVID 19, el 2020 fue un año de incendios forestales y situaciones extremas de calidad del aire sin precedentes. La pandemia de la COVID 19 resaltó la importancia de proteger a aquellos con problemas respiratorios o cardíacos, ya que estos individuos son los más susceptibles a los impactos tanto de la COVID 19 como de la calidad del aire. A principios de 2020, las órdenes de quedarse en casa dieron lugar a unos de los días con calidad de aire más limpia registrados en 20 años, probablemente debido a la disminución en el uso de vehículos. En cambio, durante el otoño y el invierno, los incendios forestales locales y regionales dieron lugar a unas de las peores calidades del aire registradas.

Las pautas de la salud pública para abordar la pandemia a menudo fomentan estar al aire libre debido a los desafíos potenciales de la ventilación en espacios cerrados que podrían ocasionar una mayor exposición a la COVID 19. Sin embargo, debido a los incendios forestales en los Estados Unidos en 2020 y, particularmente, el incendio de Cameron Peak en el condado de Larimer, una mala calidad del aire en espacios exteriores, una gran cantidad de humo y cenizas crearon “alertas de días de acción”, es decir que respirar el material particulado y el ozono en el aire era nocivo, y se le pidió a la comunidad que limitaran su tiempo en espacios exteriores. El solapamiento de la pandemia y de la mala calidad del aire tuvieron impactos negativos tanto en la salud mental como en la física. Mientras Fort Collins enfrenta desafíos relacionados con el crecimiento de la población y el cambio climático, se necesitan esfuerzos continuos para atenuar estos impactos. Cuando les preguntaron a los miembros de la comunidad sobre la COVID 19, indicaron constantemente que el bienestar físico y mental es una prioridad alta.

“[Estoy sufriendo] por el aislamiento social (a punto de dar a luz sin el apoyo físico de la comunidad por la pandemia), por el duelo de haber perdido a varios familiares por COVID el año pasado, por no poder celebrar metas importantes con mi familia...”

La pandemia ha intensificado los factores de riesgo asociados con la salud mental deficiente (incertidumbre física, social y financiera), pero también ha hecho que se hable más de la salud mental y se reduzca su estigma. La salud mental impacta en todos los aspectos de la vida, incluida la capacidad de proporcionar cuidados y trabajar. Este tema reconoce que la pandemia ha impactado a diferentes poblaciones de manera desproporcionada, y que estas necesitan apoyo adicional para sobrevivir y prosperar ahora y en el futuro. Además, hay una gran necesidad de apoyo para la salud mental en aquellos trabajos en los que los empleados están expuestos a traumas, como en las fuerzas policiales, los servicios de emergencia médica (EMS), las estaciones de bomberos y el área de atención médica, pero faltan recursos para ayudarlos.

“[La pandemia] reforzó la importancia de prestarles servicios como asistencia médica a todos, sin importar su empleo.”

RESULTADO DE RECUPERACIÓN 1A.

Apoyar la comunicación clara y eficaz de las órdenes de salud pública.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? La participación de la comunidad destacó consistentemente las preocupaciones permanentes sobre los posibles riesgos para la salud y los impactos de las actividades diarias habituales, como hacer las compras, ir a restaurantes, participar en las actividades comunitarias, ir a eventos culturales y moverse por la comunidad. Desarrollar y comunicar mensajes de salud pública coherentes brinda claridad a la comunidad sobre el nivel de riesgo actual del virus y sobre otros problemas, como el impacto del humo de los incendios forestales en la calidad del aire. Dar mensajes claros y coherentes es una de las medidas más eficaces para atenuar los riesgos para los residentes y las empresas. Permitir que todos los miembros de la comunidad tengan la información que necesitan para actuar de manera apropiada aumenta la eficacia general de cualquier medida de salud pública dada.

Los datos confiables y frecuentes sobre el estado del virus dan lugar a mejores respuestas, ya sean del sistema de salud pública local, del gobierno o de los empleadores privados. Los datos claros crean confianza, que es un aporte fundamental para obtener resultados económicos. La pandemia afectó la confianza de los consumidores y de las empresas en la estabilidad de la economía local, lo que alteró el gasto en los bienes y servicios. El comercio recuperará su equilibrio a medida que las personas recobren la confianza. Se vuelve a infundir confianza en los clientes y los trabajadores cuando se eliminan las barreras funcionales para volver a participar en la comunidad y en la economía local. Todos son responsables de reconstruir la confianza, tanto las personas como las empresas, los gobiernos, las instituciones y las asociaciones.

“Hemos pasado por muchas pérdidas financieras por tomar las precauciones de seguridad que recomendó el Departamento de Salud... Gastamos alrededor de \$50 a la semana en mascarillas y hemos gastado miles en gel antibacterial y personal extra. Además, hemos perdido clientes por exigir el uso de mascarillas. Somos trabajadores esenciales que hemos recibido el embate de clientes groseros y, a veces, hemos temido por nuestra seguridad...”

1a objetivos incluyen:

- Coordinación entre las distintas organizaciones comunitarias para garantizar la coherencia de los mensajes de salud pública, incluyendo el tiempo suficiente para traducir, comunicar y aplicar.
- Proporcionar financiación y subvenciones a organizaciones y otras entidades para garantizar el acceso gratuito o a costo reducido a las pruebas de detección de la COVID-19 y a los PPE.

“Todo es más difícil por la falta de amabilidad y consideración. Cada interacción es más frustrante, la gente no tiene tiempo de “leer” y la coordinación y la comunicación son más difíciles.”

RESULTADO DE RECUPERACIÓN 1B.

Reforzar los esfuerzos para garantizar el cumplimiento de las necesidades básicas en la comunidad.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? Al comienzo de la pandemia, la comunidad se apoyó fuertemente en las familias, los vecinos, las organizaciones comunitarias y los gobiernos locales para encontrar redes de seguridad, y continuaron haciéndolo mientras la pandemia avanzaba. La propagación de la COVID19 actuó como una lupa que expuso las desigualdades preexistentes en la comunidad y las empeoró aún más. Las necesidades básicas de este plan son vivienda, servicios públicos, comida, atención médica y movilidad.

Tanto las viviendas y los refugios seguros como la seguridad alimentaria y la atención médica adecuada (incluidos los servicios de salud mental y conductual) son vitales para que los miembros de la comunidad tengan estabilidad y prosperen. La movilidad se define como la capacidad de moverse o transportarse de manera libre y fácil. El acceso al transporte confiable y asequible (camino, bicicletas y autobuses) es fundamental para que la comunidad pueda obtener servicios y productos indispensables e ir a lugares esenciales. No se trata solo de tener un presupuesto para el transporte público, sino de entender más ampliamente cómo el acceso al transporte puede promover la salud, la seguridad y las oportunidades económicas mientras reduce la congestión y las emisiones que afectan la calidad del aire.

Las organizaciones cumplen un papel fundamental en garantizar la satisfacción de las necesidades básicas a la vez que apoyan la conexión de la comunidad. Durante la pandemia, las organizaciones comunitarias y sin fines de lucro han apoyado a las familias, los trabajadores y las empresas, y los han ayudado para que cubran sus necesidades no satisfechas y amplíen sus parámetros para recibir ayuda. Básicamente, estas organizaciones dieron un paso hacia adelante en la línea de combate de una manera sin precedentes.

Además, la COVID19 ha tenido un impacto devastador en el sector sin fines de lucro que emplea alrededor del 14 % de los trabajadores de EE. UU. Las organizaciones comunitarias están ocupándose de un número creciente de pedidos de ayuda para satisfacer necesidades básicas, como la comida, la vivienda y los servicios de asesoramiento, mientras que a su vez sufren una disminución de donaciones y dinero en efectivo. Varias organizaciones sin fines de lucro que participaron durante el desarrollo del plan mencionaron específicamente el desafío del aumento de los costos de operación. Los miembros de la comunidad a los que las organizaciones sin fines de lucro ayudan todavía tienen necesidades urgentes, y los recursos (incluida la competencia del personal) suelen no ser suficientes para prestar la ayuda necesaria. Para que estas organizaciones continúen ayudando a aquellas personas que lo necesitan deben tener acceso a recursos adecuados.

“La necesidad de viviendas asequibles, comida y cuidado de los miembros de nuestra comunidad que necesitan ayuda porque posiblemente no tengan familiares o amigos que los ayuden se ha vuelto un problema mucho más evidente [para mí]. La economía y los riesgos para la salud han afectado a la gente que ya venía afectada antes de la pandemia. Ahora esto es una emergencia.”

1b objetivos incluyen:

- Fortalecer las organizaciones sin fines de lucro y otras redes existentes que atienden las necesidades esenciales de los más vulnerables en Fort Collins.
- Mejorar la calidad del aire para todos los miembros de la comunidad, especialmente los grupos históricamente desatendidos, y adaptarse a los impactos de la calidad del aire que no podemos controlar (por ejemplo, las emisiones de los incendios forestales).
- Aumentar el acceso a diferentes medios de transporte.

“Las familias han recibido duros golpes financieros de todas partes, gastos desorbitados en asistencia médica, gastos de comida, gas, vivienda, cuidado infantil, etc. ¿Por dónde empezar?”

RESULTADO DE RECUPERACIÓN 1C.

La salud mental y física se valora como algo necesario y basado en la prevención.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? El costo de la pandemia puede medirse considerando el número de casos, la pérdida de trabajos y la disminución de los ingresos; sin embargo, los costos humanos que la pandemia causó son también importantes y más difíciles de evaluar. El bienestar mental de la comunidad ha sufrido un gran impacto, y se necesitarán recursos y tiempo para que mejore. Mucho antes de la pandemia, los problemas de salud mental y conductual estaban aumentando. En la actualidad, más personas que nunca han señalado la necesidad continua de obtener ayuda y servicios para la salud mental. Esta eliminación del estigma en la salud mental ha resaltado la diversidad de las necesidades e identificado las barreras para la atención y las brechas en la disponibilidad de los servicios. Según los resultados de Colorado Health Foundation Poll de 2021⁵, el 63 % de los encuestados de los condados de Larimer y Weld dijeron que la salud mental es un problema grave, pero solo el 29 % de ellos ha consultado a un profesional de la salud.

Además, la pandemia ha resaltado las brechas existentes en cuanto a los proveedores y las vías disponibles para acceder a aquellas personas con la formación adecuada para ayudar a poblaciones específicas, como los jóvenes, los miembros de las comunidades BIPOC o LGBTQIA+, los socorristas y otros miembros de la comunidad. Estos grupos han sufrido impactos desmedidos en su bienestar mental durante la pandemia. La necesidad de que haya recursos adicionales, más proveedores, y proveedores con una mayor diversidad de origen y formación para servir a aquellas personas necesitadas es clara y continuará empeorando en el futuro si no se la resuelve.

“Es necesario que haya una expansión del acceso a los servicios de salud mental. Los proveedores están sobrepasados y los espacios son limitados, en especial los servicios fuera de los horarios de trabajo habituales. Debe haber algún alivio... Ninguno de nosotros está bien.”

1c objetivos incluyen:

- Garantizar el acceso y la asequibilidad de los servicios locales de salud mental y conductual, incluidos aquellos que necesitan proveedores bilingües y multiculturales.
- Ampliar las oportunidades y reducir las barreras para el acceso del público a experiencias y lugares culturales.

“Servicios manejados por pares [con fondos] como el grupo de veteranos de Alliance for Suicide Prevention, NOCO Splash, Alternatives to Suicide, Yarrow Collective, capacitaciones e intervención de salud mental de PSD, salud mental materna + salud mental en la primera infancia de Willow Collective, etc. Las investigaciones indican que esas inversiones son de gran recompensa, de bajo costo y muy probablemente lleguen a los grupos con mayor riesgo de suicidio/angustia mental, pero con menor probabilidad de que usen los servicios tradicionales.”

5 <https://www.copulsepoll.org/results>

TEMA 2: EQUIDAD Y RESILIENCIA DE LA COMUNIDAD

Al comienzo de la pandemia, los vecinos y las comunidades de Fort Collins trabajaron juntos y ofrecieron su apoyo y solidaridad para los demás. Sin embargo, la pandemia continuó, y las personas se cansaron y se sienten agobiadas. Las personas están afligidas, lastimadas y estresadas, y necesitan ayuda. La meta no es recomponer o volver a construir mejor (como suele decirse), sino *construir comunidad*, en todos los sentidos del término. Esto conlleva una recuperación liderada por la comunidad en la que las vidas, la conexión, el capital social y la vitalidad del lugar se potencien. Sin esto, otras personas pueden sentirse aún más desconectadas y marginadas.



RESULTADO DE RECUPERACIÓN 2A.

Fomentar el sentido de pertenencia y la confianza de la comunidad.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? La comunidad de Fort Collins se ha definido de manera constante por lo que la cultura dominante describe como mejor opción para esta. La Ciudad define como “cultura dominante” a aquella que puede, mediante el poder político o económico, imponer sus valores, lenguaje y formas de conducta dentro de una entidad política o social (una ciudad, por ejemplo) en la que existen varias culturas. Esto generalmente sucede a expensas de las comunidades BIPOC y LGBTQIA+, de las personas con discapacidades, de los adultos mayores, de las comunidades que están desarrollando sus competencias en el inglés y de las comunidades con diversos mandamientos religiosos, que son las que sufren mayores impactos por las crisis sociales, económicas y medioambientales.

Entre aquellos más afectados, hay una necesidad particular de dar atención especial a las personas de color que son refugiados o inmigrantes o se identifican como parte de comunidades LGBTQIA+. Para recuperarse, es importante reconocer la necesidad (y tomar medidas para tratarla) de ayudar política y financieramente a los espacios seguros para la salud física y psicológica construidos por y para las comunidades de color, y para otras comunidades históricamente desatendidas, en donde las personas puedan conectarse e identificarse, expresar sus identidades de manera auténtica, desarrollarse, y tomar la iniciativa para crear un lugar de sanación y con sentido de pertenencia.

“Aunque el hecho de que la ciudad de Fort Collins le diga “Estoy aquí; I am here” a la comunidad latina pudiera parecer un primer paso pequeño, o quizás insignificante, este gesto de inclusión fue identificado por los entrevistados como significativo... la comunidad se siente segura de que los líderes de su ciudad los apoyan...”

2a objetivos incluyen:

- Fomentar una cultura de pertenencia.
- Apoyar la resiliencia impulsada por el vecindario mientras se mejora el capital y la capacidad social.
- Promover y aumentar la visibilidad y el apoyo a los diversos artistas y organizaciones culturales de Fort Collins.⁶
- Diseñar actividades multiculturales y espacios generadores para mejorar el acceso y las oportunidades.

“[Necesitamos] financiación para las organizaciones comunitarias de las bases manejadas por y para los grupos más afectados por la pandemia (negros, latinos, personas de bajos recursos, personas con discapacidad, sobrevivientes psiquiátricos, miembros de la comunidad LGBTQIA+)... Estos grupos saben mejor lo que necesitan sus comunidades y pueden multiplicar el impacto incluso de los pequeños montos de dinero más que los gastos a gran escala.”.

6 FoCo crea un Plan Maestro de Arte y Cultura de 2019, Meta 1, Estrategias 1.2 and 1.3

RESULTADO DE LA RECUPERACIÓN 2B.

Acelerar la visión del Plan Estratégico de Vivienda de la ciudad de que
“todos tengan una vivienda en buenas condiciones y estable que puedan pagar”.

¿Por qué es una Prioridad para la Recuperación? La asequibilidad de la vivienda es un elemento clave para la habitabilidad en la comunidad. Tener un lugar adecuado, estable y asequible afecta la salud física y mental de las personas, su resiliencia a los retos de la vida y la movilidad económica. A medida que nuestra comunidad sigue creciendo, muchas personas tienen dificultades para pagar una vivienda en buenas condiciones y estable en Fort Collins. Casi el 60% de los arrendatarios y el 20% de los propietarios de casas enfrentan una carga económica añadida e invierten la mayor parte de sus ingresos en su vivienda. Además, los miembros de la comunidad de Negros, indígenas y personas de color (BIPOC, por sus siglas en inglés) local y las familias de bajos ingresos se ven afectados de manera desproporcionada— los miembros de esta comunidad experimentan tasas de propiedad de vivienda más bajas, niveles de ingresos inferiores y tasas de pobreza más altas. El Plan Estratégico de Vivienda se desarrolló en medio de la pandemia mundial del COVID-19, y la resultante crisis de salud y economía y las restricciones de salud pública han expuesto y aumentado aún más las inequidades preexistentes en materia de vivienda, empleo y salud. Ahora, más que nunca, las necesidades de vivienda en Fort Collins son críticas y urgentes. El desarrollo de este Plan Estratégico de Vivienda fue una prioridad antes de la pandemia y su implementación se ha vuelto incluso más importante puesto que persiste la emergencia de salud pública que afecta de manera desproporcionada a los grupos familiares de las comunidades BIPOC y de bajos ingresos.

“Para tener una comunidad diversa y resiliente, necesitamos que más gente tenga acceso a las viviendas... No sé si viviendas subsidiadas, urbanizaciones nuevas para personas de ingresos mixtos o usar los espacios de oficina en desuso, pero necesitamos hacer que esta ciudad sea asequible.”

Una vivienda estable y segura incluye todo el espectro de aquellas personas que experimentan desamparo, casi desamparo, arrendatarios y propietarios de casas.

2b objetivos incluyen:

- Preservar las viviendas asequibles existentes.⁷
- Aumentar la oferta, la asequibilidad, la diversidad y la elección de viviendas en un 10% del parque total de viviendas para 2040.⁸
- Aumenta la estabilidad y las protecciones para los inquilinos.⁹

7 Plan Estratégico de Viviendas 2021, Estrategias 7,9,22,24,26

8 Plan Estratégico de Viviendas 2021, Estrategia 10

9 Plan Estratégico de Viviendas 2021, Estrategia 25

RESULTADO DE RECUPERACIÓN 2C.

Ampliar y aprovechar las asociaciones existentes
para conectar rápidamente a las personas sin hogar con los recursos y servicios.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? Es fundamental que haya un mayor número de iniciativas y servicios para tratar la falta de viviendas y dar ayuda de largo plazo a las personas sin hogar (PEH) y a aquellas con viviendas inseguras en Fort Collins. Según Health District of Northern Larimer County, “Metro Denver informa un 40 % de aumento en el uso de refugios de emergencia comparando el año 2020 con el año 2021, y un aumento del 99 % en el número de personas que pasan a considerarse sin vivienda”; pueden observarse tendencias similares en todo el país. La falta de viviendas debería ser un hecho aislado, corto y poco recurrente. Esto requiere innovación y competencias en la gestión de casos para implementar servicios integrales para ayudar a las personas sin hogar.

Actualmente, las organizaciones asociadas están experimentando un aumento en la demanda de servicios y las necesidades de fluctuación de recursos, pero no pueden satisfacerlas completamente debido a limitaciones relacionadas con el personal (como costos y falta de personal). La COVID 19 ha afectado a las personas sin hogar y a los proveedores de refugios de emergencia de manera desproporcionada. Debido a las limitaciones de capacidad de los refugios y la poca disponibilidad de habitaciones individuales para hacer aislamiento, se han rechazado a algunas personas sin hogar de los refugios para pasar la noche. Además, los socios de la comunidad están informando un tiempo de espera largo para que las personas sin hogar logren obtener citas con un proveedor. Más importante aún, la falta de viviendas y la inestabilidad de viviendas afecta de manera desproporcionada a los miembros de las comunidades BIPOC, a aquellos grupos familiares con ingresos bajos, a las personas con trastornos por consumo de sustancias y con enfermedades mentales, y a otros grupos históricamente desatendidos. Durante la pandemia, estas desigualdades se han acrecentado.

“En el condado de Larimer hay muchas personas de muy bajos recursos que no pueden tener acceso a viviendas y transporte. No hay apoyos comunitarios suficientes para evitar que su salud empeore e impedir que se queden sin hogar, o ambos.”

2c objetivos incluyen:

- Ampliar la financiación de las organizaciones comunitarias que gestionan programas y servicios de apoyo a las personas sin hogar.
- Acelerar los planes para crear un refugio 24/7 para las personas sin hogar.
- Apoyar soluciones regionales como el Northern Colorado Continuum of Care y el Coordinated Assessment and Housing Placement System mediante financiación y liderazgo.

“Ayudaría que hubiera más compasión y más entendimiento [alivio y recuperación de la pandemia]. Ahora que se aproxima el invierno, necesitamos más albergues para los menos afortunados. Necesitamos acceso a más equipos médicos y medidas de precaución como gel antibacterial para las personas de bajos recursos, en situación de sinhogarismo y adictos. Necesitamos más acceso a alimentos en la comunidad. Necesitamos más financiación para Murphy Center. La gente sufre cuando hay escasez de alimentos y las personas de bajos recursos tienen menos acceso. La terapia gratis es útil para ayudar a construir una comunidad más fuerte y atender los problemas de salud mental que vienen con la COVID-19.”

TEMA 3: RECUPERACIÓN ECONÓMICA

La pandemia de COVID 19 no solo ha afectado la salud pública, sino también la salud económica de la comunidad. Las pérdidas de trabajo, las mayores brechas salariales, los aumentos en los costos de los productos y servicios, las restricciones de las cadenas de suministro, las recaudaciones y los ingresos reducidos, y la alteración económica en general son consecuencias prevalentes que afectan tanto a empleadores como a empleados.

La pandemia también ha intensificado las desigualdades que enfrentan las mujeres y los miembros de las comunidades BIPOC, así como las pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro que atienden a los miembros poco representados de la comunidad o son lideradas por estos. Antes de la pandemia, existían muchas desigualdades en Fort Collins, como participación desproporcionada en la posesión de empresas, brecha racial de riqueza y desempleo persistente en el quintil de ingresos bajos. Los esfuerzos de la comunidad por recuperarse deben enfocarse en la inclusión y permitir que todos los miembros de la comunidad participen en esta y prosperen.

Las pequeñas empresas, las organizaciones sin fines de lucro y el sector creativo involucran a las comunidades de manera única para contribuir con el bienestar y la conectividad, lo que incluye hacer observaciones sobre la historia local, ampliar el carácter distintivo de los lugares y renovar la vida social y cívica de los miembros de la comunidad mediante su trabajo. Esto no solo ayudará a aquellas personas que tengan dificultades con la estabilidad financiera, sino que también fortalecerá la capacidad de recuperación económica a largo plazo.

Una recuperación en forma de K ocurre cuando algunos segmentos de la economía, como las grandes corporaciones, tienen una recuperación en forma de V, mientras que otros sectores y grupos, como la industria de servicios y las mujeres, tiene una recuperación en forma de L.

Algunos efectos a largo plazo de una recuperación en forma de K son:

- el desempleo a largo plazo de las personas con los ingresos más bajos;
- la desigualdad en la distribución de la riqueza;
- la brecha racial de riqueza que persiste y empeora, y
- el aumento de monopolios corporativos.

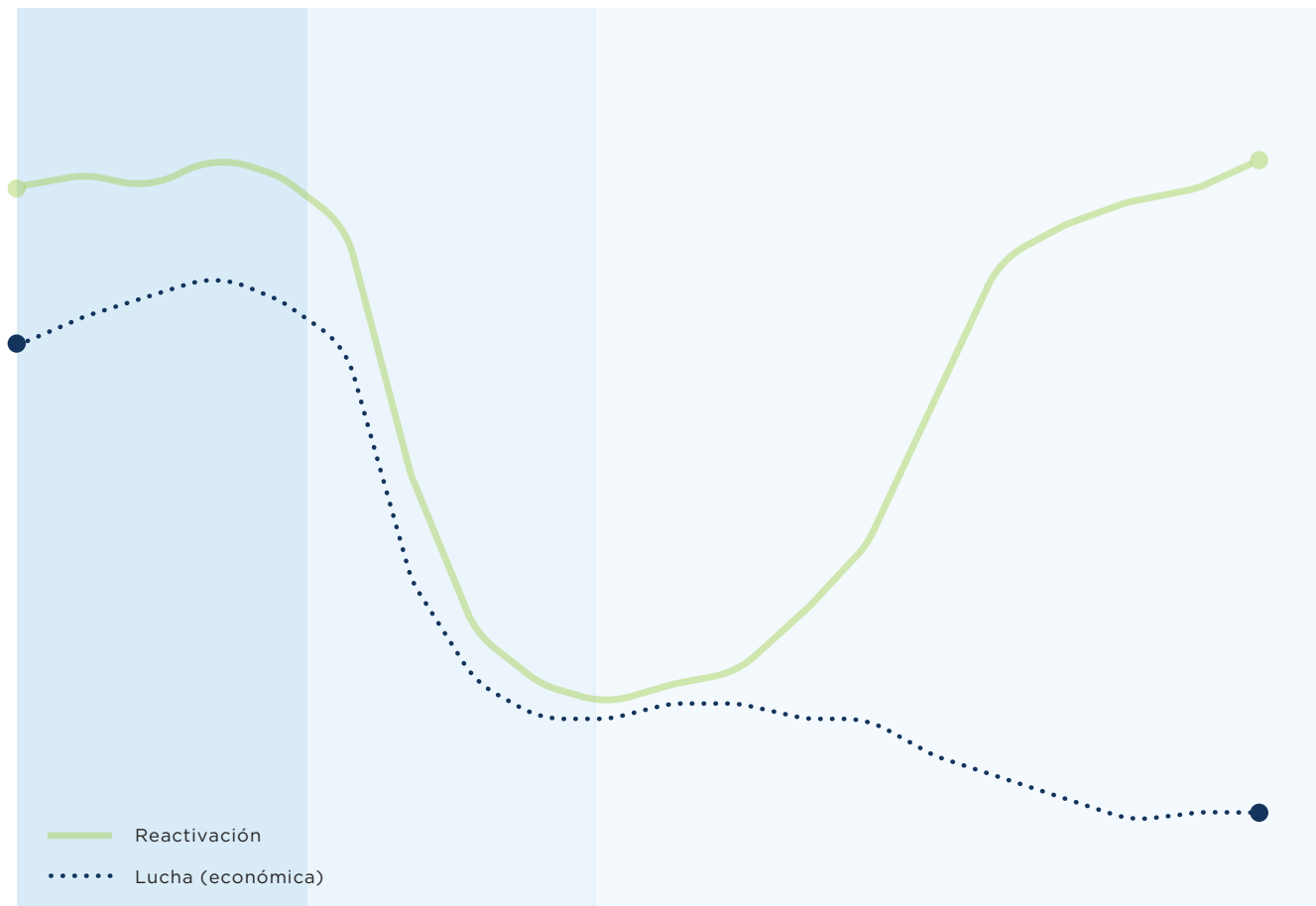
En recesiones previas, ha habido recuperaciones en forma de K, y es probable que la recuperación de la pandemia de COVID 19 siga una tendencia a largo plazo similar, a menos que aquellos segmentos que no se están recuperando o que lo están haciendo de manera más lenta reciban ayuda.

“No necesitamos asistencia financiera personalmente, pero por favor ayuden a las pequeñas empresas de una manera equitativa y justa. Apoyen a la gente para que vuelva a trabajar para que estos lugares no sigan cerrando por falta de trabajadores.”

ANTES DE LA
COVID 19

RECESIÓN

RECUPERACIÓN



UNA RECUPERACIÓN EN FORMA DE K

EJEMPLOS DE SECTORES QUE ESTÁN RECUPERÁNDOSE:

- Tecnología
- Venta minorista en línea
- Mejoras en los hogares

EJEMPLOS DE SECTORES QUE AÚN ESTÁN LUCHANDO:

- Turismo y hotelería
- Arte y entretenimiento
- Servicios de comida

EJEMPLOS DE POBLACIONES QUE ESTÁN RECUPERÁNDOSE:

- Las que pueden trabajar desde cualquier lugar
- Las que tienen educación superior
- Las que son ricas

EJEMPLOS DE POBLACIONES QUE AÚN ESTÁN LUCHANDO:

- Trabajadores de primera línea
- Mujeres
- BIPOC

RESULTADO DE RECUPERACIÓN 3A.

Las pequeñas empresas, las empresas creativas y las organizaciones sin fines de lucro tienen los recursos que necesitan para prosperar.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? Las pequeñas empresas estables, los emprendedores independientes, las empresas creativas y las organizaciones sin fines de lucro de la comunidad ofrecen una amplia gama de beneficios, que incluyen:

- más opciones para que los residentes compren y obtengan servicios de entretenimiento a nivel local;
- más oportunidades de empleo;
- una mejor capacidad para ofrecer beneficios y salarios fuertes;
- la creación de una cultura única de unidad, innovación y sanación mediante las características distintivas del lugar, y
- mucho más.

La pandemia ha mostrado la vulnerabilidad y la importancia de las pequeñas empresas, las empresas creativas y las organizaciones sin fines de lucro en las economías locales y regionales. En Fort Collins, como el inicio abrupto de la pandemia sacudió a la comunidad, las pequeñas empresas y las organizaciones sin fines de lucro tomaron medidas para tratar las necesidades inminentes de la comunidad y dieron ayuda esencial a aquellas personas necesitadas.

Por ejemplo, cuando se puso en vigencia la orden de permanecer en casa, una pequeña empresa local, con la ayuda de organizaciones locales sin fines de lucro, preparó comida para el personal suspendido, los trabajadores de primera línea y los miembros de la comunidad necesitados. Este programa innovador redujo la inseguridad alimentaria de muchas personas que, de repente, se quedaron sin trabajo y sin recursos.¹⁰ Si bien muchos lugares de entretenimiento cerraron, los músicos, artistas y animadores locales encontraron formas nuevas de continuar compartiendo su arte y, así, darles a los miembros de la comunidad una forma de unirse y disfrutar experiencias compartidas incluso durante la orden de permanecer en casa.

“En tiempos de crisis social en la historia de nuestro país y civilización, hemos acudido rutinariamente a las artes para mantener un equilibrio en nuestra salud mental, felicidad y perseverancia. Depende de nosotros como líderes de las artes creativas de esta comunidad trabajar juntos e invertir en nuevas oportunidades e infraestructura que beneficien a la comunidad creativa como un todo.”

Las pequeñas empresas, las empresas creativas y las organizaciones sin fines de lucro continúan desarrollando proyectos y brindando servicios esenciales a medida que enfrentan los desafíos de funcionar en un contexto cambiado.

El 98 % de las empresas en Fort Collins se consideran pequeñas empresas (aquellas con 100 empleados o menos). Dan empleo a más del 50 % de los trabajadores locales. La mayoría de las empresas abren impulsadas por la pasión de los dueños de ofrecer productos o servicios únicos a la comunidad, no porque estos estén interesados en el estado de sus cuentas ni en los cambios de la ley de empleo. El objetivo principal debe ser permitir que los dueños de las empresas se enfoquen en dar productos o servicios a sus clientes y que las organizaciones sin fines de lucro ayuden a aquellas poblaciones que atienden. Brindar

¹⁰ Lea la historia completa en <https://forfortcollins.com/the-moot-house/>

servicios de apoyo que les permitan a las empresas, al sector creativo y a las organizaciones sin fines de lucro crear las competencias para llevar a cabo su propósito principal y hacerlo con las operaciones de empresas estables ayuda a toda la comunidad. Mientras más estables y pujantes sean los sectores empresariales, creativos y de organizaciones sin fines de lucro, más fuerte y próspera será la comunidad.

“Aunque hemos tenido la fortuna de recibir apoyo mediante el dinero de alivio de emergencia, ese dinero no ha cubierto la pérdida de ingresos por medio de labores de recaudación de fondos y los mayores gastos de operación producto de las restricciones por la COVID-19 y seguir abiertos todo el día para apoyar a los jóvenes durante el período de aprendizaje remoto.”

3a objetivos incluyen:

- Mejorar los servicios y herramientas de apoyo para que las operaciones exitosas estén bien posicionadas para el éxito de la recuperación, incluyendo, entre otros, el acceso al capital, la reducción de la información en varios idiomas, etc.
- Apoyar la capacidad de modificación de las instalaciones sin problemas y en el momento oportuno para suministrar bienes y servicios con mayores protocolos de seguridad pública.
- Centrarse en programas y servicios que apoyen a los miembros de la comunidad históricamente desatendidos.



RESULTADO DE RECUPERACIÓN 3B.

Empleo seguro y estable, actual y futuro.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? Mediante la participación pública, un tema recurrente mencionado tanto por los miembros de la comunidad como por las empresas fue la necesidad de empleo seguro y estable. La comunidad empresarial da trabajo a los miembros de la comunidad, por lo tanto, la seguridad y estabilidad de los empleos depende en parte del éxito empresarial. Si una empresa tiene problemas para encontrar y contratar a los trabajadores necesarios, puede haber consecuencias en la cadena de suministro local o en los servicios disponibles. Poder contactar a los trabajadores es fundamental para todas las empresas, independientemente de la industria, el tipo o el tamaño.

Además, el impacto académico negativo, de desarrollo y de aprendizaje que tuvo la pandemia en los niños y jóvenes está bien documentado. Las formas de aprendizaje remotas e híbridas que se usaron durante la pandemia han obstaculizado en muchos casos los logros e hitos de aprendizaje de los estudiantes, en especial de aquellos que tienen factores de riesgo altos. El distrito escolar Poudre, la Ciudad y las organizaciones comunitarias se han puesto en marcha durante la pandemia para tratar la pérdida de aprendizaje y el retraso en el desarrollo de los estudiantes; las necesidades estarán presentes por años. Muchos estudios muestran una relación fuerte entre las habilidades aprendidas y los ingresos que se ganarán en el mercado laboral futuro.

Cuando una persona tiene un empleo constante (horas máximas e ingresos), puede invertir en otros aspectos de su vida, como participar de actividades sociales, apoyar a su familia y amigos, y ser parte de su comunidad, lo que conduce a un mayor bienestar y una mejor salud mental. El empleo constante no solo crea estabilidad financiera, sino que crea estabilidad en general: en viviendas, alimentación, movilidad, servicios de cuidado de niños, acceso a los servicios y más.

Por último, el empleo seguro y estable garantiza una mayor productividad en la comunidad, lo que resulta en una generación de riqueza más estable para la comunidad y las personas. Esto trae aparejado ingresos adicionales para las empresas, más ingresos fiscales para brindar servicios y menos rotación en los empleos. Básicamente, el empleo seguro y estable hace que la comunidad y la economía sean más fuertes.

“[Necesito] mejor paga y más horas. ¡El desarrollo de la fuerza laboral sería MUY BENEFICIOSO! Quiero mejorar, pero no puedo pagar una mayor formación.”

Dado que el Resultado 3b trata una variedad de problemas de empleo relacionados entre sí, los Objetivos y las Acciones correspondientes se dividieron en dos grupos: a nivel de personas/empleados y a nivel de empresas/empleadores. Estos grupos están muy relacionados; sin embargo, analizar cada uno por separado ayuda a entender mejor las fortalezas y necesidades únicas a medida que también se tratan las barreras sistémicas y estructurales que previenen que la comunidad alcance la seguridad económica.



3b objetivos incluyen:

Persona/empleado:

- Apoyar las asociaciones que desarrollan la mano de obra que necesitan las empresas.
- Traer la formación disponible a nivel regional pero no directamente a Fort Collins.
- Dar prioridad a los programas y servicios de mitigación de pérdidas de aprendizaje que apoyan a los estudiantes con factores de alto riesgo y/o que forman parte de poblaciones históricamente desatendidas.
- Reducir las barreras que impiden a los estudiantes/familias participar plenamente en las oportunidades educativas, laborales y de empleo.

Empresa/empleador:

- Apoyar a las empresas y a las organizaciones sin fines de lucro para que encuentren y contraten mano de obra que satisfaga sus necesidades.
- Aumentar la capacidad de las empresas para aplicar prácticas laborales flexibles (es decir, a distancia, híbridas, informal/contractual, turnos variables, trabajo compartido, etc.).

“Seguimos en la crisis de la fuerza laboral y en escasez de fondos, lo que afecta nuestra capacidad de atender a los jóvenes. Ahora más que nunca, tenemos menos solicitantes de cargos abiertos y estamos pagando más en salarios iniciales que nunca antes...”



RESULTADO DE RECUPERACIÓN 3C.

Acceso a servicios para el cuidado de los niños equitativos y asequibles.

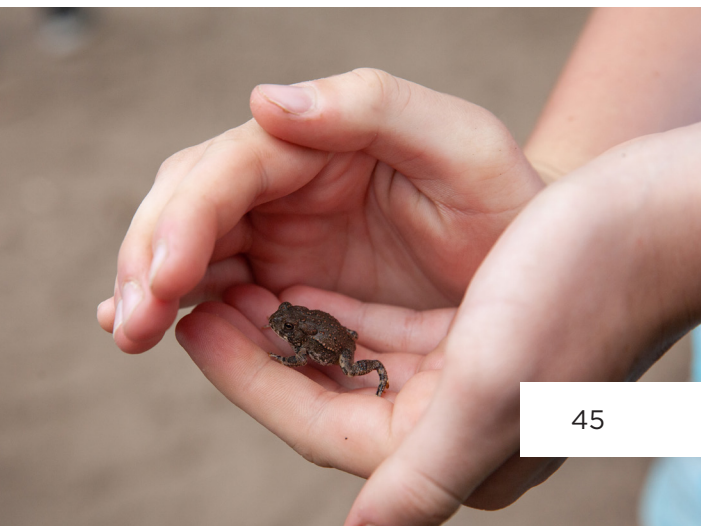
¿Por qué es una prioridad para la recuperación? La comunidad reconoce la importancia de los servicios de cuidado de niños asequibles, accesibles y de calidad para las familias y empresas de la comunidad. Brindar servicios de cuidado de niños en su primera infancia confiables y asequibles, y hacer que la educación esté disponible para que todos puedan acceder a esta son unas de las políticas más importantes que pueden crear igualdad y estabilidad económica, especialmente para las mujeres que, por lo general, son las responsables de los cuidados. Esto es una realidad, especialmente para los miembros de las comunidades BIPOC y las familias con ingresos bajos que enfrentan desafíos importantes relacionados con la asequibilidad del cuidado de niños. Esto no solo se trata simplemente de ofrecer un espacio para que los niños estén mientras los padres trabajan. Las experiencias saludables relacionadas con el cuidado de niños en su primera infancia son fundamentales para el éxito a largo plazo; las investigaciones muestran que la acumulación de traumas durante la infancia puede causar estrés tóxico en los niños, lo que puede generar efectos negativos a largo plazo en el cuerpo y la mente.

La pandemia, junto con la inseguridad alimenticia y de viviendas, la disminución de los informes de abuso infantil y el aislamiento social, ha agravado las experiencias negativas de los niños. Las investigaciones muestran que los niños que empiezan el jardín de infantes preparados para crecer y aprender tienen un mejor desempeño durante su educación hasta el grado 12 y más posibilidades de alcanzar el éxito después de la escuela secundaria. Es importante que los encargados de hacer políticas, los activistas comunitarios, las organizaciones sin fines de lucro, las empresas y los líderes de la comunidad identifiquen y aborden las necesidades de cuidado de niños ayudando a disminuir las barreras al acceso, aumentando la capacidad y potenciando los activos. El cuidado de niños asequible y accesible genera un efecto dominó en toda la comunidad, ahora y en el futuro.

“Más programas de cuidado infantil de calidad y más opciones para los niños de 0 a 12. Me encantaría que la ciudad invirtiera en programas con proveedores de calidad que han tenido el apoyo de la ciudad (educación, verificación de antecedentes, etc.). Entiendo por qué la gente no quiere que se le pague menos que un trabajo en un lugar de comida rápida por cuidar niños y creo que mis hijos están mejor cuidados por alguien que se gana la vida de forma estable. No invertir en esos recursos (¡y personas!) nos afecta a todos.”

3c objetivos incluyen:

- Promover soluciones regionales, sistémicas y sostenibles para el cuidado de los niños. Se necesitan estrategias originales y de colaboración para hacer frente a los crecientes desafíos a los que se enfrenta el sector del cuidado infantil.
- Contratar, desarrollar y retener a empleados dedicados a la profesión de la educación infantil.



TEMA 4: RESILIENCIA MEDIOAMBIENTAL

Antes de la pandemia, el cambio climático era un tema importante de preocupación en toda la comunidad, el estado, la nación y el mundo. Fort Collins ha priorizado durante mucho tiempo las medidas climáticas y la atenuación de los gases de efecto invernadero, adoptando medidas climáticas agresivas como objetivo.

Con el comienzo de la pandemia, surgieron simultáneamente crisis económicas y de salud pública, pero los efectos devastadores del cambio climático siguieron presentes. El año 2020 fue el año más caluroso registrado. En 2020, los incendios forestales quemaron una cantidad sin precedentes de bosque en Colorado y crearon una calidad de aire extremadamente mala en toda el área de Front Range, e incluso en Fort Collins. Las concentraciones atmosféricas de los gases de efecto invernadero han continuado aumentando a pesar de la disminución de las emisiones generada por las órdenes de permanecer en casa emitidas al comienzo de la pandemia. Los riesgos climáticos están más altos que nunca.

Los cambios rápidos y dramáticos en la conducta de las personas, las organizaciones y los sistemas de todos los niveles causados por la pandemia de COVID 19 afectaron al medioambiente, al clima y a los ecosistemas locales. ¿Qué dice la reacción de Fort Collins ante la pandemia sobre la capacidad de la Ciudad de hacer frente al cambio climático? ¿Qué lecciones sobre movilización urgente para alcanzar un bien mayor pueden aplicarse a la crisis climática? ¿Cómo pueden incorporarse la resiliencia climática y la atenuación de los gases de efecto invernadero en la recuperación de la pandemia?

Ante los cambios generalizados consecuencia de la COVID 19, la importancia de la resiliencia medioambiental no se puede sobrestimar. La resiliencia reconoce que inevitablemente habrá alteraciones y que generar flexibilidad en las operaciones permite la recuperación sin desviaciones y minimiza los desvíos o los descarrilamientos tanto como sea posible.

Desde el comienzo de la pandemia, ha aumentado la evidencia sobre la importancia de la sustentabilidad. El mundo enfrenta una vulnerabilidad creciente ante los desastres naturales, las inundaciones, las sequías y otros problemas medioambientales, con consecuencias graves para las comunidades rurales y urbanas, en relación con la seguridad alimentaria, el crecimiento económico y la estabilidad política. En definitiva, las soluciones requieren compromiso político colectivo: partes interesadas de toda la comunidad que trabajen con una visión compartida de un futuro sustentable en el área social, económica y medioambiental para todos nosotros.

“Tengo la bendición de tener un trabajo y un estilo de vida que no se vieron muy afectados por la pandemia. Dicho esto, creo que hay muchas lecciones aprendidas que espero que no se pierdan; por ejemplo, ME ENCANTAN todas las mesas extra al aire libre de los restaurantes y también agradezco no tener que manejar hasta el trabajo todos los días (lo que me parece que es crucial para alcanzar nuestros objetivos de acción climática). Espero que la ciudad y las organizaciones no sientan que tenemos que volver a la era previa a la COVID.”

RESULTADO DE RECUPERACIÓN 4A.

Comprometerse con la justicia medioambiental y la resiliencia para lograr los objetivos relacionados con el clima, cero residuos, la energía, el agua y otros objetivos de sostenibilidad.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? El plan Nuestro Futuro Climático de la Ciudad subraya que es crucial hacer planes para las alteraciones, y fomentar y fortalecer las redes regionales, comunitarias y personales con el apoyo mutuo para que la comunidad esté mejor preparada para manejar esas alteraciones. Para que el apoyo mutuo sea eficaz durante la recuperación y después de ella, se debe reconocer que los miembros de la comunidad se encontraban en diferentes puntos de partida antes de la pandemia. Algunos miembros de la comunidad se vieron más afectados que otros, en particular los miembros de las comunidades BIPOC y de bajos ingresos.

“Hay que hacer un cambio más enfocado y drástico para darles la prioridad a la equidad, la salud y la mitigación y adaptación del cambio climático en todas las decisiones y en todos los niveles con el fin de abordar los problemas sistémicos a los que nuestras comunidades se enfrentarán eternamente, si la acción continúa al ritmo que va.”

En el Plan Estratégico de Viviendas de la Ciudad se expresa que “el legado de la segregación vecinal y la discriminación social y económica contra los miembros de las comunidades BIPOC es evidente en las brechas de ingresos generacionales que afectan el acceso a viviendas saludables y estables en la actualidad. La segregación provocó que los residentes BIPOC en Fort Collins tuvieran más probabilidades de vivir cerca de las zonas industriales de la ciudad y de estar expuestos a toxinas, como el humo de carbón y el hollín de la fábrica de remolacha azucarera; la contaminación constante y los peligros de los trenes; así como el olor y los efectos ambientales del vertedero original de la ciudad de Fort Collins y los depósitos de combustibles cercanos”. Muchos grupos históricamente desatendidos están desproporcionadamente expuestos a diversos tipos de contaminación ambiental, lo que provoca problemas de salud, como el asma, que a menudo se ven agravados por la falta de acceso a una atención médica asequible y de calidad.

Mientras se diseñan soluciones para la recuperación, estas también deben ayudar a lograr la resiliencia y la equidad sanitarias y ambientales. Se deben priorizar las soluciones diseñadas juntamente con los miembros de la comunidad más afectados. Existe una fuerte correlación entre la salud y el medioambiente, y los residentes de las comunidades BIPOC y de bajos ingresos sufren una mayor carga e impacto. Si bien la justicia medioambiental y la equidad se entrelazan en este plan, este resultado está diseñado para responder explícitamente a la necesidad de promover la resiliencia y la justicia medioambiental.



4a objetivos incluyen:

- Identificar criterios, procesos y opciones de financiamiento para renovar los parques de la comunidad y del vecindario.
- Acelerar el apoyo para abordar las vulnerabilidades a los peligros naturales, incluyendo acciones proactivas de mitigación y preparando a la comunidad para minimizar los impactos en las personas, la propiedad y las instalaciones críticas.
- Apoyar los talleres dirigidos por la comunidad y el vecindario para que los miembros de la comunidad identifiquen soluciones sostenibles para apoyar la resiliencia.¹¹
- Disminuir las barreras y aumentar el acceso a la producción de alimentos y a la agricultura local sostenible.¹²

“[La pandemia] ha llevado todo a nuevo contexto, en especial la salud ambiental, con un grave virus pulmonar que se propaga entre altas lecturas del índice de calidad del aire (AQI, por sus siglas en inglés). Las urbanizaciones vecinales que están desconectadas del resto de la ciudad hacen que la desigualdad y el aislamiento por la pandemia sean más difíciles de afrontar.”



11 Nuestro Futuro Climático: Iniciativa clave 7 - Viviendas saludables y asequibles HAH5

12 Nuestro Futuro Climático: Iniciativa clave 8 - Alimentos locales, asequibles y saludables, LAHF2 y Nuestro Futuro Climático: Iniciativa clave 8 - Alimentos locales, asequibles y saludables, LAHF4

RESULTADO DE RECUPERACIÓN 4B.

Las infraestructuras resilientes son fiables y asequibles.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? La pandemia puso en evidencia la necesidad de que la infraestructura y las edificaciones locales prosperen tanto hoy como en el futuro. Los miembros de la comunidad expresaron que mientras Fort Collins trabaja para reconstruirse mejor, la forma en que la comunidad se reconstruye es fundamental para el éxito.

“Fort Collins necesita usar fondos de recuperación designado para infraestructura y desarrollo para apoyar una recuperación verde, centrada en promover la electricidad renovable, subsidios para vehículos eléctricos, reducir el desperdicio de alimentos, etc...”

Los espacios interiores, incluidos los hogares, las escuelas y los entornos laborales, son espacios críticos donde las personas pasan el tiempo, hasta el 90 % de sus vidas. Las edificaciones y las casas también funcionan como el tejido físico de la comunidad local, los lugares donde los miembros de la comunidad se conectan con los demás y donde a menudo se sienten más seguros. Las edificaciones y los espacios que son saludables, cómodos, eficientes en consumo de energía y agua mejoran la salud y el bienestar de quienes los habitan. Cambiar las edificaciones y los hábitos de las personas que las habitan tiene un potencial de impacto positivo en el bienestar de la comunidad.

Además, los espacios interiores seguros y cómodos han adquirido un nuevo significado después de 2020, cuando los residentes de Fort Collins debieron atravesar una pandemia y algunos de los peores incendios forestales en la historia de Colorado. La calidad del aire interior es, en promedio, hasta cinco veces peor que la calidad del aire exterior, y es especialmente preocupante en hogares, escuelas, negocios y otros espacios públicos que carecen de la capacidad de filtrar y ventilar el aire de manera adecuada. Además de aire limpio, el suministro de agua segura y confiable, y de energía eléctrica estable son derechos básicos que todas las personas en Fort Collins deben tener para lograr la estabilidad.

El desarrollo y el cambio climático están ejerciendo nuevas presiones sobre toda la infraestructura de Fort Collins, especialmente los sistemas relacionados con el agua y la electricidad. Las consecuencias de la pandemia también han provocado reducciones continuas en la cantidad de pasajeros y los niveles de servicio del transporte público. Las reducciones de los servicios de movilidad tienen un impacto extremo en las poblaciones más vulnerables de la comunidad, particularmente en lo que se refiere a la accesibilidad de atención médica y alimentos. La gestión de la infraestructura local y regional es de suma importancia para la recuperación continua de la comunidad.



“Contar con sistemas de transporte regional más sólidos favorecerá el cambio climático y la accesibilidad a todo lo que Fort Collins y sus alrededores tienen que ofrecer”.

4b objetivos incluyen:

- Acceso a espacios interiores saludables y eficientes desde el punto de vista energético e hídrico, incluidos los hogares y los entornos de trabajo.
- Los sistemas de transporte y movilidad son resistentes a una serie de perturbaciones esperadas e inesperadas.
- Unas infraestructuras de agua y electricidad fiables son más resilientes a una serie de interrupciones esperadas e inesperadas.



RESULTADO DE RECUPERACIÓN 4C.

Los espacios abiertos, las instalaciones naturales y los ecosistemas saludables son resilientes, están protegidos y son accesibles.

¿Por qué es una prioridad para la recuperación? Los espacios abiertos y el acceso a la naturaleza son características definitorias de Fort Collins, que promueven la salud física y mental de los residentes al tiempo que fortalecen la resiliencia a largo plazo de la región y su población. La pandemia ha puesto de relieve la importancia de estos servicios, con aumentos del uso de hasta un 200 % en algunos espacios naturales locales.

La restauración y preservación continuas garantizan que los espacios abiertos brinden un recurso de alta calidad a la comunidad, al mismo tiempo que promueven el hábitat de las plantas nativas y la vida silvestre tanto ahora como en el futuro. Las mejoras en las comodidades en parques y áreas naturales brindan oportunidades recreativas adicionales para todos los miembros de la comunidad. La accesibilidad a estos sitios ayudará a satisfacer las necesidades de una población en crecimiento y de aquellos que en el pasado no han tenido fácil acceso a la naturaleza.

Además, un dosel robusto de árboles urbanos puede ayudar a enfriar las áreas urbanas y mitigar el impacto de la isla de calor urbana, al tiempo que ayuda a abordar la contaminación del aire a través de la absorción de carbono y de la contaminación. La sombra proporcionada por los árboles urbanos también reduce la demanda de energía, lo que contribuye a disminuir las emisiones de carbono. En términos más generales, minimizar la contaminación del aire y la luz en el ecosistema local y los espacios abiertos también es importante para preservar la salud ambiental y humana.

“La pandemia nos mostró lo valiosos que son los espacios al aire libre para nuestra salud mental y física. Me gustaría que Fort Collins se enfocara en mantener limpias y seguras las áreas de espacios al aire libre. Aunque tener un nuevo espacio abierto sería algo bueno, muchos de los espacios que ya existen se usan mucho y se les podría hacer un poco de mantenimiento”.

4c objetivos incluyen:

- Adquirir, ampliar, conservar, mejorar, actualizar y revitalizar las áreas naturales y los espacios abiertos, incluyendo la gestión de activos asociados para apoyar la salud física y mental de los residentes.
- Aumentar el acceso a los parques, así como ampliarlos, añadirlos y mejorarlos.
- Identificar las vulnerabilidades a los peligros naturales, identificar las acciones proactivas de mitigación y prepararse adecuadamente para minimizar los impactos en las personas, la propiedad y las instalaciones críticas.¹³
- Apoyar un arbolado urbano sano y diverso para reducir la contaminación atmosférica y lumínica y disminuir los costos energéticos.

“Además de la asequibilidad del costo de la vida en el área, hay que mantener nuestro ambiente y nuestros espacios abiertos, ya que constituyen la principal belleza de esta parte del país”.

13 Nuestro Futuro Climático: Iniciativa clave 11 - Espacios naturales saludables, HNS5

HITOS DEL PLAN

- **Financiación de la ley ARPA**

- Necesidades inmediatas adicionales y solicitud de contingencia al Consejo para mayo de 2022.
- Solicitudes de fondos restantes a través del proceso del Presupuesto para la Obtención de Resultados (BFO) de 2023-2024; liberación de fondos en enero de 2023 y 2024.

- **Presentación de informes de tesorería para fondos de la ARPA**

- Informes de proyectos y gastos al 31 de enero de 2022 y luego 30 días después del final de cada trimestre a partir de entonces.

- **Presentación de informes**

- Informe semestral del personal al Consejo Municipal.
- Informe anual para marzo.

- **Alcance y participación de la comunidad**

- Las actualizaciones trimestrales como mínimo (para alinearse con las actualizaciones del equipo de liderazgo ejecutivo [ELT]) se publicarán en un panel.
- Compromiso continuo para diversos proyectos de recuperación, participación anual de la comunidad más amplia para medir la recuperación en su conjunto (es decir, en el informe de la comunidad, etc.).

- **Informe final para la Ciudad: marzo de 2027.**



DATOS, PRESENTACIÓN DE INFORMES Y MEDICIÓN DEL RENDIMIENTO

Los datos y las métricas son medidas valiosas del progreso de la recuperación, y la medición continua del rendimiento será un aspecto importante de la implementación del Plan de Recuperación.

El Equipo de Iniciativa Estratégica de Datos de Recuperación, Medición del Desempeño y Presentación de Informes se dedica actualmente a recopilar fuentes de datos y mejores prácticas, y a realizar evaluaciones comparativas de los enfoques de datos de otras ciudades para respaldar el trabajo de recuperación. Junto con los propietarios y administradores de datos de toda la Ciudad, este trabajo es parte de una iniciativa más amplia para crear un inventario de datos internos dentro de la organización de la ciudad. A medida que la Ciudad realice la transición para implementar el Plan de Recuperación, el equipo se centrará en dos áreas clave:

- **Presentación de informes**

- Requisitos de presentación de informes federales para programas financiados por la ARPA.
- Informes trimestrales de ELT sobre el Plan de Recuperación y los programas/proyectos asociados.
- Concejo Municipal y presentación de informes públicos sobre el Plan de Recuperación general.

- **Datos para evaluar resultados**

- Datos de referencia del momento en que un programa comienza su trabajo de recuperación.
- Captura de datos basados en evidencia para demostrar los resultados del programa.

El equipo continuará identificando las métricas apropiadas y el ritmo de presentación de informes, además de analizar datos para brindar una imagen integral de la recuperación durante la implementación. El análisis de datos incluirá trabajos tendientes a mejorar la capacidad de la Ciudad para desagregar datos y determinar el impacto y los resultados a niveles más detallados en la comunidad. Esto, junto con la combinación de datos cualitativos y cuantitativos, conducirá a una comprensión más profunda de cómo está progresando la recuperación para los miembros y las actividades comerciales de la comunidad más afectados.

Además, el equipo trabajará con áreas de servicio y administradores de programas en toda la Ciudad con el fin de garantizar que todos los programas relacionados con la recuperación midan sus resultados y desempeño durante un período apropiado. El desarrollo de estas medidas al inicio del proyecto ayudará y respaldará la eficacia y eficiencia de la recopilación de datos.

Muchos resultados de recuperación se relacionan con otras iniciativas y planes que ya están en curso en la Ciudad. Por ejemplo, algunas actividades de recuperación se medirán y rastrearán en el sistema ClearPoint de la Ciudad para realizar un seguimiento de las métricas presupuestarias. Además, el Panel de Equidad en desarrollo de la Ciudad se superpone con muchos de los problemas abordados en el Plan de Recuperación y se utilizará para ayudar a determinar si el plan está teniendo un impacto positivo en los grupos más afectados por la pandemia. Por último, los paneles del condado de Larimer y NoCo Recovers seguirán siendo fuentes de datos para ayudar a medir la eficacia local del Plan de Recuperación.

En conjunto, este trabajo dará lugar a nuevas capacidades en la Ciudad para la captura, el análisis y la gestión de datos y la presentación de informes basados en evidencia. El personal utilizará prácticas de mejora de procesos para garantizar que el aprendizaje del trabajo de datos del Plan de Recuperación se capture e incorpore en las prácticas de la Ciudad.

RESUMEN/CONCLUSIÓN

Cuando el Concejo ordenó por primera vez al personal que comenzara la participación pública y el desarrollo del Plan de Recuperación, muchos esperaban que la pandemia hubiera terminado para el momento de la adopción e implementación. Sin embargo, la comunidad aún se encuentra en medio de la pandemia, con tasas récord de positividad, combatiendo nuevas variantes y aun haciendo frente a dificultades. La duración de la pandemia y sus efectos siguen siendo impredecibles, lo que demuestra la importancia de la flexibilidad y la agilidad en la recuperación.

El Plan de Recuperación de Fort Collins es diferente de muchos otros planes comunitarios de recuperación. En lugar de centrarse únicamente en la recuperación económica o en el gasto de los fondos de la ARPA, en el Plan de Recuperación de Fort Collins se reconoce que en la recuperación también se debe considerar la salud, la equidad, la comunidad, la economía y el medioambiente para mantener el equilibrio y abordar la resiliencia a largo plazo.

Cada tema de la recuperación (salud, equidad y resiliencia comunitaria, recuperación económica y resiliencia ambiental) refleja directamente lo que la comunidad expresó como esencial para que se concrete la recuperación en Fort Collins. El Plan de Recuperación tiene como objetivo orientar y apoyar el proceso de recuperación de la comunidad durante la pandemia y mucho después de su fin. La intención del plan no es prescribir qué acciones específicas deben implementarse para que se concrete la visión de recuperación. En cambio, los temas y los resultados, junto con sus objetivos, están diseñados para brindar una guía para la consecución de la visión de recuperación, al tiempo que permiten flexibilidad en la creación de programas específicos para lograr las metas.

Comprender el impacto de los programas en la comunidad es vital para la implementación del plan. Fort Collins tiene un compromiso con la medición y la evaluación de métricas continuas de los programas relacionados con la recuperación, lo que permitirá la agilidad y la mejora continua. Medir el progreso mediante datos estrictamente cuantitativos no es suficiente. Si solo observamos los datos del impuesto sobre las ventas, se ha logrado la “recuperación”; Fort Collins no solo ha vuelto a los niveles de ingresos anteriores a la pandemia, sino que los ha superado. Sin embargo, no se trata de los ingresos por sí solos. Si no queremos ver solo una cara de la misma moneda, debe evaluarse el otro lado de la ecuación en términos de aumento de costos, escasez de la cadena de suministros y tensiones en las operaciones comerciales normales. La verdadera recuperación aún no se ha concretado. La comunidad todavía está teniendo dificultades y experimentando profundas consecuencias sociales, económicas y sanitarias. La medición de la recuperación también debe incluir impactos más intangibles: métricas cualitativas que no se pueden medir fácilmente, pero que son clave para comprender cómo se están recuperando las comunidades, en particular los grupos históricamente desatendidos.

Este es un territorio inexplorado para todos. En Fort Collins, la comunidad tiene una sólida historia de unirse para apoyarse unos a otros, de actuar con deliberación e innovación, al tiempo que aprende de los éxitos y fracasos del pasado. Los años 2020 y 2021 han puesto en evidencia la preparación y la falta de preparación de la comunidad, al mismo tiempo que han arrojado luz sobre las desigualdades que existen dentro de Fort Collins. A medida que la comunidad se aventura en las oportunidades y los desafíos únicos que impone la recuperación, no se deben olvidar las lecciones aprendidas de la pandemia y sus consecuencias. Esto permitirá la sanación para que todos los residentes y negocios de Fort Collins puedan participar en un futuro resiliente, dinámico e inclusivo.

FORT COLLINS



APÉNDICE

PLAN DE RECUPERACIÓN RESILIENTE DE FORT COLLINS



A. DECLARACIÓN

DECLARACIÓN DE RECONOCIMIENTOS

La ciudad de Fort Collins desea agradecer a los siguientes miembros de la comunidad, los líderes de la ciudad y el personal de la Ciudad por sus aportes que informaron el Plan de Recuperación.

LISTA DE TODOS LOS SOCIOS

Socios pagados de participación comunitaria

- 301 Faith Partners: St Paul's Episcopal; Mary of Magdala, Ecumenical Catholic; Trinity Lutheran
- Boys and Girls Club of Larimer County
- CARE Housing
- Community Connectors LLC
- Homeward Alliance
- Housing Catalyst
- ISAAC of Northern Colorado
- La Cocina
- The Matthew's House
- Northern Colorado Health Network
- Peggy Lyle
- SPLASH Youth of Northern Colorado
- Teaching Tree Fort Collins

Partes interesadas adicionales

- Adaptive Recreation Opportunities
- Alianza Norco
- Alliance for Suicide Prevention of Larimer
- Art Lab
- Bohemian Foundation
- City of Fort Collins Boards & Commissions
- Coalition for the Poudre River Watershed
- Colorado Creative Industries
- Columbine Health
- Commission on Disabilities
- Community Dreamer Fund
- Crossroads Safehouse
- CSU College of Health & Human Services
- CSU Health Professions
- Disabled Resource Services
- Downtown Development Authority
- Family Housing Network
- FC Creative District
- FoCo Café
- Food Bank for Larimer County

- Fort Collins Chamber of Commerce
- Fort Collins Sustainability Group
- Fort Collins Symphony
- Fuerza Latina
- Habitat for Humanity
- Innosphere
- La Salud
- Larimer County
- Larimer County Economic & Workforce
- Larimer County Health Department
- Level Up Business Advisory Council
- Lincoln Center
- Mental Health and Substance Use Alliance
- Midtown BID
- Murphy Center
- Museum of Art Fort Collins
- Museum of Discovery
- Neighbor 2 Neighbor
- NOCO REDI
- Poudre Fire Authority
- Poudre River Public Library District
- Poudre School District
- Realities for Children
- SAINT
- Sustain Music & Nature
- The Salvation Army
- United Way of Larimer County
- Utilities Key Accounts
- Visit Fort Collins
- Volunteers of America

Además de los grupos de interés antes mencionados, 49 personas que respondieron a las Encuestas de Recuperación indicaron ser parte de organizaciones comunitarias y/o sin fines de lucro y 132 indicaron formar parte de algún negocio. Asimismo, la Ciudad desea agradecer a los miles de miembros de la comunidad que participaron en el proceso de planeación de la recuperación.

MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL

- Jeni Arndt, Mayor
- Emily Francis, Mayor Pro Tem, Councilmember, District 6
- Susan Gutowsky, Councilmember, District 1
- Julie Pignataro, Councilmember, District 2
- Tricia Canonico, Councilmember, District 3
- Shirley Peel, Councilmember, District 4
- Kelly Ohlson, Councilmember, District 5

EQUIPO EJECUTIVO

- Jim Byrne
- Caryn Champine
- Theresa Connor
- Chad Crager
- Carrie Daggett
- Kelly DiMartino
- Seve Ghose
- Dean Klingner
- Jacqueline Kozak-Thiel
- Tyler Marr
- Claudia Menendez
- Teresa Roche
- Kyle Stannert
- Travis Storin
- Jeff Swoboda
- Greg Yeager

MIEMBROS DEL EQUIPO DE RECUPERACIÓN

Equipo ejecutivo de recuperación

- SeonAh Kendall, Lead
- Caryn Champine
- Blaine Dunn
- Jacqueline Kozak-Thiel
- Tyler Marr
- Claudia Menendez
- Kyle Stannert
- Travis Storin

- Cate Eckenrode
- Lindsay Ex
- Amanda King
- Sarah Meline
- Gretchen Stanford
- Travis Storin
- Marcy Yoder
- Beth Yonce
- Matt Zoccali

Equipo central de recuperación

- Blaine Dunn, Co-Lead
- SeonAh Kendall, Co-Lead
- Josh Birks
- Joanne Cech
- Margaret Doody

Equipo de redacción del plan de recuperación

- SeonAh Kendall
- Will Lindsey
- Sarah Meline
- Shawna VanZee

GRUPOS ESTRATÉGICOS DE TRABAJO PARA LA RECUPERACIÓN

Recuperación Económica

- Josh Birks, Co-Lead
- SeonAh Kendall, Co-Lead
- Javier Echeverria-Diaz
- Rebecca Everette
- Jillian Fresa
- Shannon Hein
- Ashley Kailburn
- Jim McDonald
- Adam Molzer
- Sarah Thomaz

Equidad y Recuperación Comunitaria

- Beth Yonce, Co-Lead
- Marcy Yoder, Co-Lead
- Nina Bodenhamer
- DeAngelo Bowden
- Joanne Cech
- Megan DeMasters
- Nick Heimann
- Perrie McMillen
- Claudia Menendez
- Adam Molzer
- Meaghan Overton
- Victoria Shaw
- Shawna VanZee
- Kelly Weaver
- Heather Young

Resiliencia de Salud y Ambiental

- Lindsay Ex, Co-Lead
- Matt Zoccali, Co-Lead
- Cassie Archuleta
- Drew Brooks
- Jim Byrne
- Julia Feder
- Claire Goodwin
- Katy McLaren
- Nick Sporer

EQUIPOS DE APOYO AL PLAN DE RECUPERACIÓN

Equipo de medición y reporte de desempeño

- Cate Eckenrode, Lead
- Michael Authier
- Nick Heimann
- Jaime Jones
- Adelle McDaniel
- Trevor Nash
- Marc Rademacher
- Crystal Shafii
- Sarah Thomaz
- Dianne Tjalkens

Equipo de participación

- Sarah Meline, Co-Lead
- Amanda King, Co-Lead
- Joanne Cech
- AJ Chlebnik
- Jillian Fresa
- Claire Goodwin
- Pete Iengo
- Selina Lujan
- Jensen Morgan
- Charlotte Norville
- Emily Olivo
- Amy Resseguie
- JC Ward
- Heather Young

Mejoramiento del proceso

- Blaine Dunn, Co-Lead
- SeonAh Kendall, Co-Lead
- Joanne Cech
- Cate Eckenrode
- Sarah Meline
- Trevor Nash
- Gerry Paul
- Lawrence Pollack
- Travis Storin
- Claire Turney

B. RESUMEN DEL CRONOGRAMA

☐ CIUDAD
 ☐ PARTICIPACIÓN PÚBLICA
 ☐ REGIONAL
 ☐ FEDERAL

FECHA	EVENTO / META
JUNIO DE 2020	Se nombra a SeonAh Kendall como gerente del Plan de Recuperación Municipal
JUNIO DE 2020	E reúne el grupo regional de la Iniciativa de Desarrollo Económico Regional de Colorado del Norte (NoCo REDI)
FEBRERO DE 2021	Se nombra al equipo ejecutivo del Plan de Recuperación Municipal
31 DE MARZO DE 2021	Se emite el Plan de Implementación de la Recuperación de la COVID-19 del condado de Larimer
MARZO DE 2021	Se nombra al equipo central del Plan de Recuperación Municipal
ABRIL DE 2021	Se redacta la visión y el estatuto del Plan de Recuperación Municipal
10 DE MAYO DE 2021	Se recibe la guía inicial temporal del Departamento del Tesoro de EE. UU. sobre el gasto de los fondos de ARPA
25 DE MAYO DE 2021	Sesión de trabajo con el Concejo Municipal: Fondos de ARPA y Plan de Recuperación Materiales de la sesión de trabajo
19 DE MAYO DE 2021	Recepción de la primera mitad de los fondos de recuperación fiscal de ARPA
15 DE JUNIO DE 2021	Primera lectura de la asignación de la parte de los fondos de ARPA para la respuesta y la recuperación a corto plazo Materiales de la sesión de trabajo
16 DE JUNIO DE 2021	Se publica el análisis de causa raíz del condado de Larimer
JUNIO DE 2021	Se nombra a los equipos de la Iniciativa Estratégica del Plan de Recuperación Municipal: Equidad y recuperación de la comunidad, salud económica, recuperación sanitaria y ambiental, participación de la comunidad, datos, reporte y desempeño

JUNIO DE 2021	Se adopta el sitio web de Fort Collins (FoCo) como el sitio web de la recuperación municipal
6 DE JULIO DE 2021	Segunda lectura de la asignación de la parte de los fondos de ARPA para la respuesta y la recuperación a corto plazo Materiales de la sesión de trabajo
JULIO - OCTUBRE DE 2021	Compromiso público: Eventos, reuniones de las partes interesadas y sondeos
4 DE AGOSTO DE 2021	Se emite la Estrategia de Recuperación de NoCo
9 DE AGOSTO DE 2021	Se redacta el estatuto de los equipos de la Iniciativa Estratégica de Recuperación (SIT, por sus siglas en inglés)
OCTUBRE DE 2021	Se implementa el programa de asociaciones pagadas con conectores comunitarios
26 DE OCTUBRE DE 2021	Sesión de trabajo del Concejo Municipal sobre el Plan de Recuperación Materiales de la sesión de trabajo
NOVIEMBRE DE 2021	Reunión de financiación regional de ARPA sobre: Fondos estatales
NOVIEMBRE - DICIEMBRE DE 2021	Redacción del Plan de Recuperación
17 DE NOVIEMBRE DE 2021	Las juntas y comisiones revisan el Plan de Recuperación
23 DE NOVIEMBRE DE 2021	Sesión de trabajo del Concejo Municipal: Fondos estatales de ARPA Materiales de la sesión de trabajo
ENERO DE 2022	Compromiso público: Reacción de la evaluación del Plan de Recuperación
11 DE ENERO DE 2022	Sesión de trabajo del Concejo Municipal: Borrador del Plan de Recuperación Materiales de la sesión de trabajo
25 DE ENERO DE 2022	Sesión de trabajo del Concejo Municipal: Borrador del Plan de Recuperación Materiales de la sesión de trabajo
1 DE MARZO DE 2022	Reunión del Concejo Municipal: Adopción del Plan de Recuperación Municipal

C. COMPROMISO PÚBLICO

Informe de participación cualitativa

El siguiente es el informe del análisis cualitativo de métodos mixtos completado para la participación pública de la Fase 1 para el plan de recuperación.

Guía comunitaria para la planificación de la recuperación

Preparada por Cactus Consulting, LLC en colaboración con el equipo del plan de recuperación de la ciudad de Fort Collins

Resumen ejecutivo

La pandemia de la COVID-19 cambió la manera en que las personas trabajan, van a la escuela, reciben atención médica y socializan. Casi dos años después de las primeras órdenes de salud pública, la ciudad de Fort Collins (“la ciudad”) y sus residentes continúan lidiando con altas tasas de transmisión y una incertidumbre significativa en relación con el virus y sus variantes. En medio de esta incertidumbre, la ciudad recibirá una financiación de \$28.1 millones en virtud de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (American Rescue Plan Act, ARPA) para enfrentar la pandemia y sus efectos negativos en la comunidad.

Las conversaciones con miembros de la comunidad son una parte esencial de la planificación para la recuperación. A medida que la comunidad continúa sanando, la visión para la recuperación de la ciudad es que todos los residentes y negocios de Fort Collins puedan participar en un futuro resiliente, dinámico e inclusivo. Un elemento central de esta visión implica reconocer que los efectos negativos de la pandemia no se han dado ni se dan de modo uniforme. En numerosos estudios e informes, se ha demostrado que la COVID-19 ha tenido efectos dispares en diferentes grupos socioeconómicos y demográficos, lo que incluye a trabajadores en puestos de bajos salarios, cuidadores y personas de color.

Sobre la base de este conocimiento y guiada por el deseo de hacer hincapié en la equidad a la hora de crear una visión para la recuperación, la ciudad de Fort Collins buscó la participación de miles de miembros de la comunidad a través de eventos, asociaciones pagadas con organizaciones comunitarias y encuestas. En este informe, se revisan las respuestas abiertas obtenidas de estos métodos de participación.

El análisis de las respuestas abiertas generó cuatro temas clave para la recuperación:

- empoderamiento de personas y negocios a través de programas de respuesta a la pandemia sólidos;
- refuerzo de las organizaciones comunitarias, las redes y los espacios que proporcionan asistencia directa, con hincapié en los más afectados;
- eliminación de las barreras a la resiliencia; e
- inversión en infraestructura y prestaciones para impulsar un futuro dinámico.

En muchas formas, las respuestas de la comunidad coinciden con las prioridades y planes existentes. Más concretamente, muchas respuestas destacaron la necesidad de servicios comunitarios de salud mental, viviendas asequibles, salarios más altos y acceso al cuidado de niños.

Los participantes reconocieron que la recuperación no será un recorrido directo o lineal. En lugar de comprender los cuatro temas como “pasos” en el proceso de recuperación, la ciudad se debe enfocar en emparejar la política centralizada y la inversión con los programas descentralizados y los puntos de acceso para la comunidad. Esto eliminará las barreras para alcanzar el éxito y permitirá que los residentes accedan a programas y recursos que necesitan para lograr su sanación y resiliencia. Se necesitarán conversaciones futuras con la comunidad para ayudar a descubrir los programas y mecanismos específicos que hacen falta para apoyar los caminos únicos de los residentes hacia la recuperación.

El proceso

La ciudad de Fort Collins comenzó con su proceso de participación en la primavera de 2021 en preparación para el desarrollo de un plan de recuperación. Esta participación se ha centrado en comprender los desafíos en curso y los efectos de la pandemia, y en preguntar cómo sería una recuperación a largo plazo para nuestra comunidad.

La participación se diseñó para satisfacer las necesidades de distintos públicos de la comunidad y para centrarse en los residentes gravemente afectados e históricamente desatendidos. Esto incluyó encuestas en línea y por correo en inglés y español, publicidades digitales, en papel y por radio, reuniones con partes interesadas, y asociaciones pagadas con conectores y organizaciones de la comunidad, entre otros métodos. Los números finales de participación incluyen lo siguiente:

- más de 2,200 respuestas a la encuesta en línea;
- más de 220 respuestas de OurCity;
- alrededor de 25 respuestas a la encuesta en papel;
- más de 50 reuniones con partes interesadas.

Si bien aquí se incluyen algunas respuestas individuales de propietarios de pequeños negocios, también hubo una participación separada de pequeños negocios. La información sobre esa participación estará disponible en los informes de recuperación económica.

Las preguntas de participación incluyeron las siguientes:

- ¿Qué efectos de la pandemia todavía observa o atraviesa?
- ¿Qué sería de ayuda?
- ¿Qué fortalecería a nuestra comunidad?

Aunque se incluyeron algunas preguntas de datos demográficos y de escala en las encuestas, este informe se centra en analizar las respuestas a las preguntas abiertas de temas clave. El análisis cuantitativo puede ser increíblemente útil para responder preguntas específicas. Sin embargo, el análisis cualitativo que se centra en las historias en lugar de los números suele ser más eficaz para las preguntas exploratorias como las que se presentan arriba. Pone énfasis en dejar espacio para la inspiración y dirección comunitarias, y en hallar puntos en común en las respuestas en lugar de ordenar ideas comparándolas entre sí.

Hay más información disponible sobre el análisis en un apéndice de este informe. Algunos colaboradores de la comunidad desarrollaron sus propios informes con un análisis cualitativo adicional de las respuestas que obtuvieron. Estos informes también se incluyen en un apéndice.

Guía comunitaria para la planificación de la recuperación

En las siguientes secciones, se intenta contar una historia sobre los valores, las prioridades y las ideas que la comunidad de Fort Collins imagina como parte de las iniciativas de recuperación. En la primera sección, se proporciona una respuesta a la visión para la recuperación de la ciudad para evaluar su coincidencia con el sentimiento de la comunidad. En la siguiente sección, se destacan los temas clave para la recuperación que se presentan desde necesidades más específicas e inmediatas a cambios más estructurales necesarios a largo plazo para mejorar la resiliencia comunitaria, junto con posibles medidas sugeridas por los participantes para ayudar a la recuperación de la comunidad.

Visión comunitaria para la recuperación

El equipo ejecutivo de recuperación de la ciudad diagramó una visión para la recuperación (que **todos los residentes y negocios de Fort Collins puedan participar en un futuro resiliente, dinámico e inclusivo**) junto con cuatro “palabras de la visión”: **sanación, inclusión, resiliencia y dinamismo**. Aunque no se les pidió específicamente a los participantes que respondieran a estas ideas, las respuestas indican una coincidencia entre los valores comunitarios y la visión diseñada por la ciudad. En la siguiente sección, se describen las formas en que la comunidad comprende y analiza cada área de la visión.

SANACIÓN

El proceso de hacer que algo vuelva a estar sano o saludable

Los participantes compartieron varios tipos de pérdidas sufridas durante la pandemia, incluida la pérdida de seres queridos, de ingresos y de confianza en otros miembros de la comunidad. Además, algunas personas lamentaron la pérdida de oportunidades sociales y de aprendizaje para los jóvenes. Los participantes identificaron la importancia de reconocer las pérdidas y restaurar una sensación de seguridad y estabilidad como pasos esenciales en el proceso de sanación. También se propuso el concepto de restablecer la confianza comunitaria a través de foros o eventos.

INCLUSIÓN

La intención o política de incluir a personas que, en otras circunstancias, serían excluidas o marginadas: la inclusión requiere eliminar barreras para que todos puedan prosperar

Los participantes reconocieron que no todos los residentes tuvieron el mismo nivel de impacto o necesitaron el mismo nivel de apoyo para recuperarse de los efectos de la pandemia. Muchos destacaron que los problemas de base, como la asequibilidad de las viviendas, empeoraron para muchas personas en el transcurso de la pandemia. Algunos participantes pidieron un enfoque adicional en la recuperación para las comunidades inmigrantes, los residentes de bajos ingresos y las personas que no tienen vivienda. Además, los participantes se identificaron mucho con la meta de eliminar barreras para alcanzar el éxito. Más concretamente, observaron la importancia de eliminar las barreras para los negocios pequeños, los trabajadores del sector creativo, los padres, los residentes que hablan español, las personas que no tienen vivienda y los residentes de la comunidad LGBTQIA+. En muchas poblaciones que históricamente fueron desatendidas, como los residentes latinos y de la comunidad LGBTQIA+, se manifestó un fuerte deseo de tener una mayor representación en la toma de decisiones a futuro para demostrar el “cumplimiento” de la meta de inclusión de parte de la ciudad.

RESILIENCIA

La capacidad para evitar, soportar o recuperarse mejor de condiciones difíciles de varias escalas

Los participantes reconocieron el trabajo considerable de las organizaciones sin fines de lucro y los programas patrocinados por la ciudad para conectar a los miembros de la comunidad con los recursos que les pueden ayudar a enfrentar tiempos difíciles. Los miembros de la comunidad latina también mencionaron a sus familias como fuentes de resiliencia y esperanza durante tiempos de adversidad. La idea de la resiliencia fue entrelazada frecuentemente con la conversación acerca de eliminar barreras. Más específicamente, muchos participantes reconocieron que los salarios bajos y el costo de vida alto son una barrera significativa para alcanzar la resiliencia financiera.

DINAMISMO

Sensación de pertenencia para todos, con energía y entusiasmo

Los encuestados imaginaron un futuro con redes de transporte fuertes y sostenibles, prestaciones comunitarias bien mantenidas, como parques, piscinas y áreas naturales, viviendas asequibles, y un sector fuerte de las artes y la cultura. Para muchos, un futuro dinámico se interrelacionó mucho con el cumplimiento de las metas de los planes existentes de la ciudad, incluyendo el plan para nuestro futuro climático y el plan estratégico de viviendas. Si bien muchos encuestados señalaron que es necesario aprovechar los esfuerzos del plan para la recuperación para hacer avances en las metas e iniciativas existentes, es importante observar que algunos encuestados estaban a favor de utilizar una interpretación estricta de la recuperación que se centrara en los efectos directos e inmediatos y excluyera todo apoyo de viviendas o sostenibilidad.

Prioridades de la comunidad para la recuperación

Los siguientes temas clave comienzan con necesidades más inmediatas y específicas para la sanación, y se expanden hacia iniciativas más amplias que apoyan la resiliencia y el dinamismo en nuestra comunidad. Cada tema clave incluye información sobre el rol que la ciudad puede desempeñar, y algunas medidas posibles sugeridas por los encuestados. Es importante observar que las medidas posibles sugeridas no representan una lista exhaustiva y no se deben considerar como un mandato desde la comunidad. Las respuestas varían ampliamente en su especificidad. Por ejemplo, en algunas respuestas solamente se observó que eran necesarias “viviendas asequibles”, mientras que en otras se detallaron políticas específicas relacionadas con el cambio de las leyes de zonificación o donde se crean viviendas de apoyo para las personas que no tienen vivienda. Una parte importante de las iniciativas de recuperación a futuro serán oportunidades constantes para generar ideas en comunidad, compartir opiniones y para el liderazgo.

Empoderamiento de personas y negocios a través de programas de respuesta a la pandemia sólidos

Las respuestas indican que es vital ofrecer una respuesta continua a la pandemia además de planificar la recuperación de la comunidad e invertir en ella. Esto incluye compartir guías claras de salud pública y proporcionar suministros para dar apoyo a espacios seguros y estables de lugares de trabajo, transporte público, establecimientos para el cuidado de niños, escuelas y eventos comunitarios.

Los participantes afirmaron sentir un nivel significativo de temor, frustración e incertidumbre en relación con el modo de llevar adelante forma segura las actividades de trabajo y cotidianas, ya que los efectos de la pandemia perduran. Estas son las palabras de una persona:

Me sigue preocupando mucho mi salud y la salud de quienes amo, incluso con la vacunación de las personas.

Para muchos, esto se manifestó como temor e incertidumbre a la hora de estar en espacios públicos. Otros se preocuparon de que los empleadores no estuvieran tomando las precauciones necesarias para mantenerlos seguros, y sintieron que estaban siendo forzados a elegir entre la estabilidad financiera y su salud.

Aunque algunos negocios informaron haber observado rebotes a niveles prepandémicos, otros (incluyendo miembros del sector creativo y empleados de organizaciones sin fines de lucro y centros de cuidado de niños) compartieron una historia muy diferente. En palabras de un participante:

Estamos percibiendo un apoyo considerablemente menor del público en relación con los lugares de presentación cerrados o reducidos, los mensajes contradictorios sobre la seguridad, y la reducción del empleo para los músicos. Esta pandemia está lejos de terminar, por lo que estamos buscando maneras nuevas de avanzar.

En el informe etnográfico de La Cocina, se observó que los participantes dijeron que era “muy pronto para hablar de recuperación”. Sus participantes expresaron un deseo de que la comunidad encuentre la solidaridad en este momento, teniendo en cuenta que un gran primer paso sería que la ciudad afirmara que la organización está aquí para sus residentes, en particular para los que han sido históricamente desatendidos, durante estos tiempos difíciles.

La salud mental también fue una gran parte de esta conversación. Para muchos, la incertidumbre con respecto a la salud mental continúa siendo una fuente importante de ansiedad, que se suma a las sensaciones de aislamiento social y pérdida que se han ido acumulado desde el comienzo de la pandemia. Estas son las palabras de una persona:

Es necesario que haya una expansión del acceso a los servicios de salud mental. Los proveedores están sobrepasados y los espacios son limitados, en especial para las personas que ofrecen servicios fuera de los horarios de trabajo habituales. Debe haber algún alivio. Ninguno de nosotros está bien.

Las respuestas obtenidas de residentes que hablan español, en particular de padres con hijos en edad escolar, también destacaron la necesidad de más servicios de salud mental en español.

Los participantes también compartieron sus dificultades para conseguir un cuidado de niños que sea continuo en el tiempo, ya que las guías sobre la COVID y las exposiciones frecuentes han provocado que sus hijos perdieran días de clase en la escuela o el servicio de cuidado de niños, lo que afecta la capacidad de trabajar. Así lo indicó una persona:

[Necesitamos] más seguridad en cuanto al cuidado de niños y la asistencia a la escuela: parece que caeremos en un abismo en cualquier momento y esto hace imposible que podamos crecer en nuestras carreras profesionales, decisiones de negocio, etc.

Finalmente, algunas personas observaron que la reducción continua en el servicio de Transfort generó estrés e inestabilidad, y pidieron que la ciudad restaure el servicio, en particular con horarios más tarde por la noche, con el fin de contar con un transporte confiable para llegar a citas y a los lugares de trabajo.

Si bien la mayoría de los miembros de la comunidad que mencionaron la salud pública en sus respuestas estaban a favor de medidas adicionales relacionadas con el combate de la pandemia de la COVID-19, es importante observar que algunos miembros de la comunidad se opusieron y expresaron un deseo de

que haya un enfoque más “de no intervenir” en la salud pública. Los mandatos de vacunación fueron particularmente controversiales: algunos participantes pidieron más mandatos para los lugares de trabajo y eventos de gran magnitud, y otros se opusieron a cualquier tipo de obligación. Los participantes se mostraron más partidarios de que la ciudad amplificara los mensajes de salud pública que de que cree políticas.

Rol de la ciudad recomendado: comunicación, liderazgo, conexión, prestación de servicios

Posibles medidas: Coordinar con el Departamento de Salud del condado de Larimer para amplificar los mensajes de salud pública ♦ Proporcionar mascarillas, pruebas rápidas y otros suministros de salud pública a las personas y a los negocios, en especial a los padres y a los proveedores de cuidado de niños ♦ Comunicar a los miembros de la comunidad, en especial los residentes latinos, que la ciudad se manifiesta en solidaridad con ellos ♦ Brindar oportunidades para aumentar los servicios de salud mental, lo que incluye servicios virtuales y presenciales, y servicios en idioma español ♦ Reanudar el servicio de Transfort para proporcionar servicios de transporte confiable a la comunidad, y ofrecer mascarillas a quienes las necesiten y estén a bordo

Refuerzo de las organizaciones comunitarias, las redes y los espacios que proporcionan asistencia directa, con hincapié en los más afectados

Los participantes reconocieron que no todos fueron afectados de la misma forma por la pandemia, y priorizaron el apoyo a los grupos afectados gravemente, lo que incluye a jóvenes, inmigrantes, personas que no tienen vivienda, trabajadores con salarios bajos, propietarios de pequeños negocios, trabajadores autónomos y personas que trabajan en la industria de las artes. Estas son las palabras de una persona:

La necesidad de viviendas asequibles, comida y cuidado de los miembros de nuestra comunidad que necesitan ayuda porque posiblemente no tengan familiares o amigos que los ayuden se ha vuelto un problema mucho más evidente para mí. La economía y los riesgos de la salud han dañado a estas personas que ya estaban sufriendo antes de la pandemia. Ahora esto es una emergencia.

Como la experiencia de cada persona sobre la pandemia fue única, los encuestados reconocieron que el camino de cada persona hacia la recuperación sería único. En lugar de pedir programas o tipos de asistencia específicos de la ciudad, muchos pidieron mayor apoyo para las organizaciones sin fines de lucro que dan ayuda directa a las personas más gravemente afectadas por la pandemia. Entre los posibles beneficiarios de la ayuda, se incluyeron organizaciones que hicieran lo siguiente:

- presten servicios a personas que no tienen vivienda;
- proporcionen opciones de bajo costo de cuidado de niños y de programas educativos y sociales para jóvenes;
- proporcionen asistencia de emergencia para alquileres, alimentos y otras necesidades básicas;
- apoyen a los trabajadores autónomos, los pequeños negocios y los trabajadores de la “economía de las artes”.

Para muchos residentes, en particular las personas de los grupos históricamente desatendidos, la ciudad no ha sido un recurso central o punto de acceso en el pasado. Las organizaciones de la comunidad y los

familiares han llenado esos vacíos, y se presentan como los que están en mejor posición para reforzar las iniciativas de recuperación.

Los miembros de la comunidad también expresaron una necesidad de espacios y eventos de sanación para restaurar la confianza y la cohesión en la comunidad. Para muchas personas de la comunidad, incluidas algunas de la comunidad latina, era importante que la ciudad reconociera tanto las contribuciones comunitarias durante la pandemia como las pérdidas físicas, emocionales y financieras que se sufrieron. El informe etnográfico de La Cocina también destacó la necesidad de “espacios generativos” que ofrezcan seguridad, honren la identidad y promuevan la conexión con la familia y los amigos. Otras personas también identificaron los eventos comunitarios como una oportunidad importante de lograr una conexión, y pidieron el regreso o la incorporación de nuevos eventos. Así lo compartió un participante:

Definitivamente, Fort Collins podría ser más comunitaria. No es mucho lo que hay que hacer para cooperar. Me gustaría que la comunidad tuviera días comunitarios y eventos vecinales.

Algunas personas destacaron la oportunidad de los eventos artísticos y los espacios creativos o “centros” como un elemento importante de esta sanación. Así lo sugirió un participante:

Algunas experiencias unificadoras ayudarán a aliviar las divisiones y los temores. El arte puede ser esa experiencia. El arte nos puede unir.

En general, los encuestados imaginaron a la ciudad fortaleciendo las redes y los espacios en la comunidad que den apoyo, sanación y resiliencia. Aunque las relaciones entre la ciudad y la comunidad son una parte importante de la confianza y la resiliencia futura, los participantes no las ven como un precursor para las iniciativas de recuperación. En vez de esto, a través del reconocimiento y el apoyo de las organizaciones y espacios de la comunidad, la ciudad puede acelerar la recuperación, desarrollar una capacidad comunitaria e impulsar sus relaciones con los miembros de la comunidad.

Rol recomendado de la ciudad: apoyo, desarrollo de capacidades, conexión

Posibles medidas: Asistir a organizaciones locales que brinden apoyo a inmigrantes, personas que no tienen vivienda y trabajadores con salarios bajos ♦ Apoyar a organizaciones y espacios que prestan servicios a los jóvenes, como los clubes de chicos y chicas ♦ Apoyar a organizaciones locales que prestan servicios a pequeños negocios y trabajadores autónomos, incluidos los espacios de coworking, los centros creativos, los espacios de productores y los mercados digitales compartidos ♦ Identificar los puntos de apalancamiento más importantes donde las habilidades y los recursos puedan difundirse por la comunidad y alcanzar a poblaciones históricamente desatendidas ♦ Considerar las oportunidades de apoyar a espacios generativos que ofrezcan la posibilidad de sanación y contención. ♦ Considerar las oportunidades de apoyar eventos comunitarios adicionales ♦ Emplear a artistas locales y organizaciones artísticas como entidades fundamentales para la sanación

Eliminación de las barreras a la resiliencia

Cuando los participantes consideraron la transición de la recuperación inmediata a la resiliencia a largo plazo, muchos se centraron en las maneras en que la ciudad podría eliminar las barreras, en especial las que impiden la resiliencia económica. Para muchas personas, el cuidado de niños constituye una barrera importante para lograr la estabilidad financiera y laboral. Incluso con más frecuencia, los salarios bajos se identificaron como una barrera para alcanzar la resiliencia y la estabilidad. Los participantes mencionaron el alto costo de vida y observaron que los salarios, incluso en muchos empleos de tiempo completo, no se mantenían actualizados. Así lo indicó una persona:

[Fort Collins] es un gran lugar para vivir para las personas de clase media a clase alta, pero las cosas se están volviendo cada vez más costosas y muchos grupos minoritarios están quedando atrás/no pueden pagar el costo de vivir aquí.

Las respuestas en español, que se recibieron más adelante en 2021, también mencionaron el impacto de la inflación sobre el costo de vida, y la necesidad de aumentar los salarios para estar a la par de los costos en aumento.

Las respuestas también sugirieron que hay una incompatibilidad entre los empleos disponibles y las habilidades y necesidades de las personas que están buscando trabajo. Algunas personas y algunos propietarios de negocios lamentaron las dificultades de conseguir personal y la sensación de que las personas están eligiendo no trabajar en los empleos disponibles. Por otro lado, muchas personas expresaron que deseaban tener más trabajo y/u horas de ocupación, pero no podían encontrar un trabajo que coincidiera con sus habilidades y necesidades. Estas son las palabras de una persona:

[Necesito] mejor paga y más horas. ¡El desarrollo de la fuerza laboral sería MUY BENEFICIOSO! Quiero mejorar, pero no puedo pagar una mayor formación.

Esta desconexión entre los empleadores y los residentes indica la necesidad de una comprensión a nivel comunitario de la economía para saber qué habilidades necesitan los negocios, qué habilidades poseen las personas y cuál es la mejor forma de unir ambas. Esta información podría impulsar programas dirigidos de desarrollo de la fuerza laboral e identificar oportunidades para incentivar nuevas industrias que aprovechen las habilidades de la comunidad.

Rol recomendado de la ciudad: política, conexión, desarrollo de programas

Posibles medidas: Explorar políticas para incrementar los salarios ♦ Expandir la capacidad de cuidado de niños de la comunidad ♦ Comprender y abordar la incompatibilidad entre las habilidades de los trabajadores y los puestos disponibles ♦ Hacer énfasis en el desarrollo de habilidades y capacidades para las personas, los negocios y las organizaciones sin fines de lucro

Inversión en infraestructura y prestaciones para impulsar un futuro dinámico

Los participantes expresaron el deseo de tener mejores carreteras e intersecciones, mejores senderos para bicicletas, una recreación comunitaria de alta calidad (que incluye parques, piscinas y áreas naturales), y la expansión del transporte público. Así lo compartió un participante:

La pandemia nos mostró lo valiosos que son los espacios al aire libre para nuestra salud mental y física. Me gustaría que Fort Collins se enfocara en mantener limpias y seguras las áreas de espacios al aire libre. Aunque tener un nuevo espacio abierto sería algo bueno, muchos de los espacios que ya existen se usan mucho y se les podría hacer un poco de mantenimiento.

Si bien el comentario anterior destaca la necesidad de mantenimiento de las prestaciones comunitarias, algunas respuestas también pidieron nuevos espacios al aire libre, parques, piscinas o lugares de presentaciones (tanto en interiores como en exteriores) para eventos y presentaciones de la comunidad.

También se mencionaron las escuelas y las viviendas asequibles como áreas de inversión adicional. Un participante describió la importancia de invertir en viviendas asequibles:

Nuestra ciudad enfrentará muchos más desafíos en el futuro si no usamos la financiación de ARPA con el fin de construir infraestructura para abordar las necesidades [de las personas que no tienen vivienda].

Finalmente, aunque la sostenibilidad se citó con menos frecuencia que las viviendas asequibles como una prioridad importante, algunos participantes vieron esto como una oportunidad para avanzar hacia las metas de nuestro futuro climático e hicieron un llamado a utilizar la sostenibilidad como un “lente” o punto de referencia en las decisiones que se vayan tomando para la recuperación.

Rol recomendado de la ciudad: inversión estratégica, liderazgo

Posibles medidas: Explorar oportunidades para inversiones dirigidas en viviendas, transporte, recreación comunitaria teniendo en cuenta la asequibilidad, la equidad y la sostenibilidad

Conclusión

A medida que la ciudad continúa equilibrando la necesidad de una respuesta inmediata con un plan para la sanación y recuperación, las conversaciones que reconocen y honran las experiencias diversas vividas y ofrecen oportunidades para el liderazgo de la comunidad serán de vital importancia. **Al igual que la pandemia ha afectado a los residentes de forma diferente, la recuperación ha sido y continuará siendo un camino diferente para cada uno.** Poner el foco en emparejar la política centralizada y la inversión con los programas descentralizados y los puntos de acceso para la comunidad permitirá que cada residente reciba lo que necesita para la sanación, la inclusión, la resiliencia y el dinamismo.

Declaración sobre la posicionalidad

Aunque esperamos que las prioridades de la comunidad identificadas con precisión representen la participación colectiva de miles de miembros de la comunidad, reconocemos que la recolección y el análisis de datos están inherentemente influenciados por nuestras propias experiencias y sesgos personales. En este caso, la codificación para este informe se fundamentó en la experiencia de la investigadora como mujer blanca sin discapacidades.

EXPEDICIÓN ETNOGRÁFICA BREVE

“LA RECUPERACIÓN ESTÁ RECOBRANDO NUESTRA IDENTIDAD”

Un conjunto de datos pequeño pero poderoso, obtenido en colaboración con la ciudad de Fort Collins

Autoras: Janina E. Fariñas, Alejandra Magaña, Claudia Perez y Karen Sandoval

Fort Collins, Colorado

8 de noviembre de 2021

I. INTRODUCCIÓN

La pandemia de la COVID-19 trajo la aparición de adversidades nuevas y desafiantes a las comunidades de todo el mundo y a nuestra propia ciudad de Fort Collins, Colorado. A la fecha, las adversidades relacionadas con la COVID-19 continúan sumadas a los factores determinantes sociales preexistentes que se agudizaron por las situaciones de estrés de la pandemia. Al reconocer que muchos residentes de Fort Collins advierten sentirse como si aún estuvieran en medio de una crisis, la ciudad de Fort Collins comenzó a preparar el camino para la recuperación involucrando a las organizaciones comunitarias (community-based organizations, CBO) en la escucha de las experiencias de los miembros de la comunidad durante la pandemia. Con este fin, La Cocina llevó a cabo entrevistas individuales con personas latinas que viven, trabajan y/o se recrean en Fort Collins. Bajo el nombre de “Expedición etnográfica breve”, este informe presenta hallazgos de una serie de encuentros de corta duración que resaltan las experiencias de recuperación de personas latinas y que honran las historias de miembros de la comunidad latina donde se ilustran los pequeños y grandes caminos hacia la sanación, y que son críticas para diseñar la recuperación de forma conjunta con las personas más afectadas por los efectos devastadores de la pandemia de la COVID-19.

II. ALCANCE Y PROPÓSITO

Se prevé que la ciudad de Fort Collins reciba \$28.1 millones de los casi \$6,000 millones de fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (American Rescue Plan Act, ARPA) recibidos por el Estado de Colorado y otras comunidades. Estos fondos se usarán en el transcurso de los próximos tres años y medio para ayudar en iniciativas de recuperación. La ciudad reconoce que la recuperación es un proceso polifacético y plurianual, y busca elaborar un plan integral que se centrará en las necesidades de las comunidades con escasos recursos. Además, mientras la ciudad evalúa planes de recuperación a largo plazo, el Departamento de Salud Económica ha identificado la necesidad de asociaciones público-privadas que representen mejor los intereses y valores culturales de comunidades que históricamente han sido de escasos recursos. Una difusión y participación comunitaria consciente y con sensibilidad cultural es un paso crucial en los esfuerzos de la ciudad para lograr una reconstrucción más sólida que priorice la equidad. La ciudad de Fort Collins se asoció con La Cocina para conocer el diseño conjunto y las metodologías de participación únicas del organismo que se emplean con el fin de lograr una escucha que sea mejor y más profunda, y para obtener, a partir de estas actividades, elementos centrales del diseño conjunto, disponibles en su mayoría en “conjuntos de datos pequeños y más pequeños” (Krause, H., 2021) que se centran en las experiencias de las personas más afectadas por los problemas complejos que se busca resolver.

Metas establecidas como parte de esta asociación:

1. Emplear las metodologías de acción participativas y comunitarias de La Cocina como forma de escuchar “mejor y con mayor profundidad” (WeAllCount, 2021), con vistas a centrarse en las voces subrepresentadas de la comunidad expertas en guiar una toma de decisiones equitativas.
2. Promover relaciones entre la ciudad de Fort Collins y las personas residentes que se identifican como parte de la comunidad latina, que viven, se recrean y/o trabajan en Fort Collins.
3. Ampliar la información de la ciudad de qué es necesario para comenzar el proceso de diseño conjunto para la recuperación.
4. Mostrarle a la ciudad de Fort Collins el proceso de entrevistas e indagaciones empáticas de L'Ancla y La Cocina, centrado en destacar las historias que aportan una actitud de esperanza como el norte de la comunidad y orientan a la ciudad hacia marcos de referencia críticos y esenciales sobre cómo diseñar en conjunto actividades de recuperación equitativas conscientemente.
5. Hacer recomendaciones preliminares en consecuencia.

III. MÉTODOS

La Cocina realizó entrevistas etnográficas semiestructuradas para conocer las experiencias de recuperación de quienes forman parte de la comunidad latina. Los protocolos de los entrevistadores tenían por objetivo profundizar el conocimiento empático de las experiencias que las personas de la comunidad describen como generadoras de una actitud de esperanza. Se debe tener en cuenta que las citas o palabras textuales de los participantes se han colocado entre comillas.

a. ¿Qué es la etnografía?

De amplia utilización por parte de los científicos sociales, la etnografía es un método de investigación cualitativo que implica una inmersión profunda en una comunidad, organización y/o cultura en particular. Aunque el alcance fue limitado debido a los plazos relacionados con las iniciativas de la ciudad, La Cocina pudo llevar a cabo un total de siete entrevistas individuales y una entrevista etnográfica grupal.

b. Participantes y muestra

- Se realizaron entrevistas individuales con siete miembros de la comunidad latina de Fort Collins en inglés y en español.
- La entrevista grupal con cinco miembros de la comunidad de la ciudad de Fort Collins se realizó en español.
- **Cantidad total de contactos individuales = 7, que incluyen:**
 - 1 persona latina que se identificó como hombre
 - 6 personas latinas que se identificaron como mujeres
 - Códigos postales representados: 80521 y 80524
- **Cantidad total de contactos grupales = 1 × 5 residentes por grupo, que incluyen:**
 - 5 personas latinas que se identificaron como mujeres
 - 5 personas que hablaban español
 - Código postal representado: 80524

- **Interés y participación**

- Cantidad total de participantes entrevistados = 12
- Cantidad total de ausencias y/o cancelaciones = 1
- Cantidad total de participantes adicionales que mostraron interés y solicitaron entrevistas/estaban en lista de espera = 7

IV. HALLAZGOS

Las metodologías de acción participativas y comunitarias (community-based & participatory, CBPAR) incluyen un método colaborativo que implica la generación de empatía a lo largo del proceso de indagaciones. Además de las innovaciones CBPAR, La Cocina recomienda encarecidamente un marco de referencia de diseño centrado en las personas como forma de construir resultados generativos a lo largo del proceso de desarrollo del plan de recuperación. En conjunto, estas metodologías esenciales ayudan a descubrir puntos de apalancamiento importantes que podrían cultivarse con vistas a obtener un conjunto de datos más sólido en el futuro y desarrollar una fuerte infraestructura de diseño conjunto comunitario para la ciudad de Fort Collins ahora y en el futuro.

A través de un enfoque de teoría fundamentada que busca distinguir patrones emergentes de experiencia que se encuentran en los conjuntos de datos, La Cocina identificó una serie de áreas de oportunidad para la ciudad de Fort Collins. En este sentido, La Cocina presenta lo siguiente como áreas de enfoque prioritario que merecen una mayor exploración y seguimiento:

1. ES MUY PRONTO PARA HABLAR DE RECUPERACIÓN

Tanto los participantes individuales como grupales compartieron historias que señalan que los efectos de la pandemia están atravesando nuestras comunidades latinas de forma activa, y que fundamentan la idea de un método gradual para las iniciativas de recuperación. En conjunto, los participantes mostraron un panorama de recuperación más allá de la pandemia e incluyeron ejemplos de las formas en que se han recuperado parcialmente a pesar de las barreras significativas y, en ocasiones, de los sufrimientos y las pérdidas insuperables, tanto ahora como mucho antes de la pandemia. Aunque algunos podrían interpretar esto como resiliencia, las entrevistas se asemejan más a lamentos, expresiones pasionales de dolor y pena que, cuando “se escuchan” al unísono, vinculan a los participantes en una historia única de valentía digna, y un conjunto conciso de instrucciones sobre cómo usar la dignidad y la acción valiente como forma de aspirar a un alivio y a la sanación.

A continuación, se presentan formas que tiene la ciudad de Fort Collins para escuchar y unirse a sus lamentos en primer lugar, y para edificar sobre la luz que cada uno emite en nuestros caminos compartidos hacia la recuperación.

2. COMENZAR DICIENDO, “ESTOY AQUÍ, *I AM HERE*”

Los participantes del grupo expresaron una fuerte sensación de relevancia e identificación con la historia de uno de los participantes sobre cómo la ayudó a atravesar

la pandemia el escuchar las palabras “Estoy aquí, *I am here*”, de un amigo. Los participantes del grupo le dieron sentido a la historia de su compañera, añadiendo que escuchar estas palabras “¡es muy valioso!”. “Hace que la carga sea más ligera”, “Significa que hay alguien acompañándote” y “Nos hace sentir que le importamos a alguien”.

Cuando los entrevistadores preguntaron “¿Qué cambiaría si la ciudad de Fort Collins les dijera 'Estoy aquí, *I am here*'?”, los participantes dijeron que se sentirían:

- incluidos;
- importantes;
- valorados;
- seguros;
- libres.
- Y un participante dijo: “Se recuperaría la identidad de la ciudad”.

Aunque el hecho de que la ciudad de Fort Collins le diga “Estoy aquí; *I am here*” a la comunidad latina pudiera parecer un primer paso pequeño, o quizás insignificante, este gesto de inclusión fue identificado por los entrevistados como significativo. Cuando las narrativas genuinas identificadas por miembros de la comunidad como significativas se ponen en el centro por encima de las narrativas dominantes, la comunidad se siente segura de que puede contar con los líderes de la ciudad: una necesidad básica que no se satisfizo completamente a lo largo de la pandemia y, en consecuencia, se identifica aquí como una necesidad comunitaria destacada, y un punto de elección de diseño conjunto integral orientado a las iniciativas de recuperación.

Una de las personas entrevistadas de forma individual también se centró en la idea de “Estoy aquí, *I am here*” y expresó su deseo de ser vista y reconocida completamente: “He escuchado decir que no hay latinos en Fort Collins y no es verdad. Estamos aquí. ¡*Estoy aquí!*”. Esta es una variación del uso de la frase en el grupo. El uso de “Estoy aquí, *I am here*” de esta participante también expresa la necesidad humana básica de que nos vean. Nuevamente, le preguntamos a esta participante cómo sería un reconocimiento significativo para ella, y respondió lo siguiente: “Los líderes comprenderían qué sucede en las primeras líneas y habría un reconocimiento de las contribuciones (de las personas latinas en las primeras líneas)”. En ambas instancias, el sentimiento de “Estoy aquí, *I am here*” se resume en sentirse valorados, vistos y reconocidos por la ciudad.

Unas palabras de advertencia y una recomendación: Decir “Estoy aquí, *I am here*” a miembros de la comunidad que se han sentido infravalorados e invisibilizados por mucho tiempo debe acompañarse con acciones importantes de escucha de parte del liderazgo de la ciudad y, particularmente, de las personas interesadas en diseñar en conjunto las iniciativas de recuperación. Estas acciones pueden generar empatía entre el liderazgo de la ciudad y las comunidades subrepresentadas y, según los pedidos de los miembros de la comunidad, se respaldan mejor a través de diálogos significativos que permitan que los miembros de la comunidad creen formas y espacios donde puedan ser vistos, valorados y reconocidos.

3. **“WATCH OUR FEAR TRANSFORM TO POWER!”**

“¡MIRA! NUESTRO MIEDO SE VOLVIÓ PODER”

A pesar de las adversidades abrumadoras y desproporcionadas que describieron las personas latinas entrevistadas, se destacan historias de valentía y empoderamiento. Todos los participantes usaron la palabra “*empoderadx*” o “*empowered*” después de compartir una historia de transformación entre las adversidades causadas por la pandemia. Muchas historias se trataron de tener la valentía de aprender nuevas habilidades, como aprender a usar tecnologías en línea que pudieran hacer más fácil atravesar la pandemia; otras fueron sobre cómo accedieron a los videos de YouTube para aprender a hacer actividades en línea con sus hijos. Lo que prevaleció en estas historias fue la sensación de estar “*empoderadx*”, que se manifestaba cuando, a su vez, enseñaban estas habilidades a otros amigos, familiares y vecinos de la comunidad latina. Estas historias de cómo los latinos y las latinas están retribuyendo a sus comunidades compartiendo conocimientos e información que antes era inaccesible para ellas se consideran una fortaleza significativa del diseño conjunto que comunica a la ciudad de Fort Collins el valor latino esencial de estar juntos en una protección comunitaria colectiva (“*Juntos: collective community stewardship*”, de Bordas, J., 2019). Desarrollar iniciativas de diseño conjunto en colaboración con líderes próximos es esencial para activar una red ciudadana de “*empoderadorxs*” que puedan usar el diseño conjunto de la ciudad dirigido por la comunidad para guiar y alentar a amigos, familiares y vecinos latinos.

4. **“LA FUERZA QUE ES CUANDO UNO ESTÁ UNIDO A LA FAMILIA”**

“THE STRENGTH ONE HAS WHEN UNITED WITH FAMILY”

Una y otra vez, los entrevistados hicieron énfasis en la importancia y la fortaleza que adquirieron por estar con sus familias y la comunidad. Las historias de actitud de esperanza se centraron en cómo se sentían apoyados por tener un familiar o un amigo que cuidara de estas personas. A menudo reconocido como el valor cultural más destacado de la comunidad latina, el *familismo* es quizás la única fuente de esperanza expresada por las personas entrevistadas que informaron haberse sentido traumatizadas por la pandemia. Para estas personas, si el miedo y el terror marcaron sus historias y vidas en formas que aún las persiguen, el *familismo* es el antídoto que mencionan como lo que seguramente las hará seguir adelante. Una entrevistada habló de la fortaleza de su familia: “Cuando estamos juntos, todo es posible”. Otro entrevistado informó que sentirse parte de su familia o comunidad le “*aligera la carga*” cuando tiene que pasar por experiencias de preocupación y dolor.

A decir verdad, el *familismo* es un valor latino que propicia un fuerte “sentido de conexión”. A menudo citado como un factor de protección en la salud mental de las personas latinas, el *familismo* (German et al., 2009), o los valores familiares prominentes y bien alineados, fue mencionado por todos los participantes como punto central en sus experiencias de recuperación y en los sentimientos de esperanza y fortaleza. Como tal, sería de beneficio para la ciudad explorar las formas de practicar un diseño conjunto consciente que invite a la comunidad latina a los espacios y

lugares donde el cultivo de estas conexiones sea posible. Cuando se les preguntó qué podría hacer la ciudad para plantar semillas de recuperación en la comunidad latina, y después de que los participantes del grupo expresaran que la recuperación no había comenzado en sus hogares y comunidades, la mayoría de los participantes pidieron “un espacio para construir y/o reconstruir nuestras familias”. Esta es una cita crítica que expresa la necesidad que tienen las personas latinas de continuar cultivando y/o sanando las conexiones familiares y las que tienen entre sí.

5. ESPACIOS GENERATIVOS

Los entrevistados respondieron a la consigna “Necesitamos un espacio donde...” en oraciones escritas individuales mencionando las siguientes necesidades:

- “Un espacio para hacer nuestro duelo, recuperarnos y reclamar nuestra identidad”.
- “Un espacio para sanarnos a nosotros y a nuestras familias”.
- “Un espacio para crecer como personas, estudiantes y padres”.
- “Un espacio donde podamos sentir paz”.
- “Un espacio para desestresarnos”.
- “Un espacio para recuperar la seguridad”.
- “Un espacio para estar con la familia”.
- “Un espacio para sentirnos escuchados y sin críticas”.

V. CONCLUSIÓN, RECOMENDACIONES Y CÓMO USAR ESTE INFORME

El diseño centrado en las personas (HCD) es tanto un marco de referencia como un proceso para resolver problemas humanos complejos y conflictivos. El enfoque de L'Ancla y La Cocina hacia un diseño conjunto centrado en las personas y dirigido por la comunidad implica regresar a experiencias centradas en las personas, como las que se mencionaron arriba. Estas experiencias son el punto clave a partir del cual se puede invitar a los miembros de la comunidad a un diseño conjunto de acciones participativas, una recolección equitativa de datos y datos democratizantes en un proceso iterativo que haga hincapié en la voz y al poder comunitarios. En su conjunto, este proceso requiere tiempo y un compromiso sólido al cambio en los sistemas sociales. Como este modelo de participación busca ser generativo en el cultivo de lo que los miembros de la comunidad identifican como “algo que ya está funcionando”, La Cocina sugiere que la ciudad continúe esta participación breve con las siguientes actividades:

1. **Es necesario garantizar que otros participantes que deseen compartir sus historias y que quieran colaborar con la ciudad sean invitados a hacerlo.** La Cocina tuvo que rechazar a muchas personas de la comunidad latina que querían compartir sus historias y desean participar en los diálogos individuales y comunitarios. Además, las personas entrevistadas expresaron que las entrevistas en sí mismas eran sanadoras. Cuando se les preguntó cómo podrían ser los espacios de sanación, un entrevistado respondió “¡Así! Así, como esto”. Los entrevistadores comprendieron esto como una validación del poder de la escucha profunda, el diálogo respetuoso y el sentirse partícipe.
2. La Cocina recomienda que la ciudad **continúe estas primeras entrevistas con una sesión de diseño conjunto facilitada** donde los entrevistados

tengan la oportunidad de aprender sobre los resultados compartidos en este informe y, en consecuencia, puedan participar en una serie de actividades de diseño conjunto con representantes clave de la ciudad de Fort Collins. L'Ancla y La Cocina tienen un compromiso con este proceso y proporcionarán la facilitación necesaria para esta sesión de diseño conjunto de seguimiento sin costo para la ciudad.

3. Se sabe que los diálogos en comunidad que propician la narración de historias realizada por personas mayores y líderes próximos contribuyen a la recuperación de traumas multigeneracionales y comunitarios (Onwuachi-Saunders, 2007). Los entrevistados se refirieron a los efectos de la pandemia como terroríficos, traumáticos, aún en curso, y como algo que necesita curarse antes de que cualquier recuperación sea posible. Además identificaron que **los diálogos solícitos, las charlas y las sesiones de escucha mutua y con la ciudad son esenciales para el proceso de recuperación**. Las personas latinas entrevistadas a lo largo de este proceso enfatizaron esto una y otra vez: (parafraseado) *“Para empezar la recuperación, primero necesitamos escucharnos y decírnos entre nosotros, ‘¡Aquí estoy!, I am here...’”*. Desde una perspectiva de diseño centrado en las personas, este tipo de afirmación comunitaria es la materialización del diseño conjunto que permite a la ciudad transformar la participación en un proceso iterativo que democratice la escucha participativa en comunidad → hacia un diseño conjunto en comunidad → hacia una acción y aceptación inclusivas en la comunidad → hacia un aprendizaje compartido → hacia un poder compartido.
4. Este modelo de participación busca ser generativo a través del desarrollo de lo que ya está funcionando y centrando e iluminando las vías que ya han sido respaldadas por los miembros de la comunidad como vías que tienen resonancia cultural y valor sincero. Consideradas ejes de la innovación y la creatividad, **estas vías ofrecen a los líderes de la ciudad las “semillas de recuperación” reclamadas por nuestras comunidades e identificadas por las personas más afectadas por las inequidades sistémicas**, entre los efectos desproporcionados percibidos por los residentes latinos tanto ahora como antes de la pandemia. Con este fin, permítannos guiarlos por estas reflexiones, pero primero... ¡hagamos un diseño conjunto!

5. En caso de preguntas o comentarios, se sugiere escribirle a Claudia Perez a Claudia@lacocinahome.org, o a Karen Sandoval a Karen@lacocinahome.org.

Gracias por darnos la oportunidad de estar al servicio de la comunidad. Nos encantó escuchar las historias de valor y esperanza de nuestra comunidad latina.

[Claudia Perez y Karen Sandoval](#)

Para La Cocina

[8 de noviembre de 2021](#)

Fecha

[Alejandra Magaña](#)

Para L'Ancla

[8 de noviembre de 2021](#)

Fecha



Aprobación de Janina E. Fariñas, Ph.D., Psy., LPC
Fundadora y CEO

[8 de noviembre de 2021](#)

Fecha

###

Informe general resumido y conclusiones

Análisis sobre el plan de recuperación de Fort Collins

Artistas, lugares de reunión y negocios creativos

Por: Peggy Lyle Entrega: 11-5-2021

- Los enfoques principales incluyen los siguientes:
 - Reconocimiento del sector creativo, así como un compromiso e inversión en el sector, como impulsor económico viable y grupo de negocios legítimo en Fort Collins.
 - Acceso a espacios asequibles, junto con una inversión, maximización y creación de estos espacios para vivir y trabajar, es decir, para clases, ensayos, creación (estudios) y presentaciones.
 - Equidad no solamente en cuanto a la raza, la orientación sexual y la cultura, sino también la ocupación. Es necesario que la ciudad reconozca las artes, la música y la industria creativa, y que invierta en ellas; no debe permitir que esta industria sea un aditamento o un lujo, sino algo esencial para la recuperación satisfactoria de nuestra comunidad, el bienestar comunitario y la salud económica.
 - Invertir en ella por lo que puede generar, el impacto que puede producir, la sanación que puede traer y no considerarla como un aditamento o la primera cosa que se debe recortar en los presupuestos.
 - Se necesita un organismo o grupo representativo, como un consejo de artes o un grupo de liderazgo.
 - Sensación de falta de servicio, de falta de aprecio, de falta de inversión y de falta de atención en la ciudad.
 - Necesidad de reconocer que el trabajo creativo es “trabajo” y una valiosa contribución a nuestra ciudad.
 - El arte ha generado nuestra alta calidad de vida aquí y el sentido de cultura, y se encuentra en riesgo de desaparecer.
 - Es necesario que los artistas y líderes creativos formen parte del proceso más a menudo, en puestos de liderazgo y de personal en la ciudad y en el condado y tengan una relación contractual con la ciudad para que ayuden en proyectos relacionados y no relacionados con las artes.
 - Gran impacto con grandes pérdidas de empleos, ingresos, negocios, personal, carreras, el sentido de comunidad, la salud mental y la felicidad.
 - En este momento, no hay un entorno equitativo, y los artistas son una población desatendida y marginada con acceso limitado. Los artistas de color se ven más afectados.
- **A corto plazo:**
 - Políticas más claras sobre la COVID en cuanto a la seguridad, normas, mandatos...
 - Apoyo a la salud mental.
 - Alivio de deudas a corto plazo, ya que muchos negocios han estado cerrados o casi cerrados por 1-2 años.
 - Espacios asequibles para albergar mercados de productores, alquilar estudios, ensayar y hacer presentaciones de formas seguras.

- Menos barreras para trabajar con la ciudad y para las subvenciones.
 - Acceso a capacitación sobre la reducción de la tensión o grupos de apoyo y formación de clientes.
 - Ayuda en la dotación de personal, atracción y retención de trabajadores, y ayuda en el desarrollo de entornos seguros en los que puedan trabajar.
 - Incentivos para aumentar nuestro personal técnico para los lugares de presentación y la asistencia de la industria en general (iluminación, sonido, operadores...).
 - Acceso a poblaciones desatendidas, que incluyen a artistas de comunidades negra, indígena y de personas de color (BIPOC), con distintas capacidades, LGBTQ, entre otras, para las presentaciones y la creación de espacios, subvenciones y desarrollo profesional.
 - Mejor acceso a pruebas de COVID y resultados rápidos.
 - Servicios de salud mental y apoyo a la salud asequibles o gratuitos para los artistas, administradores de artes y propietarios de negocios creativos, lo que incluye grupos de apoyo.
 - Acceso a programas que empleen artistas, como Art in Public Places, ya sea en carácter de proveedor, para montar un mercado, organizar un evento, etc. Los procesos de la ciudad ponen demasiadas barreras para muchos artistas nuevos, que se desaniman.
 - Es necesario que regresen las artes a las escuelas y a los programas extracurriculares; son una forma de afrontar y procesar los efectos de la pandemia.
 - Campaña de marketing para Fort Collins como destino artístico; establecer esa marca como líder en las artes.
 - Permitir que las artes nos ayuden a sanar como comunidad, en eso nos destacamos: arteterapia, sanación del PTSD/trauma a través de las artes, murales, la música, la escritura, etc.
 - Ayuda con la oferta y demanda de productos: podemos obtener las cosas localmente y asociarnos con los fabricantes de aquí.
- **A largo plazo:**
 - Salarios dignos para creativos/artistas.
 - Viviendas y espacios de trabajo asequibles.
 - Grupo de liderazgo/consejo de artes/colectivo del sector de la industria creativa.
 - Representación de las artes dentro de la ciudad y el personal a través de puestos y líderes.
 - Centros creativos que respalden a todo tipo de artistas y formas de arte, donde haya posibilidades de colaboraciones entre disciplinas y sentimiento en la comunidad: se necesitan varios de estos y se pueden activar espacios privados que no sean propiedad de la ciudad para crearlos.
 - Apoyo a la salud mental.
 - Redes de protección para los trabajadores de recitales, artistas y propietarios de negocios cuentapropistas.
 - Usar grandes espacios comerciales vacíos o avalar organizaciones culturales establecidas para instaurar espacios creativos con el fin de que los emprendedores creativos monten tiendas, estudios, hagan ventas, organicen eventos, creen

- productos y hagan presentaciones.
- Tener representación de la industria creativa con la que se pueda establecer una comunicación y que sirva como autoridad y representante de la industria.
 - Tener información o comunicaciones centralizadas sobre eventos, clases y negocios artísticos.
 - Hacer inversiones tangibles para respaldar el compromiso y no un simple gesto simbólico con las artes.
 - Financiación de la ciudad de un programa de microsubvenciones, otorgada a organizaciones o negocios asociados de la comunidad para destinarla a poblaciones específicas de artistas/emprendedores de negocios con el fin de cultivar e impulsar proyectos o startups únicos e innovadores; puede orientarse a resolver problemas que la comunidad debe enfrentar o simplemente a crear productos u obras. Puede servir a las artes, pero también a poblaciones desatendidas.
 - Apoyo de Fort Fund y de Art in Public Places: necesitamos más financiación y menos barreras para el ingreso y la participación.
 - Reforma de los servicios de salud mental que se ofrecen o su optimización: terapia grupal, mejores líneas directas para crisis y más educación sobre los recursos para la comunidad en general.

- Conclusiones y comentarios generales:

- Se hicieron varias ofertas para que se acercaran personas a hablar ante el grupo de planificación y liderazgo con el fin de expresar la importancia de las artes como sector de negocios, el impacto de la pandemia en la industria creativa, la importancia de la inversión, la rentabilidad, y los problemas pertinentes al acceso y la inclusión en las artes.
- Uno de nuestros participantes compartió un video de un profesional de la industria del cine y la industria de la música sobre la vida en Fort Collins: el músico Russick Smith habla sobre la importancia de reparar e invertir en el entorno cinematográfico en desarrollo en nuestro condado.
https://www.dropbox.com/s/p7pxo0jyela6elw/james_russick_smith_on_the_film_com_mission.mov?dl=0
- “... Además, ¿cuántas veces les damos ideas a nuestra ciudad y las ignoran por completo? Es frustrante”.
- “Completé la encuesta, pero me pareció burocrática, la típica jerga de la ciudad con preguntas inútiles que carecían de información contextual suficiente... Elegí dedicar mi tiempo y mis talentos en organizaciones creativas que están marcando la diferencia y que cumplen sus promesas. O al menos lo intentan. La ciudad no es eso para mí ni para mis organizaciones, ya sea con o sin fines de lucro”.
- En la conversación, se ofreció lo siguiente: “Vean este video en el que se habla sobre qué sucede cuando una comunidad no cuenta con las artes”.
<https://www.youtube.com/watch?v=xe81-eHGc0w>.
- “Bien, ya hay estudios para alquilar en la ciudad para músicos. Quizás podría haber estudios para alquilar para que los bailarines y coreógrafos puedan grabar lejos de los bebés y los padres. Además, estuve imaginando cómo sería tener más conchas acústicas como la que hay en Old Town en todos los parques”.
- De Elizabeth Martin en el Museum of Art Fort Collins: “Quise incluir algunos artículos e ideas para pensar sobre el cambio a nivel de sistemas que mencioné. Nuestra propia planificación estratégica nos hizo volver a nuestra fase de crecimiento y a un “alineamiento radical” y una nueva visión audaz que contempla más allá de la escasez y apunta a un futuro donde las artes son reconocidas como impulsoras económicas. En efecto, alguien en la llamada mencionó que, sin la escena musical que se está apoyando, ¿dónde estaría Fort Collins?”

Aparte del comentario que hice sobre un **espacio creativo compartido** (que podría ser el edificio de la oficina postal), una oficina interna compartida es un gran cambio de sistema. Todos tenemos dificultades para pagar el impuesto sobre el ingreso, recursos humanos, la nómina, la contabilidad, etc. Aquí hay un par de artículos al respecto:

- <https://www.intellichief.com/5-ways-to-make-your-back-office-shared-services-center-more-productive/>
- <https://www.nonprofitcenters.org/events/back-office-alternatives-need-know-shared-services/>
- <https://www.tcg.com/blog/who-says-shared-services-are-only-for-back-office-functions/>

- *En sintonía con la idea de invertir en un espacio público que fomente la creatividad, comparto un recurso que me gusta sobre la inversión en bienes comunes cívicos para impulsar la equidad sobre la que puede pensar la ciudad (o que quizás ya esté pensando). Es una gran guía de acción.*
- *Aquí comparto un artículo sobre la recuperación de un edificio histórico mediante el uso de fondos de alivio de la pandemia de Cleveland”.*
- Los comentarios en la publicación de Facebook sí mencionaron el estudio económico de las artes de Americans for the Arts - Fort Collins y de cómo los planificadores deben analizarlo para observar cuán grande es el impacto de las artes en nuestra economía local (¿fue realizado más recientemente por la Autoridad de Desarrollo del Centro de la Ciudad [DDA] y la ciudad?).
- Además, el estudio de viabilidad de un espacio para las artes fue mencionado varias veces como un documento importante para leer sobre las necesidades de vivienda y espacios. (Fue llevado a cabo por Bohemian Foundation, la DDA y la ciudad de Fort Collins).
- También hay estadísticas que se pueden encontrar en los informes del índice Creative Vitality (el distrito creativo del centro de la ciudad de Fort Collins tiene acceso a esta base de datos y a los informes).
- Otros comentarios compartidos en el chat virtual:
 - *Trabajo en asistencia técnica de la comunidad latina, que incluye a las personas de la parte técnica que organizan servicios de transmisión. Ha habido muchos momentos de desorganización durante nuestras transmisiones y esto se debe probablemente a la falta de experiencia de parte de quienes crearon el producto de transmisión.*
 - *Sería muy buena que se actualice el sistema de transmisión. Podría generar más trabajo para esta industria también.*
 - *Necesitamos además una creciente inversión para nuestras organizaciones en cada nivel así como salarios y honorarios para los artistas y un estudio subsidiado.*
 - *Quisiéramos añadir que, en tiempos de crisis social en la historia de nuestro país y civilización, hemos acudido rutinariamente a las artes para mantener un equilibrio en nuestra salud mental, felicidad y perseverancia. Depende de nosotros como líderes de artes creativas de esta comunidad trabajar juntos e invertir en nuevas oportunidades e infraestructura que beneficien a la comunidad creativa como un todo.*
 - *Cuando Steve Jobs construyó la sede de Apple, puso baños cerca de la parte frontal del edificio. Lo hizo específicamente para que las personas se encontraran y comenzaran a tener conversaciones...*
 - *Sí, la inversión es la necesidad sistémica subyacente y una solución para mejorar la situación de todos.*
 - *Hagamos que una de las consecuencias de la COVID sea dejar de lado nuestros círculos aislados y trabajar juntos para el bien mayor de toda la comunidad de artes creativas de Fort Collins.*

Nota sobre la codificación

El proceso de codificación comenzó con la codificación abierta, que se diseñó para permitir que surgieran temas en lugar de comenzar con un conjunto predeterminado de ideas o tópicos. La primera etapa de la codificación promueve la variedad y la creatividad en la asignación de códigos a pequeñas unidades de texto (Glaser 1978). Se utilizaron múltiples códigos para una unidad individual de texto cuando fue apropiado con el fin de evitar un sesgo inicial hacia conceptos o temas específicos (Charmaz 2006). Luego, estos temas fueron verificados con las partes interesadas esenciales para asegurar que los comentarios escritos reflejaran las conversaciones. La siguiente etapa de codificación, la codificación enfocada, se centró en códigos específicos que parecen ser los más útiles o relevantes (Glaser 1978). Después de la codificación enfocada, la etapa de codificación teórica relacionó códigos que habían continuado siendo relevantes entre sí (Charmaz 2006; Glaser 1978). Según Charmaz, los códigos teóricos son “integradores” y “dan forma” a los códigos relevantes (Charmaz 2006: 63).

RESULTADOS CUANTITATIVOS

Resultados de la encuesta

Los siguientes representan los resultados cuantitativos de las encuestas realizadas durante la participación. Es importante señalar que, si bien son valiosos, los resultados de esta encuesta no brindan una imagen completa de la participación pública. Gran parte de la participación se produjo durante eventos, entrevistas y otras conversaciones individuales, que se centraron más en la narración cualitativa y las preguntas abiertas. Los resultados del análisis cualitativo de métodos mixtos se detallan en el Informe de participación comunitaria completo anterior.

Las encuestas incluyen los siguientes resultados:

- Encuesta de prioridades en línea OurCity (inglés y español).
- Encuesta de recuperación del condado de Larimer (respuestas marcadas como que viven en Fort Collins) (inglés y español)*.
- Encuestas de prioridades: completadas por Community Connectors LLC (asociación paga), la gran mayoría de los encuestados hablaban español y vivían en viviendas prefabricadas.

**La Encuesta del condado de Larimer no incluyó todas las preguntas formuladas en la Encuesta de prioridades en línea OurCity de Fort Collins. Cuando no se incluye, se ha agregado una nota al gráfico.*

Breve descripción de prioridades

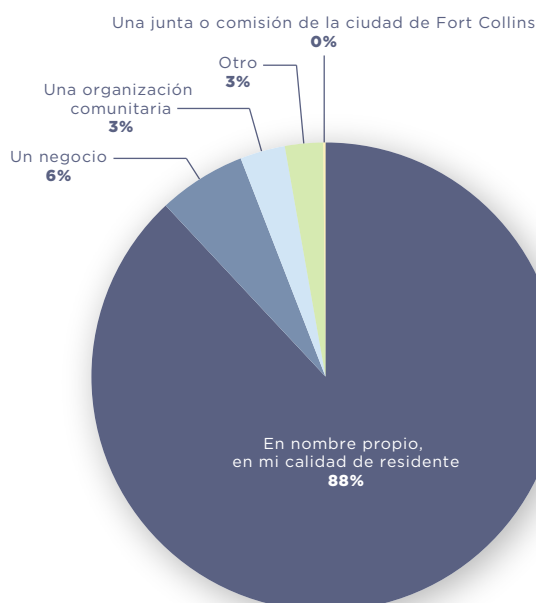
La mayoría de los encuestados eran residentes de Fort Collins; sin embargo, también respondieron muchas empresas locales y organizaciones comunitarias. Otras organizaciones y empresas comunitarias, incluidas muchas organizaciones sin fines de lucro, se involucraron a través de otros métodos: jornadas de puertas abiertas virtuales, asociaciones pagadas y reuniones de partes interesadas. La participación comercial adicional se produjo por separado, incluida la encuesta a los beneficiarios de subvenciones para pequeñas empresas.

Se preguntó a los encuestados qué área de la recuperación de la pandemia les importa más como una forma rápida de medir las prioridades. Cada área se dividió de manera bastante uniforme, y la mayoría de los que respondieron “Otros” mencionaron que cada área era igualmente importante para la recuperación.

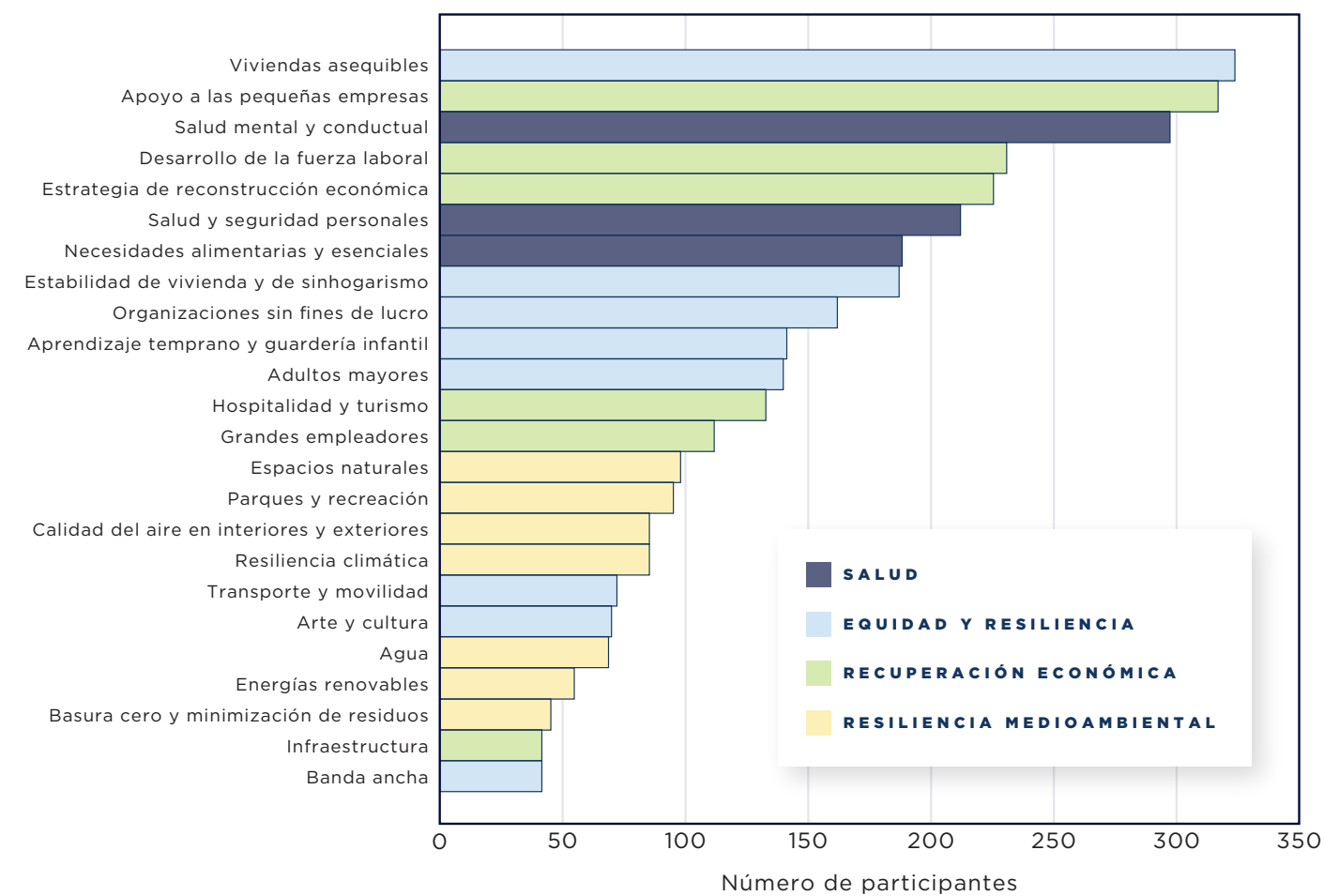
¿Qué área de la recuperación de la pandemia le importa más?



Tipo de encuestado

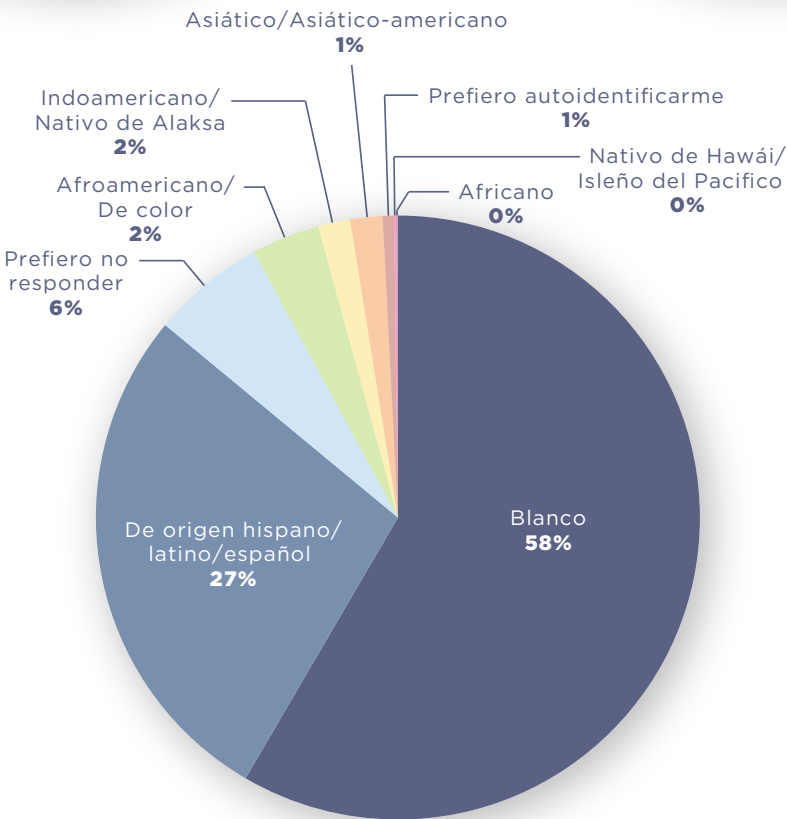
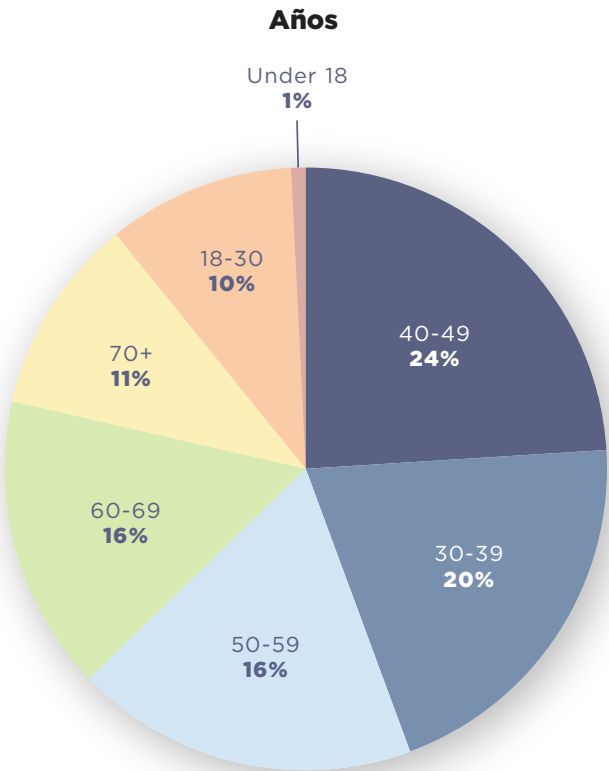
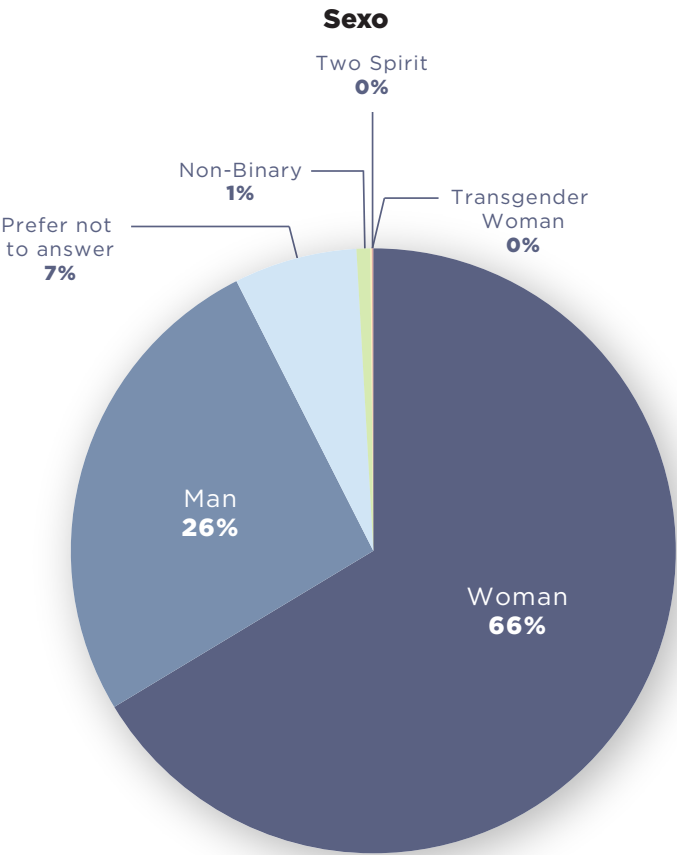


En el siguiente cuadro se muestran las áreas de prioridad para la recuperación. Los encuestados eligen sus cinco prioridades principales para la recuperación a partir de la lista a continuación. La vivienda asequible, el apoyo a las pequeñas empresas, la salud mental y conductual, el desarrollo de la fuerza laboral y la estrategia de reconstrucción económica ocuparon los primeros lugares; sin embargo, es importante tener en cuenta que no todas las partes de la comunidad tienen las mismas prioridades principales. Por ejemplo, en el análisis de métodos mixtos (arriba) se destacó que, para muchos, las necesidades esenciales y la salud y la seguridad ocuparon los primeros lugares. Para otros, la recuperación ni siquiera tuvo resonancia: parecía demasiado pronto para hablar de recuperación.

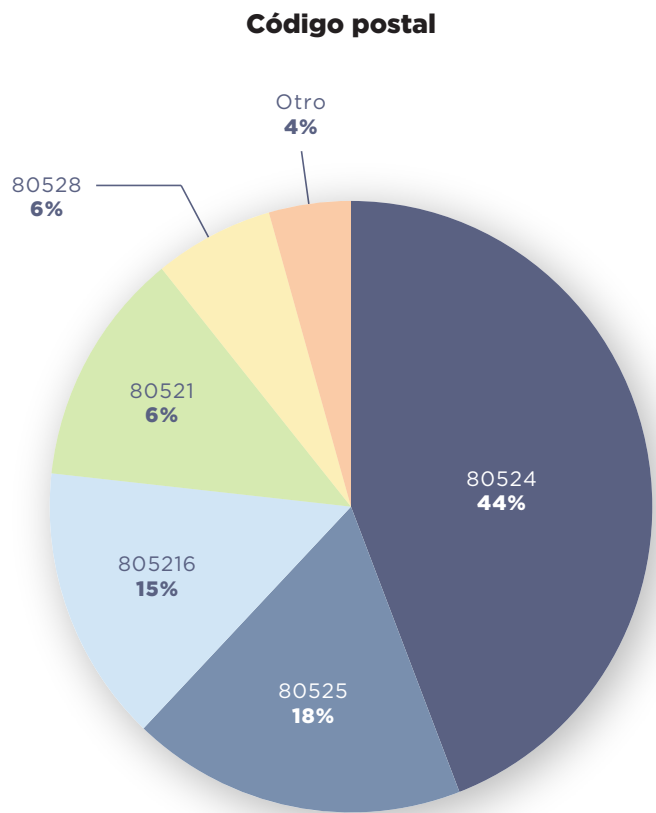
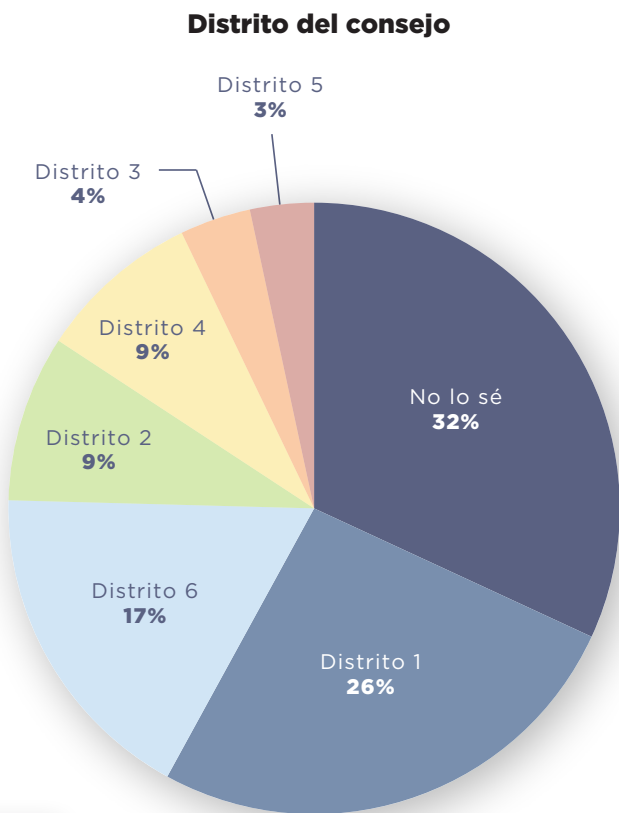
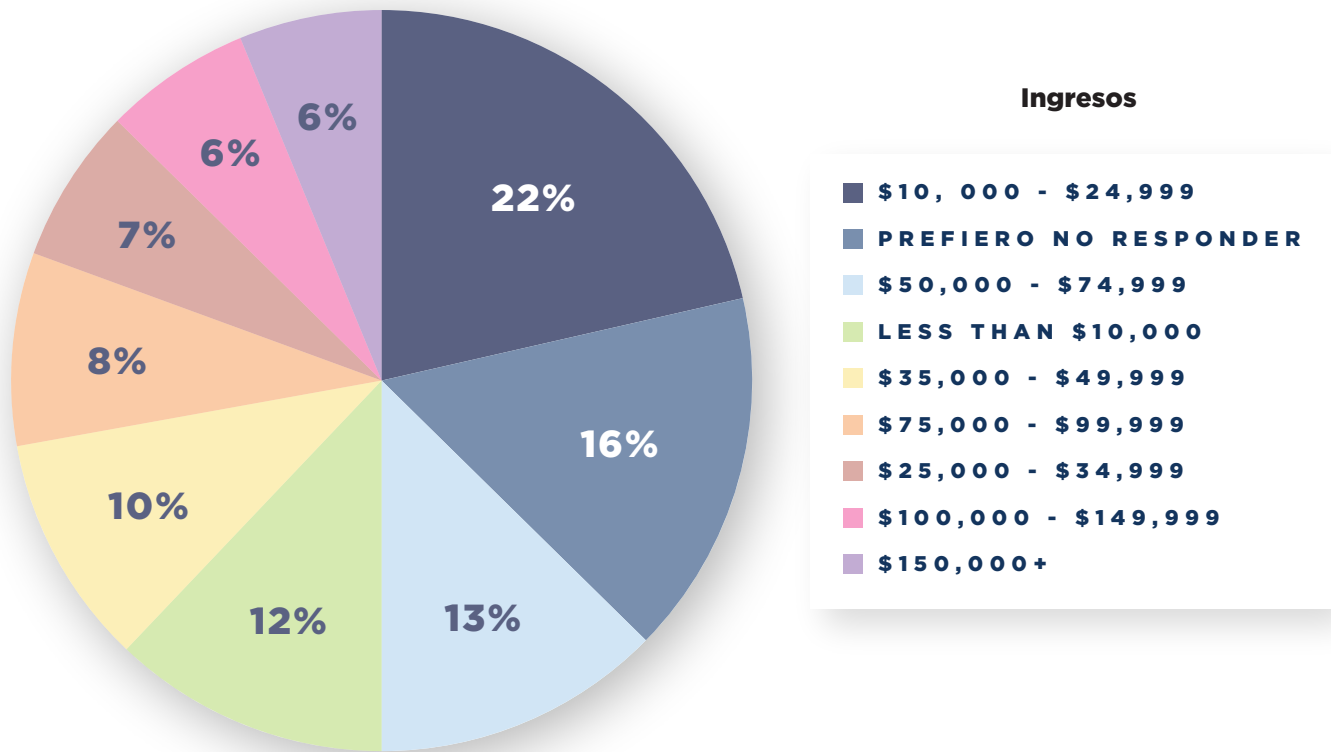


PREGUNTAS DEMOGRÁFICAS

Las preguntas demográficas formuladas dentro de la encuesta fueron opcionales. No todos los encuestados respondieron las preguntas demográficas y algunos optaron por responder parcialmente las preguntas.



Los siguientes gráficos de ingresos, código postal y distrito del Concejo incluyen solo a los encuestados de la encuesta de prioridad de la Ciudad, no de la encuesta realizada por el condado de Larimer.



RESULTADOS DE LA ENCUESTA SOBRE EL ESTADO ACTUAL DEL PROGRAMA DE ASISTENCIA A PEQUEÑOS NEGOCIOS

30 DE NOVIEMBRE DE 2021

CONTACTO

Josh Birks, Director de Bienestar Económico y Renovación, jbirks@fcgov.com

Rachel Rogers, Especialista Senior, Economía Sostenible, rrogers@fcgov.com

INFORME EJECUTIVO

El programa de asistencia a pequeños negocios de la ciudad de Fort Collins (Small Business Assistance Program o SBAP por sus siglas en inglés), financiado por el programa de ayuda, asistencia y seguridad económica en respuesta al coronavirus (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security o CARES por sus siglas en inglés) y administrado por la Oficina de Bienestar Económico proporcionó asistencia económica a pequeños negocios que se vieron afectados por la pandemia por COVID-19. El programa proporcionó financiación a diferentes negocios para compensar la pérdida temporal de ganancias durante la pandemia y para ayudar a estos negocios a mantenerse a flote cuando se vieron afectados por diferentes órdenes de salud pública.

La ciudad también participó en el programa de asistencia a pequeños negocios del condado de Larimer (Larimer County Small Business Relief Program o SBR por sus siglas en inglés), un programa muy similar al programa SBAP, pero en el cual la elegibilidad para el mismo la establecía el estado. Industrias que se beneficiaron de dicho programa incluían restaurantes, bares, bodegas, cervecerías, servicios de catering, cines y centros recreativos/deportes.

El número total de negocios que recibieron una o ambas subvenciones es de 297.

	# OF BUSINESSES	TOTAL GRANT \$	AVERAGE \$/ BUSINESS
SBAP	205	\$1,899,177	\$9,264
SBR	164	\$842,238	\$5,136
TOTAL (DISTINCT BUSINESSES)	297	\$2,741,415	\$9,230

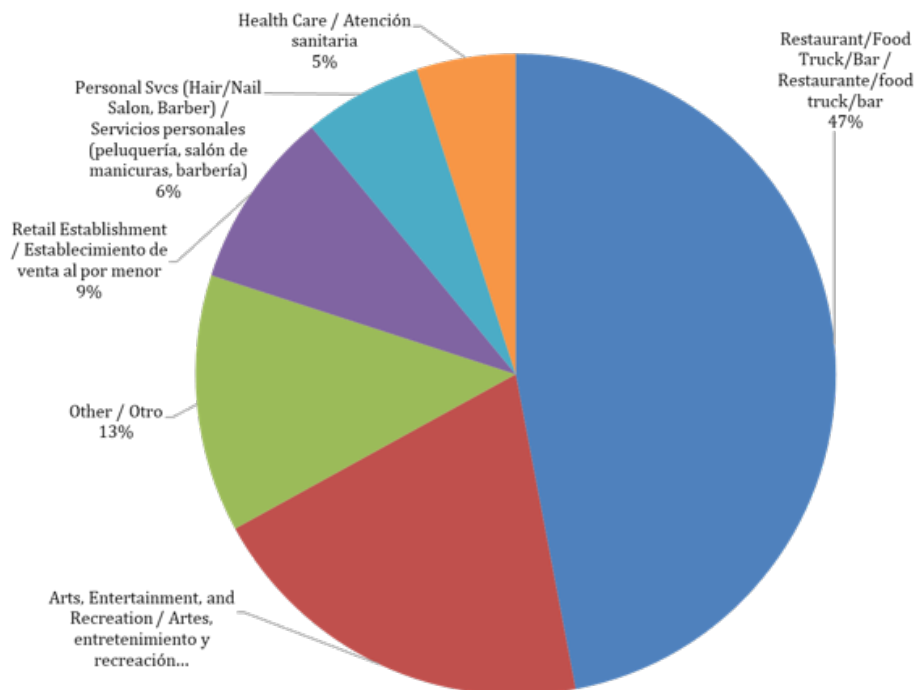


OTOÑO 2021 - ENCUESTA A LOS BENEFICIARIOS DE LA SUBVENCIÓN

En octubre de 2021 la Oficina de Bienestar Económico envió una encuesta de seguimiento a los negocios que habían recibido financiación del programa SBAP y/o SBR para intentar comprender la situación en que se encontraban actualmente.

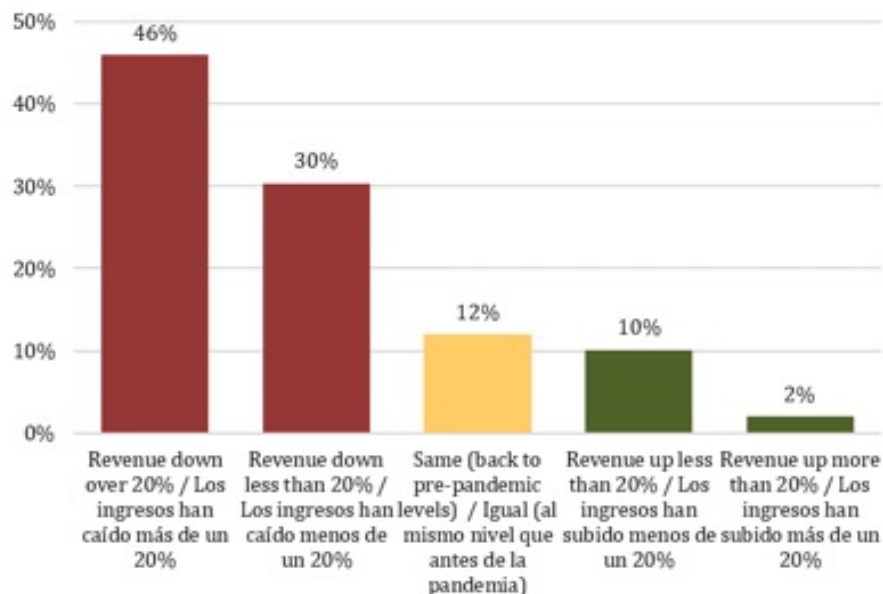
TIPO DE INDUSTRIA

Recibimos un total de 81 respuestas a la encuesta (índice de participación del 27%).

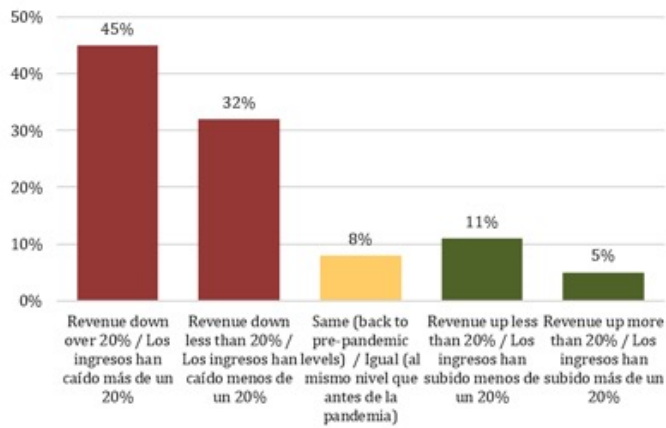


PÉRDIDA DE INGRESOS

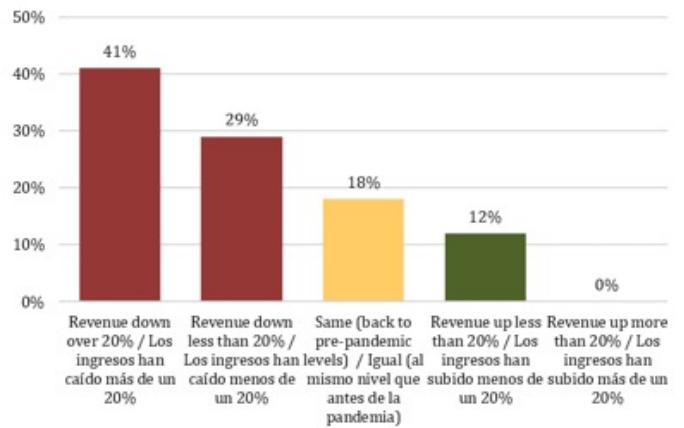
Una de las preguntas que se les hizo a estas negocios fue “¿Cómo son sus ingresos en comparación con antes de la pandemia (aproximadamente)?” – el 76% de los negocios contestaron que sus ingresos todavía son más bajos que antes de la pandemia.



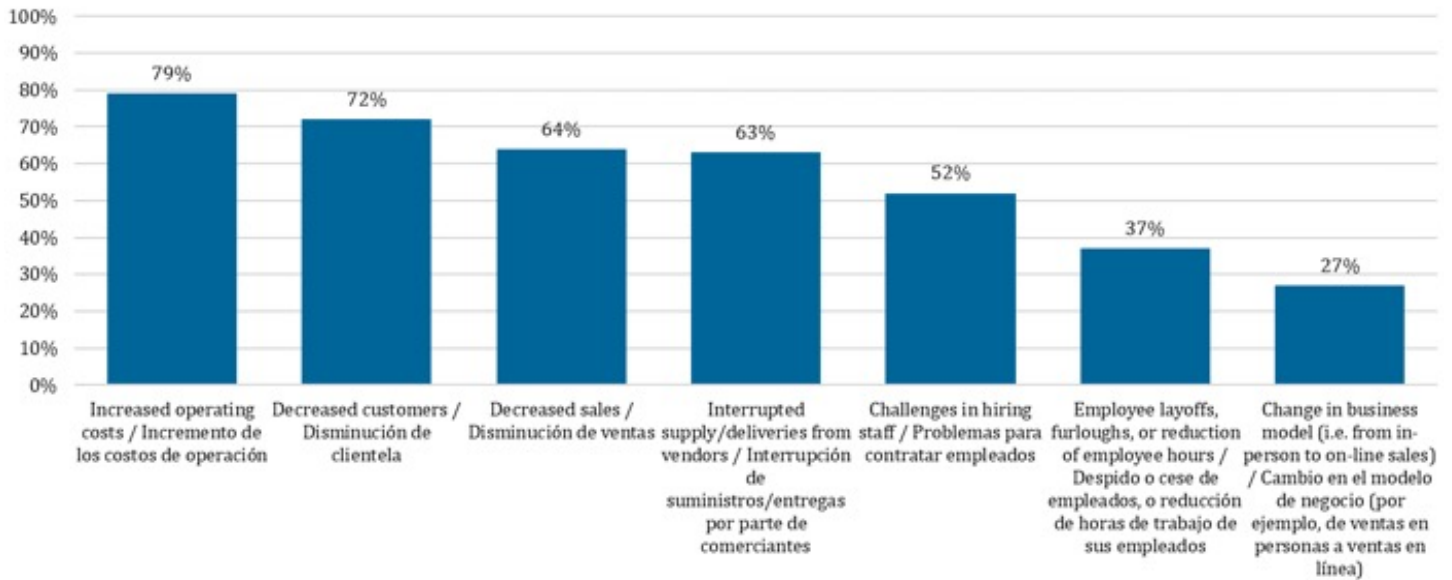
RESTAURANTES/CAMIONES DE COMIDA/BARES



ARTES, ENTRETENIMIENTO Y RECREACIÓN



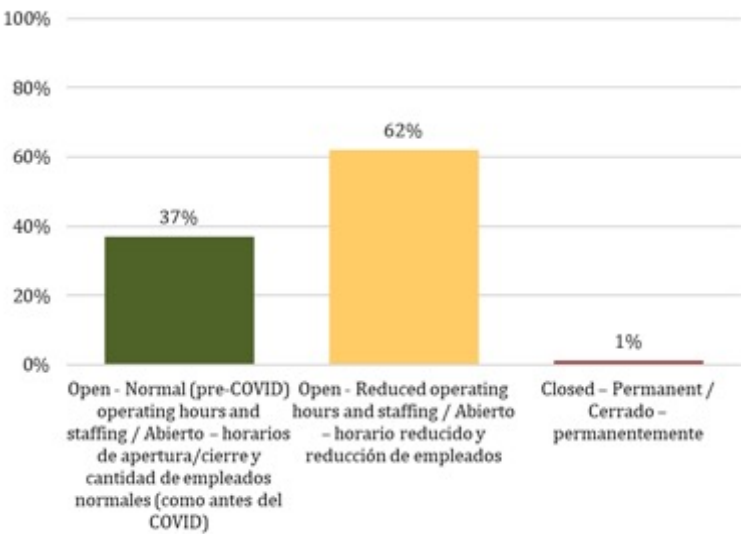
COMPARATIVA ACTUAL DE IMPACTOS DE LA PANDEMIA SOBRE LOS NEGOCIOS



[FCGOV.COM/BUSINESS](https://fcgov.com/business)

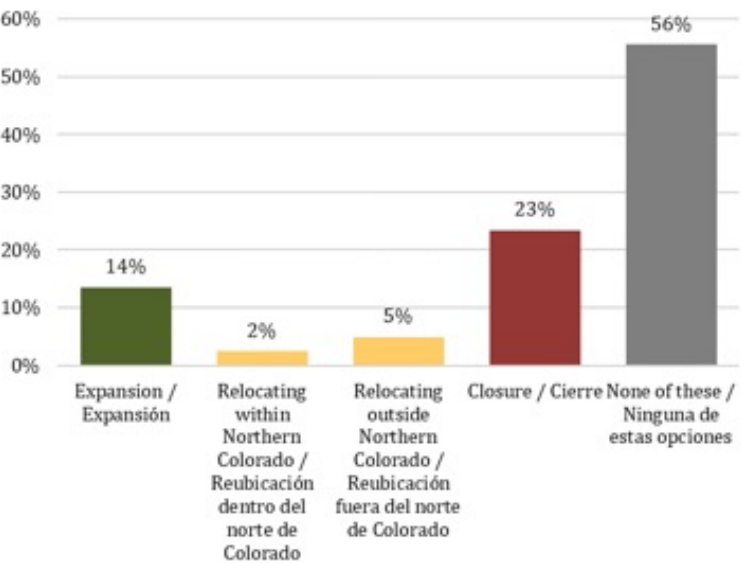
ESTADO ACTUAL

Un porcentaje significativo de los negocios todavía no está operando con el horario o el personal que tenían antes de la pandemia. Un negocio cerró por motivos no relacionados con el COVID.



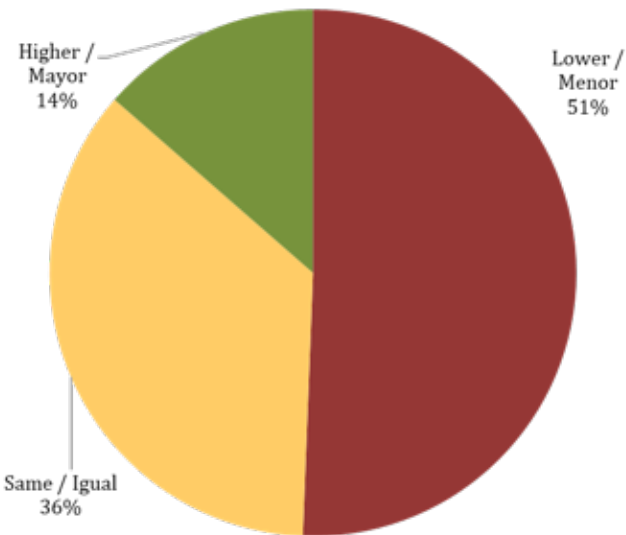
CAMBIOS EN LOS NEGOCIOS

A algunos negocios todavía les preocupa el no poder continuar su actividad después de la pandemia.



COMPARATIVA - CANTIDAD DE EMPLEADOS

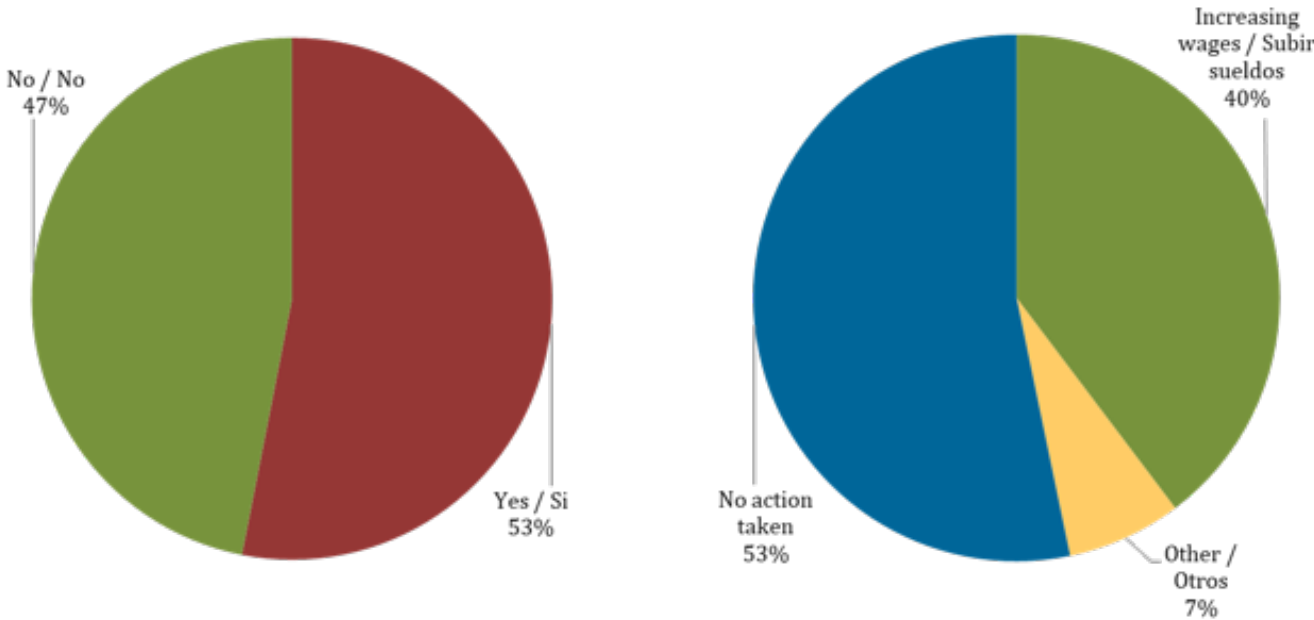
Más del 50% de los negocios todavía no tiene el mismo número de empleados que antes de la pandemia.



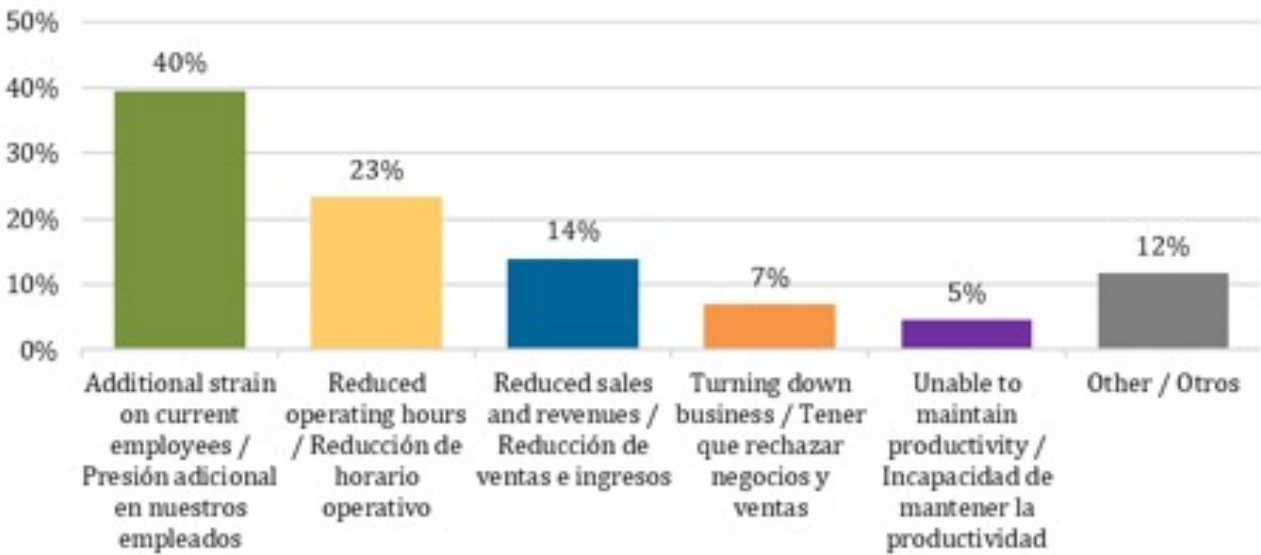
PROBLEMAS CON LA CONTRATACIÓN O RETENCIÓN DE EMPLEADOS

Las razones detrás de estos problemas son complicadas. Una mezcla de factores incluyen riesgos para la salud en el puesto de trabajo, problemas con el cuidado de niños y un reajuste de las preferencias.

En respuesta, el 47% de los encuestados han tomado medidas para atajar estos problemas.



Impactos que tiene la escasez de empleados sobre los negocios (para aquellos encuestados que expresaron que es un problema).



¿QUÉ LE HABRÍA SIDO DE AYUDA LOS ÚLTIMOS 18 MESES?

A continuación están las respuestas más comunes.

- Información más clara y a tiempo sobre la diferencia entre regulaciones locales, del condado, y estatales.
- Más ayuda sobre cómo implementar los nuevos mandatos y más tiempo para hacerlo.
- Continuidad en las reducciones o exenciones en pagos de impuestos de venta y propiedad.
- Uso extendido de espacios de exterior para diferentes entretenimientos.
- Financiación para materiales de exterior como calefactores.
- Más dinero.
- Trabajar con los arrendadores acerca de la renta cuando los negocios estaban cerrados.
- “La mayor ayuda que recibí fue la subvención que me dio la ciudad para mantener mi negocio a flote”.

¿QUÉ RECURSOS O HERRAMIENTAS NECESITA HOY EN DÍA?

A continuación están las respuestas más comunes.

- Financiación adicional para ayudar a cubrir los costos extra de suministros y mano de obra hasta que regresen a costos normales.
- Asistencia con la negociación de rentas reducidas para poder continuar el negocio en el mismo local.
- Pruebas de COVID-19 en casa para los artistas que están actualmente tocando y ensayando en el local.
- Tablón de anuncios de trabajo en el área.
- Apoyo continuado para las extensiones temporales de patio durante todo el próximo año.
- Financiación para crear espacios de exterior.
- Empleados y entrenamiento.
- Marketing y educación para que el público compre pronto y local.
- No más mandatos/menos restricciones.
- “Hemos dado un giro radical y no podemos volver a la manera que lo hacíamos antes de la pandemia así que agradeceríamos el apoyo para poder continuar de esta forma.”

¿QUÉ HARÍA A FORT COLLINS MÁS FUERTE/RESILIENTE?

A continuación están las respuestas más comunes.

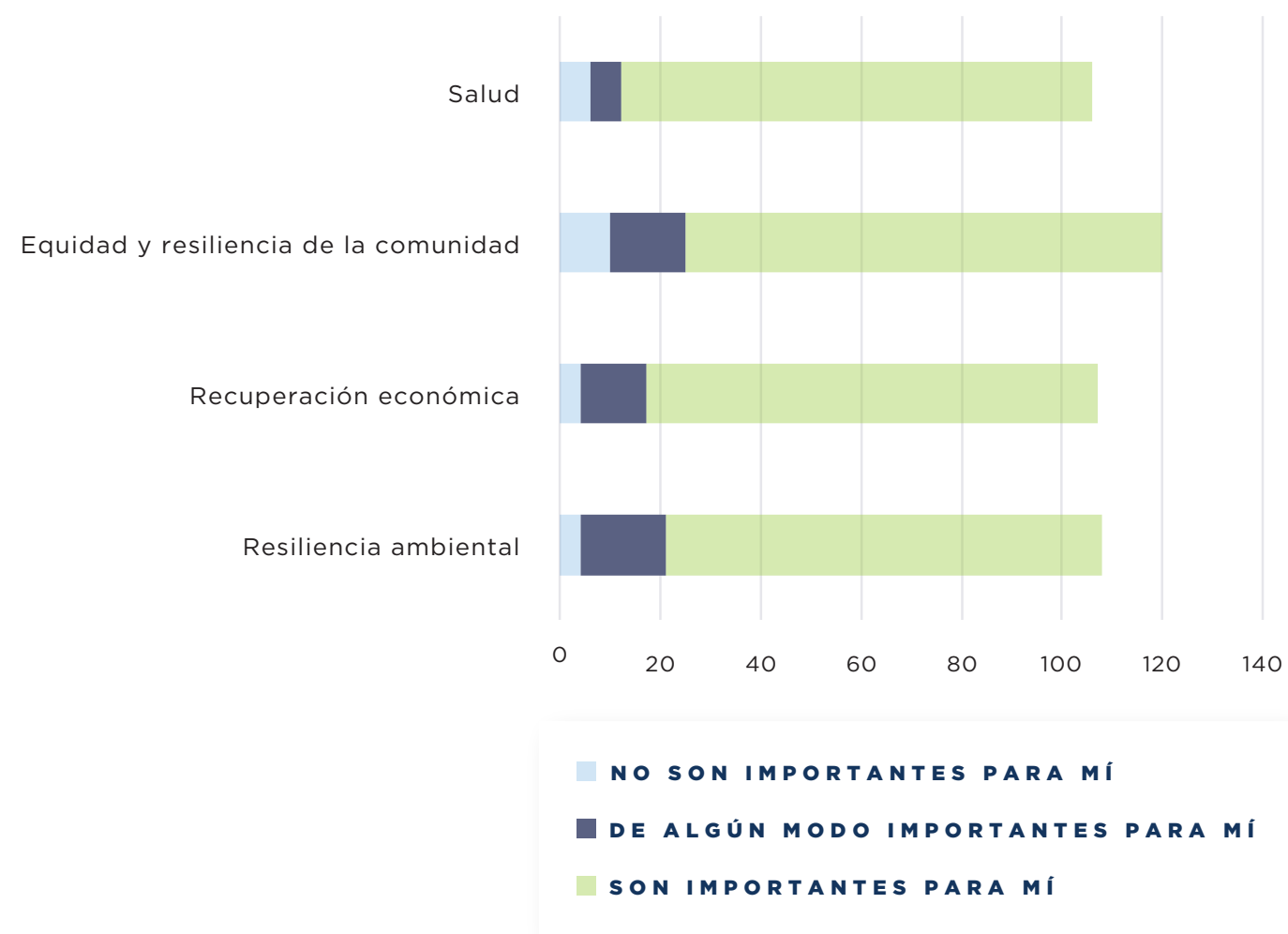
- No pagar impuestos de venta durante tiempos de crisis.
- Invertir en organizaciones artísticas no lucrativas.
- Incentivar el desarrollo de negocios fuera del centro de la ciudad.
- Mejores conexiones y sentimiento de comunidad en interseccionalidad de negocios minoritarios, especialmente negocios de un solo empleados.
- Tener planes y estar preparados en caso de que lo que pasó en año pasado vuelva a ocurrir/tener un fondo para “días lluviosos”.
- Más apoyo para lidiar con clientes en tiempos difíciles.
- Más colaboraciones B2B.
- Red de beneficios sociales más efectiva.

FASE 3 RESULTADOS DE LA PARTICIPACIÓN

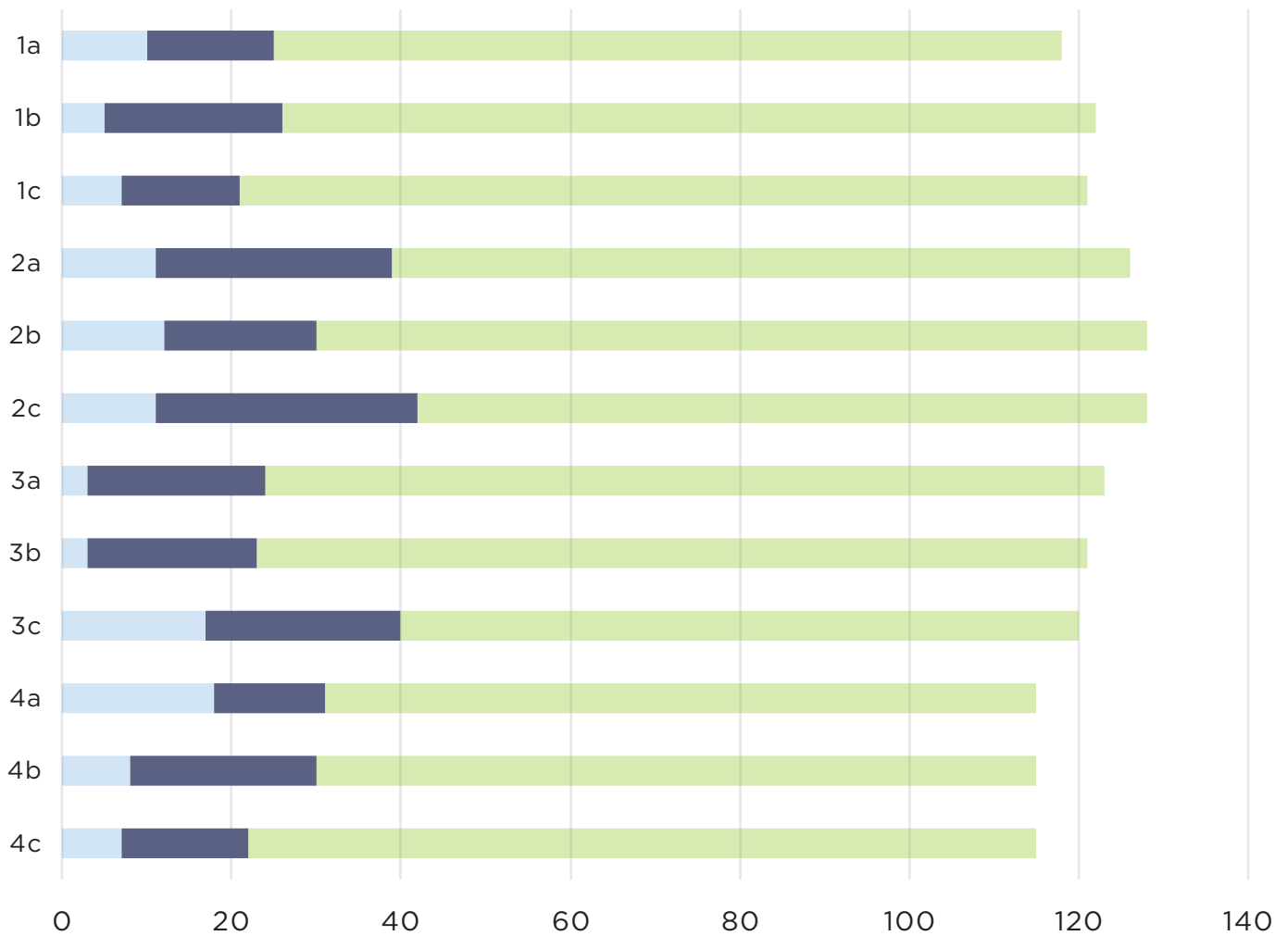
Una vez elaborado el borrador del plan, se buscó la participación de público adicional para asegurarse de que los temas, resultados y objetivos reflejen con exactitud las prioridades de la comunidad para la recuperación.

De más de 200 miembros de la comunidad encuestados y con los que se platicó, la mayoría expresó su apoyo para los temas y resultados incluidos en el borrador y compartieron contexto adicional acerca de la razón por la que esos resultados son vitales para la recuperación de la comunidad. Esta retroalimentación adicional también ayudó a ampliar y definir los objetivos específicos y las acciones potenciales para la recuperación.

Importancia de los Temas de Recuperación



Importancia de los Temas de Recuperación



■ NO SON IMPORTANTES PARA MÍ
■ DE ALGÚN MODO IMPORTANTES PARA MÍ
■ SON IMPORTANTES PARA MÍ

La alta participación del público durante todo el proceso de desarrollo del plan seguirá utilizándose para respaldar la toma de decisiones en el futuro para la recuperación, además de su participación adicional, según sea necesario.

D. DETALLES DE FINANCIAMIENTO

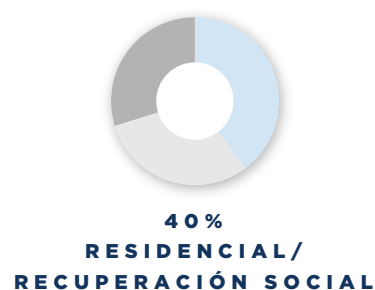
FUENTES DE FINANCIAMIENTO

Los fondos de la ARPA serán una fuente valiosa de financiamiento para proyectos relacionados con la recuperación; sin embargo, será necesario utilizar recursos adicionales para ayudar a la comunidad a lograr los objetivos de recuperación. A lo largo de la pandemia, la Ciudad ha utilizado fondos para responder a necesidades y efectos emergentes, incluido el uso de fondos federales. A continuación, se muestra un resumen de los fondos de ayuda para la pandemia anteriores utilizados por la Ciudad, junto con detalles de cómo se han utilizado los fondos de la ARPA hasta el momento para responder a los efectos de la pandemia y ayudar en los esfuerzos de recuperación.

Fondos anteriores de ayuda para la pandemia

La Ciudad continuó haciendo uso de los fondos federales CARES de \$9 millones recibidos en 2020 para apoyar la respuesta a la pandemia y el alivio para las empresas y los miembros de la comunidad. Muchos de los programas apoyados por CARES permitieron a la Ciudad desarrollar continuamente el uso de los fondos de la ARPA y fondos generales.

Los \$9 millones de fondos CVRF se asignaron de las siguientes maneras:



- 30%: el financiamiento de la organización apoyó la prestación de servicios seguros por parte de la Ciudad.
- 30%: los fondos para la recuperación comercial/económica apoyaron la recuperación económica y la reapertura comercial.
- 40%: proyectos de servicios humanos financiados de apoyo residencial/recuperación social para apoyar la respuesta de la comunidad.

Algunos ejemplos de los costos de la organización son el soporte de capacidades híbridas de teletrabajo (hardware y software) para el personal y las áreas públicas, las reconfiguraciones del área de la oficina, la limpieza mejorada, el centro de operaciones de emergencia (EOC), la licencia médica familiar de emergencia (EFML) y la licencia por enfermedad, el aumento de los costos de desempleo, el requisito de igualación de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA) para la Autoridad de Bomberos de Poudre y los reembolsos de personal por el trabajo desviado a la respuesta a la pandemia.

El 30% utilizado para la recuperación comercial y económica incluyó expansiones para cenar en restaurantes, asistencia para pequeñas empresas y estrategias de marketing, como Keep NoCo Open. Este financiamiento también contribuyó a la comunicación y el compromiso inclusivos, lo que creó relaciones más profundas con la comunidad empresarial.

El financiamiento para el apoyo residencial y la recuperación social permitió la innovación y la adaptabilidad para satisfacer las necesidades comunitarias más críticas, como refugios, financiamiento de la defensa legal, asistencia para el pago de servicios públicos y cuidado de niños. También otorgó subvenciones a 17 organizaciones sin fines de lucro y brindó apoyo para albergues colectivos y no colectivos.

Se pueden encontrar detalles adicionales sobre los usos de los fondos de CARES en [este](#) informe.

USOS DE LOS FONDOS DE ARPA PARA 2021 Y 2022

Asignación de fondos de ARPA a partir del 13/12/2021

Ordenanza N.º 079, 2021: respuesta a corto plazo: \$4.2 millones asignados

NOMBRE DEL PROYECTO	CANTIDAD EN DÓLARES
Fondo legal para desalojos	\$20,000
Asistencia directa para clientes de servicios públicos*	\$460,000
Refugio 24/7 en la misión de rescate de Fort Collins	\$30,000
Para la campaña y el sitio web de Fort Collins	\$190,000
Centro de negocios y emprendedores*	\$400,000
Subsidio de recuperación de eventos especiales de la ciudad de Fort Collins*	\$125,000
Subvención para las pequeñas empresas*	\$1,060,000
Administración y comunicación de la recuperación*	\$600,000
Mitigación de la pérdida de aprendizaje y desarrollo*	\$400,000
Iniciativas y servicios de apoyo para personas sin hogar	\$760,000
Equipo de Protección Personal (PPE) de la Autoridad de Bomberos de Poudre	\$150,000
Fondos restantes de ARPA a corto plazo (ahorrados para excedentes/escasez/PPE adicional)	\$22,846
TOTAL	\$4,217,846 *

*Incluye el apoyo al personal del programa

PROYECTOS FINANCIADOS POR ARPA EN EL PRESUPUESTO ADOPTADO PARA 2022: \$4.05 MILLONES ASIGNADOS

NOMBRE DEL PROYECTO	CANTIDAD EN DÓLARES AMOUNT
Fondo legal para desalojos	\$220,000
Reparaciones preventivas y críticas de la estructura de estacionamientos (mejorado)	\$745,400
Modernizaciones en la seguridad de la estructura de estacionamientos	\$446,000
Asistencia técnica ampliada para pequeñas empresas	\$30,000
Apoyo al sistema de cuidado infantil	\$170,000
Innovate Fort Collins Challenge	\$100,000
Plan estratégico de salud económica	\$100,000
5.0 FTE (empleados a tiempo completo): creación de un equipo de respuesta de salud mental; 1 sargento y 4 agentes	\$560,212
División de operaciones especiales de la policía	\$257,417
1.0 FTE contractual: urbanista	\$81,258
Ampliación del alcance y la participación de la comunidad	\$55,000
Aumento de la financiación para el programa de becas de tarifa reducida	\$100,000
Oficina de Diversidad, Equidad e Inclusión (DEI) (incremento de servicios profesionales)	\$25,000
Servicios de acceso lingüístico para las reuniones del Concejo Municipal y los eventos de participación cívica de alta prioridad	\$34,560
Fondo de crédito de tarifas para viviendas asequibles	\$350,000
Aumento de las iniciativas para personas sin hogar	\$201,000

Aumento del programa de servicios humanos	\$150,000
1.0 FTE contractual: gerente de programas comunitarios de servicios culturales con apoyo al programa	\$169,575
Fondo de acceso a los servicios culturales para residentes con bajos ingresos	\$185,000
Servicios del Tribunal Municipal: servicios de salud mental, adicciones y reorientación para adolescentes	\$75,000
TOTAL \$4,055,422*	

REGLAS DE GASTO DE LOS FONDOS DE LA ARPA

Como parte de los SLFRF, el Departamento del Tesoro de los EE. UU. (Tesoro) ha publicado una guía provisional de cumplimiento y presentación de informes para todas las agencias que reciben estos fondos. El personal de la Ciudad ha estado revisando y monitoreando de cerca los cambios y las actualizaciones de la guía provisional durante 2021. A principios de enero de 2022, el Tesoro publicó la guía final de cumplimiento y presentación de informes. El personal se encuentra revisando estas reglas para comprender mejor cualquier cambio de las reglas provisionales y los efectos en el gasto de SLFRF por parte de la Ciudad. El personal continuará monitoreando de cerca todos los usos del SLFRF dentro del Plan de Recuperación para garantizar el cumplimiento de todas las pautas actuales y futuras del Tesoro.

E. RESUMEN DE LOS TEMAS, RESULTADOS Y OBJETIVOS CON EJEMPLOS DE ACCIONES

Se debe mencionar que las acciones incluidas son solo ejemplos de las acciones que se podrían tomar, no necesariamente las acciones que se tomarán como resultado de este plan. Se escogió este enfoque por la naturaleza cambiante y la incertidumbre de la pandemia. No hacer una lista exhaustiva excesivamente descriptiva también permite que se den oportunidades para ser ágiles e innovadores en la recuperación y apoyo a los más afectados por la pandemia.

SALUD	
RESULTADO 1A. Apoyar la comunicación clara y eficaz de las órdenes de salud pública.	
Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Compartir orientaciones claras y coherentes en materia de salud pública. • Garantizar el acceso y la disponibilidad de los equipos de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) y las pruebas de detección de la COVID-19. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinación entre las distintas organizaciones comunitarias para garantizar la coherencia de los mensajes de salud pública, incluyendo el tiempo suficiente para traducir, comunicar y aplicar. • Proporcionar financiación y subvenciones a organizaciones y otras entidades para garantizar el acceso gratuito o a costo reducido a las pruebas de detección de la COVID-19 y a los PPE. • Ampliar los servicios y la capacidad de las organizaciones comunitarias para garantizar nuevos métodos de divulgación para aumentar la concienciación y la accesibilidad.
RESULTADO 1B. Reforzar los esfuerzos para garantizar la satisfacción de las necesidades básicas en la comunidad.	
Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Fortalecer las organizaciones sin fines de lucro y otras redes existentes que atienden las necesidades esenciales de los más vulnerables en Fort Collins. • Mejorar la calidad del aire para todos los miembros de la comunidad, especialmente los grupos históricamente desatendidos, y adaptarse a los impactos de la calidad del aire que no podemos controlar (por ejemplo, las emisiones de los incendios forestales). • Aumentar el acceso a diferentes medios de transporte. 	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar financiación y subvenciones a organizaciones y otras entidades para apoyar el acceso gratuito o a costo reducido a los servicios. • Aumentar los servicios y la capacidad de las organizaciones comunitarias para garantizar nuevos métodos de divulgación para una mayor concienciación y accesibilidad. • Restablecer los servicios existentes y seguir ampliando los servicios para garantizar el acceso a los servicios necesarios y a las zonas desatendidas. • Ampliar los programas que mejoran la calidad del aire interior y exterior para los miembros de la comunidad, incluyendo el aumento de la vigilancia local y los mensajes sobre alertas de mala calidad del aire.

RESULTADO 1C. La salud mental y física se valora como algo necesario y basado en la prevención. .

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Garantizar el acceso y la asequibilidad de los servicios locales de salud mental y conductual, incluidos aquellos que necesitan proveedores bilingües y multiculturales. • Ampliar las oportunidades y reducir las barreras para el acceso del público a experiencias y lugares culturales. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinación entre varias organizaciones comunitarias para ampliar o crear nuevos tipos de servicios (tanto lo que se proporciona como quién lo hace). • Proporcionar financiación y subvenciones a organizaciones y otras entidades para garantizar el acceso gratuito o a costo reducido a los servicios. • Ampliar los servicios y la capacidad de las organizaciones comunitarias para garantizar nuevos métodos de divulgación para aumentar la concienciación y la accesibilidad. • Colaborar con los socios educativos para ofrecer vías de acceso de bajo costo a quienes buscan carreras en el ámbito de la salud mental y del comportamiento, en concreto a quienes históricamente están infrarrepresentados y desatendidos.

EQUIDAD Y RESILIENCIA DE LA COMUNIDAD

RESULTADO 2A. Fomentar el sentido de pertenencia y la confianza de la comunidad.

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Fomentar una cultura de pertenencia. • Apoyar la resiliencia impulsada por el vecindario mientras se mejora el capital y la capacidad social. • Promover y aumentar la visibilidad y el apoyo a los diversos artistas y organizaciones culturales de Fort Collins.¹⁴ • Diseñar actividades multiculturales y espacios generadores para mejorar el acceso y las oportunidades. 	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar financiación y proceso de subvención a organizaciones y vecindarios que apoyen proyectos dirigidos por la comunidad. • Revisar y eliminar las políticas y procedimientos de la ciudad que crean barreras a la plena participación. • Coordinación entre varias organizaciones comunitarias y la Oficina de Equidad e Inclusión para utilizar y mejorar los recursos de equidad de la comunidad, incluyendo la creación de capacidades y la formación necesaria para centrar mejor las soluciones en la equidad.

RESULTADO 2B. Acelerar la visión del Plan Estratégico de Vivienda de la ciudad de que "todos tengan una vivienda sana y estable que puedan pagar".

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Preservar las viviendas asequibles existentes.¹⁵ • Aumentar la oferta, la asequibilidad, la diversidad y la elección de viviendas en un 10% del parque total de viviendas para 2040.¹⁶ • o Aumenta la estabilidad y las protecciones para los inquilinos.¹⁷ 	<ul style="list-style-type: none"> • Provide funding and grant process to organizations that support the spectrum of housing (those experiencing homelessness to renters to homeowners). • Support programs such as utility late payment assistance, rental or mortgage assistance and eviction legal assistance for those impacted directly or indirectly by COVID-19.

¹⁴ FoCo crea un Plan Maestro de Arte y Cultura de 2019, Meta 1, Estrategias 1.2 and 1.3

¹⁵ Plan Estratégico de Viviendas, Estrategias 7, 9, 22, 24, 26

¹⁶ Plan Estratégico de Viviendas, Estrategia 10

¹⁷ Plan Estratégico de Viviendas, Estrategia 25

RESULTADO 2C. Ampliar y aprovechar las asociaciones existentes para conectar rápidamente a las personas sin hogar con los recursos y servicios.

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Ampliar la financiación de las organizaciones comunitarias que gestionan programas y servicios de apoyo a las personas sin hogar. • Acelerar los planes para crear un refugio 24/7 para las personas sin hogar. • Apoyar soluciones regionales como el Northern Colorado Continuum of Care y el Coordinated Assessment and Housing Placement System mediante financiación y liderazgo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar financiación y un proceso de subvención a las organizaciones que apoyan a los miembros de la comunidad que se encuentran sin hogar. • Aumentar la dotación de personal para la gestión de casos. • Apoyar programas como la ayuda para el pago atrasado de los servicios públicos, la ayuda para la renta o la hipoteca y los servicios de protección contra el desalojo para ayudar a los miembros más vulnerables de la comunidad a permanecer en sus hogares.

RECUPERACIÓN ECONÓMICA

RESULTADO 3A. Las pequeñas empresas, los creativos y las organizaciones sin fines de lucro tienen los recursos que necesitan para prosperar.

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar los servicios y herramientas de apoyo para que las operaciones exitosas estén bien posicionadas para el éxito de la recuperación, incluyendo, entre otros, el acceso al capital, la traducción de la información en varios idiomas, etc. • Apoyar la capacidad de modificación de las instalaciones sin problemas y en el momento oportuno para suministrar bienes y servicios con mayores protocolos de seguridad pública. • Centrarse en programas y servicios que apoyen a los miembros de la comunidad históricamente desatendidos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Coordinación entre varias organizaciones comunitarias para inventariar los programas y servicios de apoyo existentes e identificar las carencias. • Ofrecer oportunidades de financiación y subvención a las empresas, la industria creativa, las organizaciones sin fines de lucro y otras organizaciones para abordar los desafíos y las barreras. • Proporcionar oportunidades de financiación y subvención a las empresas, la industria creativa, las organizaciones sin fines de lucro y otras organizaciones para aumentar la capacidad y/o el acceso al capital. • Seguir evaluando, reduciendo y eliminando las barreras estructurales dentro de los servicios de apoyo a las empresas y a las organizaciones sin fines de lucro, tanto existentes como nuevos, que disuaden la participación de la comunidad <ul style="list-style-type: none"> • <i>Ejemplo: ofrecer información sobre recursos de la ciudad y sus socios en varios idiomas siempre que sea posible.</i>

OUTCOME 3B. Empleo seguro y estable, actual y futuro.

Objetivo	Acciones
<p><i>Persona/empleado:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyar las asociaciones que desarrollan la mano de obra que necesitan las empresas. • Traer la formación disponible a nivel regional pero no directamente a Fort Collins. • Dar prioridad a los programas y servicios de mitigación de pérdidas de aprendizaje que apoyan a los estudiantes con factores de alto riesgo y/o que forman parte de poblaciones históricamente desatendidas. • Reducir las barreras que impiden a los estudiantes/familias participar plenamente en las oportunidades educativas, laborales y de empleo. <p><i>Empresa/empleador:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyar a las empresas y a las organizaciones sin fines de lucro para que encuentren y contraten mano de obra que satisfaga sus necesidades. • Aumentar la capacidad de las empresas para aplicar prácticas laborales flexibles (es decir, a distancia, híbridas, informal/contractual, turnos variables, trabajo compartido, etc.). 	<p><i>Persona/empleado:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Apoyar e identificar las necesidades de infraestructuras y servicios adecuados, como la conectividad de banda ancha y/o las opciones de transporte. • Financiar y apoyar la coordinación y las asociaciones con el Distrito Escolar de Poudre, el Desarrollo Económico y Laboral del Condado de Larimer y las organizaciones sin fines de lucro que trabajan para abordar la pérdida de aprendizaje y el nuevo aprendizaje. <p><i>Empresa/empleador:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Trabajar con los empleadores y los socios para evaluar las barreras a las que se enfrentan las empresas cuando intentan encontrar y contratar mano de obra. • Entender el costo y otros impactos que están cambiando la forma en que los empleadores se relacionan con la mano de obra. • Cambiar la forma en que se habla del trabajo. <ul style="list-style-type: none"> • <i>Ejemplo: evite "baja habilidad" y otros términos con enfoque negativo.</i>

RESULTADO 3C. Acceso a servicios para el cuidado de los niños equitativos y asequibles.

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Promover soluciones regionales, sistémicas y sostenibles para el cuidado de los niños. Se necesitan estrategias originales y de colaboración para hacer frente a los crecientes desafíos a los que se enfrenta el sector del cuidado infantil. • Contratar, desarrollar y retener a empleados dedicados a la profesión de la educación infantil. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reducir la carga presupuestaria de las familias que necesitan servicios del cuidado infantil. • Mejorar la escasez de cuidadores de niños con licencia. • Aumentar las opciones de cuidado de las familias con hijos en edad escolar para garantizar que puedan seguir trabajando cuando se produzcan acontecimientos imprevistos (por ejemplo, cancelación de la escuela, cuarentenas, etc.).

RESILIENCIA MEDIOAMBIENTAL

RESULTADO 4A. Comprometerse con la justicia medioambiental y la resiliencia para lograr nuestros objetivos de clima, cero residuos, energía, agua y otros objetivos de sostenibilidad.

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Identificar criterios, procesos y opciones de financiamiento para renovar los parques de la comunidad y del vecindario. • Acelerar el apoyo para abordar las vulnerabilidades a los peligros naturales, incluyendo acciones proactivas de mitigación y preparando a la comunidad para minimizar los impactos en las personas, la propiedad y las instalaciones críticas. • Apoyar los talleres dirigidos por la comunidad y el vecindario para que los miembros de la comunidad identifiquen soluciones sostenibles para apoyar la resiliencia.¹⁸ • Disminuir las barreras y aumentar el acceso a la producción de alimentos y a la agricultura local sostenible.¹⁹ 	<ul style="list-style-type: none"> • Reducir la contaminación en su origen, centrándose en las disparidades de exposición de los miembros vulnerables de la comunidad. • Financiar talleres dirigidos por la comunidad y el vecindario en los que los miembros de la comunidad identifiquen soluciones sostenibles a los problemas y oportunidades locales de justicia medioambiental. • Financiar y apoyar el desarrollo de centros de resiliencia en toda la comunidad que puedan utilizarse para coordinar la distribución de recursos y apoyar a los residentes. Restore existing services and continue expansion of services to ensure access to necessary services and underserved areas. • Restablecer los servicios existentes y seguir ampliando los servicios para garantizar el acceso a los servicios necesarios y a las zonas desatendidas. • Apoyar a los líderes de los vecindarios en sus prioridades financiando los esfuerzos de desarrollo de capacidades y los proyectos que ellos prioricen y asegurando el apoyo del personal de la ciudad, según sea apropiado.

¹⁸ Nuestro Futuro Climático: Iniciativa clave 7 - Viviendas saludables y asequibles HAH5

¹⁹ Nuestro Futuro Climático: Iniciativa clave 8 - Alimentos locales, asequibles y saludables, LAHF2 y Nuestro Futuro Climático: Iniciativa clave 8 - Alimentos locales, asequibles y saludables, LAHF4

RESULTADO 4 B. Las infraestructuras resilientes son fiables y asequibles.

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none">• Acceso a espacios interiores saludables y eficientes desde el punto de vista energético e hídrico, incluidos los hogares y los entornos de trabajo.• Los sistemas de transporte y movilidad son resistentes a una serie de perturbaciones esperadas e inesperadas.• Unas infraestructuras de agua y electricidad fiables son más resilientes a una serie de interrupciones esperadas e inesperadas.	<ul style="list-style-type: none">• Restablecer los servicios existentes (incluido el transporte) y continuar con la expansión de los servicios a través de los esfuerzos de planificación de toda la ciudad, como el Plan Maestro de Tránsito.• Facilitar las asociaciones para proporcionar acceso a servicios de bajo costo, programas de asequibilidad de servicios públicos, otros recursos y proporcionar incentivos para las prácticas de construcción eficientes.• Aumentar la capacidad de colaboración regional para reforzar la resiliencia de los sistemas de agua y electricidad.• Apoyar la aplicación acelerada de la iniciativa de nuestros siguientes pasos para el clima, con el fin de desarrollar una ruta de rendimiento energético para las nuevas construcciones que permita llegar a los edificios con cero emisiones de carbono en 2030.• Establecer un programa de sistemas energéticos compartidos para propiedades multifamiliares; explorar nuevas opciones de energía solar comunitaria; hablar de un modelo de negocio solar sostenible y escalable.• Adoptar medidas para que los hogares y las empresas sean "perdurables", con el fin de reducir el consumo de energía y aumentar la resiliencia, lo que incluye centrarse en la readaptación de los edificios comerciales vacíos.

RESULTADO 4C. Los espacios abiertos, las instalaciones naturales y los ecosistemas saludables son resilientes, están protegidos y son accesibles.

Objetivo	Acciones
<ul style="list-style-type: none"> • Adquirir, ampliar, conservar, mejorar, actualizar y revitalizar las áreas naturales y los espacios abiertos, incluyendo la gestión de activos asociados para apoyar la salud física y mental de los residentes. • Aumentar el acceso a los parques, así como ampliarlos, añadirlos y mejorarlos. • Identificar las vulnerabilidades a los peligros naturales, identificar las acciones proactivas de mitigación y prepararse adecuadamente para minimizar los impactos en las personas, la propiedad y las instalaciones críticas. • Apoyar un arbolado urbano sano y diverso para reducir la contaminación atmosférica y lumínica y disminuir los costos energéticos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aplicar estrategias para mejorar la salud de los ecosistemas al tiempo que se atiende la demanda de mayor acceso. • Ampliar y crear nuevos tipos de recursos entre los proveedores de servicios comunitarios para reaccionar eficazmente a las interrupciones críticas cuando se produzcan en el futuro. • Ampliar o añadir nuevos espacios abiertos y áreas naturales para preservar el entorno natural y aumentar el acceso a la naturaleza. • Aumentar el número de proyectos impulsados por la comunidad mediante el apoyo a los proyectos de Naturaleza en la Ciudad para crear espacios verdes en todos los vecindarios. • Aumentar la accesibilidad a los parques y áreas naturales, utilizando la nueva evaluación de la ADA que proporciona una lista de prioridades y costes para las áreas naturales y la infraestructura de los parques.

F. ESCANEEO DEL PLAN

ALINEACIÓN DE LOS RESULTADOS DE LA RECUPERACIÓN CON OTROS PLANES MUNICIPALES

☒ Gran alineación
 ☐ Cierta alineación

	1a	1b	1c	2a	2b	2c	3a	3b	3c	4a	4b	4c
Prioridades del Concejo Municipal 2021 - 2023	•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan Municipal	•	•		<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		•	<input checked="" type="radio"/>	•	•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan Estratégico de Viviendas		<input checked="" type="radio"/>	•	•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		•		•		
Nuestro futuro climático		<input checked="" type="radio"/>	•	•	<input checked="" type="radio"/>	•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan estratégico de salud económica	<input checked="" type="radio"/>			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>		<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan de acción de participación comercial	<input checked="" type="radio"/>			<input checked="" type="radio"/>			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>				
Informe comercial de Colorado del Norte	<input checked="" type="radio"/>	•		<input checked="" type="radio"/>			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>			
Talento 2.0				•	<input checked="" type="radio"/>			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>			
FoCo crea un Plan Maestro de Arte y Cultura	•		•	<input checked="" type="radio"/>			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>				
Plan de Calidad del Aire	•	•	•		<input checked="" type="radio"/>					<input checked="" type="radio"/>	•	•
Hoja de ruta de preparación para el uso de vehículos eléctricos		•								•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan Municipal de Adaptación de Sostenibilidad				•				•		•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan del Centro		•			•		•			<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan del Corredor de East Mulberry					•		<input checked="" type="radio"/>		•	•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan Maestro Inalámbrico		•									•	•
Plan del Centro de la Ciudad					•		•			•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan para los Vecindarios de Old Town					•					<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan del Corredor de South College							<input checked="" type="radio"/>		•	•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan de West Central Area/diseño del futuro corredor				•	<input checked="" type="radio"/>					•		
Plan del Corredor Lincoln										•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>
Plan del Corredor de North College							•	•		•	•	•
Plan de Renovación Urbana de North College y Plan de Financiación de Infraestructura											•	•
Plan del Subárea de Mountain Vista					<input checked="" type="radio"/>				•	•	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

Plan para los Vecindarios de Northside				•	•					⊙	⊙	⊙
Plan del Corredor de Harmony					•			•	•		•	•
Plan del Área de Reserva de Fossil Creek					•					•	⊙	⊙
Plan del Subárea de I-25					•					•	•	•
Plan del Subárea de Northwest							•			⊙	⊙	⊙
Plan Estratégico la Naturaleza en la Ciudad			•							⊙	⊙	⊙
Plan Consolidado de Fort Collins (HUD)		•	•	•	⊙	⊙		•	•			
Plan Estratégico de Sostenibilidad Social		•	•	⊙	⊙	⊙		•	⊙	•		
Análisis de Brechas de Sostenibilidad Social de Fort Collins		•	•	•	•	•		•	•			
Plan para peatones		•							•	•	⊙	⊙
Plan para bicicletas		•							•	•	⊙	⊙
Plan Estratégico de Servicios Públicos		•			•		•			•	⊙	
El Centro de la Ciudad en Movimiento							⊙			⊙	⊙	⊙
Plan del Corredor de Tránsito Mejorado de West Elizabeth		•					⊙			⊙	⊙	⊙
Plan Maestro de Transporte/Tránsito		•	•				•				⊙	⊙
ReCrear: Plan Maestro de Parques y Recreación		•	⊙	⊙		•	⊙			⊙	⊙	⊙
Plan Maestro de Áreas Naturales		•	•	•		•				⊙	⊙	⊙
Plan Maestro de Senderos Pavimentados Recreacionales		⊙							•	•	⊙	⊙
Plan Maestro del Centro de Poudre River		•	•	•						⊙	⊙	⊙

DEFINICIONES

- **Fondos de ARPA:** Los fondos de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) se refieren a los fondos que la ciudad de Fort Collins ha recibido de la Ley Federal del Plan de Rescate Estadounidense. En la mayoría de los casos, se usan los fondos de ARPA como clave para referirse al SLFRF de \$28.1 millones que recibió la ciudad.
- **Pertenencia:** es la afinidad que se siente por un lugar o situación; es sentirse bien recibido.
- **Refuerzo:** Es la dosis o vacuna extra que se pone después de completar el esquema de vacunación inicial y tiene por objetivo reforzar la inmunidad que va disminuyendo.
- **Caso/infección posvacunación:** Es la infección que se produce en una persona totalmente vacunada.
- **Coronavirus:** Es una familia de virus, algunos de los cuales pueden causar una enfermedad en humanos y animales, nombrado así por las puntas tipo corona que tiene en su superficie.
- **COVID-19:** la COVID 19 es la enfermedad causada por el SARS-CoV-2.
- **Justicia ambiental:** Es el tratamiento justo y el involucramiento significativo de todas las personas, sin importar su raza, color, nacionalidad o ingresos, con respecto al desarrollo, la implementación y el cumplimiento de las leyes, regulaciones y políticas ambientales.
- **Equidad/equitativo:** Es diseñar programas, políticas y sistemas para garantizar que la identidad no sea indicador de resultados.
- **Exposición:** Es tener contacto o estar a una distancia cercana de una sustancia nociva como, por ejemplo, el coronavirus, que puede causar una infección o enfermedad.
- **Trabajadores de primera línea:** Son los empleados de las industrias/servicios esenciales que deben ir presencialmente a su trabajo.
- **Curación:** Es el proceso de hacer que algo vuelva a estar sano o saludable.
- **Salud/saludable:** Es el bienestar físico y mental, libre de enfermedades o lesiones.
- **Inclusión:** Es la intención o la política de incluir a personas que, en otras circunstancias, serían excluidas o marginadas; la inclusión requiere eliminar barreras para que todos puedan prosperar.
- **Infraestructura:** Se refiere a las estructuras y centros organizacionales y básicos, subyacentes y físicos de la ciudad (p. ej., edificios, calles, electricidad y otras obras públicas y privadas).
- **Aislamiento:** Consiste en separar a los enfermos de las personas sanas para evitar que se propague una enfermedad. En general, se usan indistintamente los términos aislamiento y cuarentena.
- **Recuperación en forma de K:** Ocurre cuando algunos segmentos de la economía, como las grandes corporaciones, tienen una recuperación en forma de V, mientras que otros, como el sector de los servicios, tiene una recuperación en forma de L.
- **COVID prolongado/COVID a largo plazo:** Se usa este término para referirse a los efectos prolongados de la COVID-19. Aunque la mayoría de las personas se recupera pocas semanas después de la infección, otras tienen síntomas que continúan o vuelven por semanas o meses, entre los que se incluyen fatiga, dificultad para respirar, “niebla mental” y problemas para dormir.
- **Recuperarse/recuperación:** Es volver al estado normal de salud, mente y resistencia; recuperar el control de algo perdido (o robado).

- **Trabajo remoto:** Es un tipo de arreglo de trabajo flexible que permite que el empleado trabaje desde una ubicación remota fuera de las oficinas corporativas o del empleador. También se le conoce como trabajo desde casa (WFH, por sus siglas en inglés) o teletrabajo.
- **Resiliente/resiliencia:** Es la capacidad de evitar, soportar o recuperarse mejor de condiciones difíciles de varias escalas.
- **Distancia social:** La distancia social implica medidas que restringen cuándo y dónde se pueden reunir las personas.
- **Plan estratégico:** Es un documento que establece una visión de futuro e identifica las metas y objetivos para alcanzar esa visión, y la secuencia en la que se deben cumplir las metas para que la organización pueda alcanzar la visión establecida.
- **Vacuna:** Es un producto que estimula al sistema inmunitario para que cree anticuerpos y la inmunidad necesaria contra un virus específico u otro germen.
- **Vibrante/vitalidad:** Es el sentido del lugar y pertenencia de todos. Es estar lleno de energía y entusiasmo.

ACRONYMS

- **ARPA:** La Ley del Plan de Rescate Estadounidense, ley federal aprobada en marzo de 2021, estableció un fondo de alivio de la COVID-19 de \$1.9 billones. La ciudad recibió \$28.1 millones en fondos de ARPA en 2021.
- **BIPOC, por sus siglas en inglés:** Negros, indígenas, personas de color.
- **Ley CARES:** Ley de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica por Coronavirus (CARES), promulgada el 27 de marzo de 2020. La Ley CARES creó un Fondo de Alivio por Coronavirus (CVRF) de \$150 000 millones, que se distribuyeron a las comunidades estadounidenses para apoyar la respuesta a la pandemia. Se distribuyeron los fondos de CARES a través del estado de Colorado a la ciudad de Fort Collins, que recibió \$9 millones en fondos del CVRF de CARES en 2020.
- **CVRF, por sus siglas en inglés:** Fondo de Alivio por Coronavirus, que se estableció en virtud de la Ley CARES de 2020. Se estableció un fondo de \$150 mil millones para apoyar la respuesta y el alivio de la pandemia. A través del estado de Colorado, la ciudad de Fort Collins recibió \$9 millones en fondos del CVRF de CARES en 2020.
- **FoCo:** Fort Collins
- **LGBTQIA+, por sus siglas en inglés:** Lesbianas, gais, bisexuales, transgéneros, homosexuales, aquellos que tienen dudas sobre su orientación sexual o identidad de género, intersexuales y asexuales. El signo "+" al final de LGBTQIA+ sirve para reconocer que la comunidad LGBTQIA+ tiene muchas identidades, que no caben todas en una sigla corta.
- **NoCo:** Colorado del Norte.
- **PEH, por sus siglas en inglés:** Personas sin hogar.
- **PPE, por sus siglas en inglés:** Equipos de protección personal. Son equipos que se usan para minimizar la exposición a peligros e incluyen mascarillas, pantallas faciales y guantes.
- **REDI, por sus siglas en inglés:** Iniciativa de Desarrollo Económico Regional.
- **SLFRF, por sus siglas en inglés:** Fondos de Recuperación Estatal y Local de la Ley del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA). Se les asignaron \$360 mil millones a través del SLFRF a los gobiernos estatales y locales para ayudarlos con la recuperación.
- **WFH:** Trabajar desde casa